

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства»
(ПГУАС)

Е.М. Каргина

**DIE GRUNDLAGEN
DER WIRTSCHAFT
UND DES MANAGEMENTS**

Teil I. Einführung in die Berufstätigkeit

**ОСНОВЫ ЭКОНОМИКИ
И МЕНЕДЖМЕНТА**

Часть I. Введение в профессиональную деятельность

Рекомендовано Редсоветом университета
в качестве учебного пособия для студентов,
обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика»,
38.03.02 «Менеджмент»

Пенза 2014

УДК 811.112.2: 629

ББК 81.2 Нем.

K18

Рецензенты: кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры «Естественно-научные и гуманитарные дисциплины» Ж.В. Ильина (ПФ НОУ ВПО «Академия МНЭПУ»);
кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранные языки» Т.А. Козина (ПГУАС)

Каргина Е.М.

K18

Die Grundlagen der Wirtschaft und des Managements. Teil I. Einführung in die Berufstätigkeit / Основы экономики и менеджмента. Часть I. Введение в профессиональную деятельность: учеб. пособие по немецкому языку. / Е.М. Каргина. – Пенза: ПГУАС, 2014. – 152 с.

Состоит из 3 логически взаимосвязанных частей. Приведены тексты по экономической тематике с грамматическими и лексическими упражнениями. Отдельно прилагаются тексты, которые могут быть использованы для реферирования и внеаудиторного чтения. Рассмотрены правила оформления делового письма, его структура. Разговорные темы по экономической тематике способствуют развитию коммуникативных навыков студентов. Тестовые задания, задания для рубежного контроля и примерные варианты контрольных работ в конце каждого тематического раздела позволяют реально оценить уровень полученных на занятиях знаний.

В пособие включен краткий грамматический справочник, немецко-русский терминологический словарь по экономике.

Подготовлено на кафедре иностранных языков для студентов, обучающихся по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», а также может быть полезным для магистрантов и аспирантов.

© Пензенский государственный университет
архитектуры и строительства, 2014

© Каргина Е.М., 2014

ПРЕДИСЛОВИЕ

Пособие направлено на реализацию основной цели учебной дисциплины «Иностранный язык» в неязыковом вузе – формирование и развитие достаточного уровня иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции, позволяющей студентам использовать иностранный язык как средство профессиональной межкультурной коммуникации на уровне международных стандартов и в профессиональной деятельности в условиях глобализации рынка интеллектуального труда.

Пособие ставит также целью научить основам письменной коммуникации в форме реферирования и готовит студентов к переводу профессиональной документации. Для развития умений реферирования использованы аутентичные тексты экономического профиля.

Приобретение с помощью данного учебного пособия студентами коммуникативной компетенции в области делового общения на немецком языке предполагает развитие в процессе обучения следующих навыков: устного делового общения (переговоры, телефонные разговоры, личное общение); чтения деловой корреспонденции с целью поиска необходимой информации; перевода деловой корреспонденции с русского языка на немецкий; письма для ведения деловой переписки.

Коммуникативно-ориентированный и профессионально-направленный характер данного пособия способствует формированию у студентов навыков и умений самостоятельной и групповой работы, а также готовит специалистов к налаживанию профессиональных международных связей, в которых они смогут выступать в качестве полноценных деловых партнеров, повышая, тем самым мотивацию изучения делового немецкого языка.

ВВЕДЕНИЕ

Укрепление международных отношений, значительный по объему двусторонний поток профессиональной информации свидетельствуют о необходимости конкретизации целей и задач обучения иностранному языку в учреждениях высшего профессионального образования.

В настоящее время одним из основных критериев, определяющих эффективность учебного процесса, является возможность применить знания и умения (в том числе – в области иностранного языка) в непосредственной практической деятельности. Практическое использование иностранных языков в профессиональной деятельности связано для большинства выпускников вузов, главным образом, с их направлением и профилем обучения.

Учебное пособие содержит профессионально-направленный материал на немецком языке по направлениям подготовки 38.03.01 «Экономика», 38.03.02 «Менеджмент», для магистрантов и аспирантов.

Пособие состоит из трех частей, каждая из которых содержит предисловие, введение, последовательно изложенный лексический и грамматический материал, приложения.

Часть I (вводная) состоит из 6 уроков. Основной задачей лексического и грамматического материала данной части является введение и активизация профильного профессионально-ориентированного лексического и грамматического материала экономической тематики, что готовит студентов к восприятию оригинального аутентичного материала достаточно высокого уровня сложности основной части II. Каждый из уроков части I имеет однотипную структуру и включает в себя:

1. Основной текст урока
2. Лексические упражнения и упражнения на словообразование;
3. Грамматический материал
4. Грамматические упражнения
5. Оригинальные тексты для аудиторной работы;
6. Глоссарий
7. Лабораторная работа, состоящая из вопросов из области лексики, грамматики и содержания основного текста урока.

Каждый урок части II содержит комплекс разнообразных упражнений на все виды речевой деятельности. Особое внимание уделяется вопросам развития умения чтения и перевода, т.е. обучению стратегиям чтения и понимания, а так же способам раскрытия значения незнакомых слов и понятий. Часть II (основная) состоит из 12 уроков, включающих:

1. Основной текст урока
2. Список слов к тексту
3. Упражнения к тексту

4. Грамматический материал
5. Лексико-грамматические упражнения
6. Тексты для аннотирования и реферирования

В структуру части III пособия включены коммуникативные темы, изучение которых позволит студентам общаться в ситуациях деловой зарубежной поездки, общения с зарубежными партнерами по вопросам закупок товара, посещения ярмарок и выставок и т.д.

Пособие содержит раздел «Этика и языковые особенности телефонных переговоров», что может оказать студентам реальную помощь в будущей профессиональной деятельности, поскольку работа экономиста и менеджера в значительной степени связана с телефонными переговорами, в том числе – с зарубежными партнерами. В данном разделе рассматриваются следующие вопросы: стиль телефонных переговоров, схема телефонного разговора, обращение и начало разговора по телефону, личное общение и общение через посредника, тематика телефонных переговоров, завершение разговора по телефону и др.

Тексты для самостоятельного чтения, реферирования и аннотирования с соответствующими упражнениями, приведенные в пособии, позволяют студентам, магистрантам и аспирантам сформировать навыки самостоятельного изучения оригинальной профессионально-ориентированной литературы и составления аннотаций и реферативных обзоров к текстам. Перед данными текстами представлены рекомендации, план и клише для реферирования текстов профессиональной тематики.

Профессионально-ориентированный характер текстового и лексико-грамматического материала рассчитан на дальнейшее развитие навыков устной и письменной речи в результате овладения речевыми образцами, содержащими новые лексические явления. Кроме того, изучение данного курса развивает логическое мышление, устанавливает, углубляет и расширяет междисциплинарные связи, раскрывает взаимосвязь языка и культуры, повышает языковую культуру студента, воспитывает в нем такие качества, как чувство ответственности, самоуважение и уважение других культур, коммуникабельность, способствует расширению научного, экономического, лингвистического и общего кругозора студента, а также повышает его конкурентоспособность на российском и международном рынке труда.

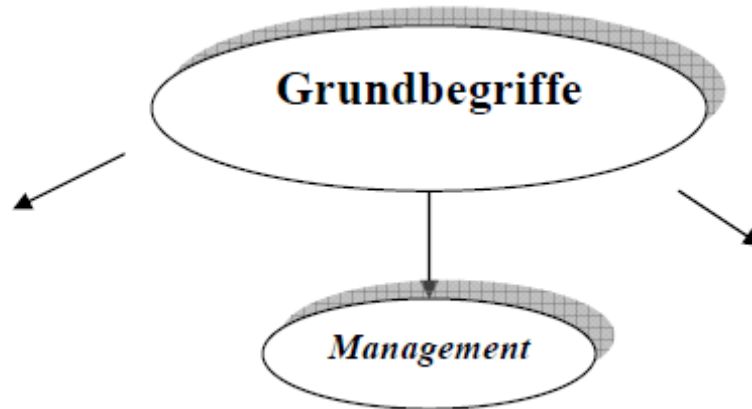
Правила и нормы оформления деловой корреспонденции; терминологический словарь по экономической тематике способствуют снижению уровня трудности при работе над профессиональной литературой и документацией на немецком языке в соответствующей отрасли знаний.

Рекомендуется изучение уроков в предложенной в пособии последовательности, так как учебный материал организован по принципу увеличения трудности и постепенному детализированию информации.

Lektion 1

Einführung in die Berufstätigkeit

1. Welche Grundbegriffe können Sie in Ihrem Fachgebiet nennen? Was gilt als innovativ in Ihrem Fachgebiet? Ergänzen Sie Ihre Assoziationen.



2. Lesen Sie den Text.

Forschung und Entwicklung in Deutschland

Die wissenschaftlich-technische Entwicklung bestimmt die Entwicklung der deutschen Industrie. Intensive Forschung und die Anwendung ihrer Ergebnisse sind für Deutschland lebenswichtig. Als Industriestaat mit geringen Rohstoff- und Energievorkommen ist es vom Export hochentwickelter Erzeugnisse, Verfahren und Erkenntnisse abhängig. Sein Kapital ist das hohe Qualifikationsniveau der Arbeitskräfte, das technische Know-how und die Entwicklung und Produktion moderner Technologien.

Forschung und technologische Entwicklung dienen der Modernisierung der deutschen Wirtschaft, der Steigerung der wissenschaftlichen Leistungsfähigkeit und der Verbesserung der Umwelt- und Lebensbedingungen der Menschen. Forschung und Entwicklung haben besonders für die Anwendung von Schlüsseltechnologien wie der Informationstechnik, der Biotechnologie, der Lasertechnik und den neuen Materialien eine wichtige Bedeutung. Die Ergebnisse von Forschung und Entwicklung, die Innovationen sind für die Aufgaben in anderen Bereichen wesentlich, z. B. als Grundlage für Gesetze zum Schutz der Umwelt oder für die Sicherheit der Anwendung mikrobiologischer Verfahren. Forschungs- und Technologiepolitik trägt zur Sicherung einer lebenswerten Umwelt bei.

Forschung und Entwicklung, kurz F & E genannt, sind die Bereiche in der modernen Industrie, in denen neue Produkte oder Möglichkeiten zur Verbesserung bereits vorhandener Produkte erarbeitet werden.

«Forschung» bezeichnet dabei die rein wissenschaftliche Arbeit, die beispielsweise von Biologen oder Chemikern geleistet wird. In der «Entwicklung»

liegt der Schwerpunkt auf der Umsetzung von Forschungsergebnissen in neue, marktfähige Produkte. Forschung und Entwicklung erfordern hohe Investitionen über einen längeren Zeitraum, denn von der «Idee» bis zur Serienproduktion vergehen nicht selten 10 bis 20 Jahre, aber dabei entstehen oft ganz neue innovative Produkte und Problemlösungen.

Innovation bedeutet «Neuerung» oder «Erneuerung». Man verwendet den Begriff «Innovation», wenn man neue Ideen und Erfindungen in neue Produkte, Dienstleistungen oder Verfahren umsetzt, die erfolgreiche Anwendung finden und den Markt durchdringen.

Man unterscheidet technische, organisatorische, institutionelle und soziale Innovationen. Es kann geschlossene Innovation und offene Innovation unterschiedet werden. Geschlossene Innovationen befinden sich ausschließlich innerhalb einer Organisation. Offene Innovationen werden weltweit verwendet.

3. Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

	Ja	Nein
1. Deutschland ist von der Einfuhr der Produkte sehr abhängig.		
2. Die Innovationen spielen eine große Rolle in Industrie.		
3. Bei der Forschung und Entwicklung verbessert man nur schon vorhandene Produkte.		
4. Forschung und Entwicklung haben gleiche Funktionen und Aufgaben.		
5. Die Innovationen werden immer gleich in die Produktion eingesetzt.		

4. Ordnen Sie Begriffe den Definitionen zu.

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Forschung | a Umsetzung von Forschungsergebnissen in neue Produkte |
| 2. Entwicklung | b wissenschaftliche Arbeit |
| 3. Innovation | c Innovationen innerhalb einer Organisation |
| 4. Geschlossene Innovationen | d Erneuerung |
| 5. Offene Innovationen | e moderne Technologie |
| 6. das technische Knowhow | f verwendet man weltweit |

5. Lesen Sie den Text. Ergänzen Sie die Lücken.

Produkte Unternehmen Kosten Land Konjunktur

Forschung und Entwicklung sind nicht nur für einzelne 1 _____ bedeutsam, sondern auch für die gesamte Volkswirtschaft eines Landes. Mit der Entwicklung vieler neuer 2 _____ steigt der Reichtum einer Nation. Gerade ein ressourcenarmes 3 _____ wie die Bundesrepublik Deutschland ist sehr stark von Forschung und Entwicklung angewiesen.

Allerdings nahmen die Ausgaben in Forschung und Entwicklung kaum noch zu, weil die Exportnation Deutschland zunehmend unter der international nachlassenden 4 _____ litt. Die Unternehmen wollten auf allen Abteilungen die reduzieren, d.h. auch Forschung und Entwicklung waren für Einsparungen betroffen.

6. Finden Sie im Text Wörter auf -ung. Was bedeuten diese Wörter? Welchen Artikel haben sie?

7. Bilden Sie die Nomen aus folgenden Verben. Merken Sie sich, dass diese Nomen einen Prozess bezeichnen.

entwickeln – die Entwicklung

1. erhöhen →
2. sichern →
3. benutzen →
4. herstellen
5. anwenden →
6. automatisieren →
7. steuern →
8. umformen →
9. bearbeiten →
10. bewegen →
11. fertigen →
12. schaffen →

8. Lesen Sie den Text.

Die freie Marktwirtschaft

In der Bundesrepublik herrscht die freie Marktwirtschaft. Dabei stehen alle Marktteilnehmer im Wettbewerb.

Angebot, Nachfrage und Preis stehen in enger Beziehung zueinander und bestimmen den Marktmechanismus. Die drei Faktoren sind voneinander abhängig: Bei großem Angebot und geringer Nachfrage sinkt der Preis. Bei kleinem Angebot und großer Nachfrage steigt der Preis. In der freien Marktwirtschaft ist also der Preis nie eine feste, sondern eine veränderliche Größe, die von Angebot und Nachfrage abhängig sind.

Die einzelnen Marktpartner haben unterschiedliche Ziele:

- Der Produzent will möglichst teuer verkaufen.
- Der Konsument will möglichst billig einkaufen.
- Der Arbeitgeber will möglichst niedrige Löhne zahlen.
- Der Arbeitnehmer will möglichst viel verdienen.

Der Handel bringt die Güter vom Erzeuger über mehrere Zwischenstufen zum Verbraucher. Man spricht dabei von Distribution. Der Händler untersucht

den Bedarf der Kundschaft und lässt sich dort nieder, wo er seine Ware am besten absetzen wird. Er sieht zu, dass seine Kunden die Waren bekommen können, nach denen sie verlangen (Angebot und Nachfrage).

Der Großhändler bezieht seine Ware direkt vom Erzeuger und verkauft sie an den Kleinhändler weiter. Der Großhändler muss über ein ziemlich großes Kapital verfügen, weil er seinen Kunden, den Einzelhändlern, gewöhnlich einen Kredit von ein bis drei Monaten einräumen muss. Wenn der Großhändler bei seinem Lieferer, dem Hersteller, einkauft, muss er meistens sofort bezahlen oder sogar Vorkasse leisten. Handelsvertreter oder Handelsreisende besuchen einen Kundenkreis von Kleinhändlern, denen sie die Waren ihres Großhändlers anbieten.

Eine moderne Form des Großhandels sind die Discountgeschäfte oder Discountläden. Besonders beliebt sind diese Geschäfte bei Einzelhändlern mit kleinen Lagerräumen. Da sie aber nicht auf Kredit kaufen können, sondern bar bezahlen müssen, kaufen sie hier keine Riesenmengen ein.

Im allgemeinen sehen Großhändler diese Discountläden nicht als Gefahr für ihre eigene Existenz an, aber es ist ihnen ein Dorn im Auge, dass auch Privatpersonen dort einkaufen können.

Der Kleinhändler wirbt nicht um seine Kundschaft durch Handelsvertreter, sondern er versucht, seine Waren recht verlockend in schönen Schaufenstern auszustellen. Damit konkurriert er mit den anderen Geschäften. Beim Kleinhändler bezahlt man gewöhnlich bar; nur größere Anschaffungen werden auf Kredit gekauft.

In kleinen Gemeinden findet man heute noch das Gemischtwarengeschäft, das ziemlich alles zum Verkauf anbietet. In größeren Orten gibt es die Fachgeschäfte, die auf bestimmten spezialisieren, wie Schuhe, Kinderkleidung oder Haushaltswaren. Natürlich hat man hier größere Auswahl. Größere Orte haben auch häufig ausländische Läden und Restaurants.

Ein Kaufhaus oder Warenhaus ist ein Laden im Superformat. Hier gibt es ungefähr alles, was man zum täglichen Leben benötigt, und noch mehr. Die Auswahl ist groß, und die Preise liegen oft niedriger als im Fachgeschäft.

Eine andere Form des Kleinhandels sind die Filialen, die Zweigstellen einer Firma. Jede Filiale wird von ihrer Firma mit den gleichen Waren versorgt.

Selbstbedienungsläden werden immer beliebter, weil die Kunden sich gern Zeit nehmen, um Waren und Preise zu vergleichen. Die größten dieser Art sind die Supermärkte. Allerdings ist es nicht die Regel, sondern die Ausnahme, dass eine Hilfskraft die gekauften Waren in Papier- oder Plastiktüten füllt. Gewöhnlich macht der Kunde das selbst. Da viele Geschäfte einen Aufpreis für Plastiktüten verlangen, bringen die Käufer oft ihre eigenen Einkaufstaschen mit. Ein wichtiger Grund dafür ist auch, dass man umweltfreundlich handeln möchte.

Schließlich gibt es noch das Versandgeschäft, das riesige Ausmaße annehmen kann. Die beiden bekanntesten sind Neckermann und Quelle. Sie verschicken an ihre Kunden dicke Farbkataloge, leiten Reisebüros und sogar

Versicherungen. Dort kann man fast alles kaufen, vom Bleistift bis zum Fertighaus. Es sind wahre Mega-Läden!

9. Beantworten Sie die Fragen mit Hilfe der Informationen im Text.

1. Was bedeutet «Distribution»?
2. Produzent und Konsument wollen nicht denselben Preis einer Ware. Warum nicht?
3. Was passiert mit dem Preis, wenn die Nachfrage groß ist und das Angebot klein?
4. Warum sind viele Verbraucher daran interessiert, direkt ab Werk zu kaufen?
5. Warum muss ein Großhändler über ein ziemlich großes Kapital verfügen?
6. Wie unterscheidet sich ein Fachgeschäft von einem Kaufhaus?
7. Warum bringen deutsche Käufer oft ihre eigenen Einkaufstaschen mit?
8. Welche Geschäfte sind für ihr reichhaltiges Angebot und ihre dicken Farbkataloge bekannt?

10. Ergänzen Sie die Sätze mit Hilfe der angegebenen Wörter.

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|----------------------|
| a der Absatz | b Kredit einräumen | c der Produzent |
| d auf Kredit | e Kredit gewähren | f der Versandhandel |
| g die Distributionskette | h die Kundschaft | i der Erzeuger |
| j der Einzelhändler | k der Lieferer | l die Vordisposition |
| m Vorauskasse leisten | n die Nachfrage | o der Werkhandel |
| p der Handelsvertreter | q (sich) niederlassen | r wettbewerbsfähig |

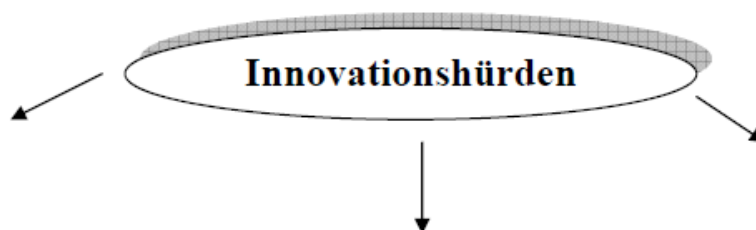
1. Die Leute, die die Waren kaufen, sind _____.
2. Wer Waren produziert, ist _____.
3. Wenn man direkt vom Werk kauft, dann spricht man von _____.
4. Wenn ein Kunde nicht bar bezahlen will, dann kann das Geschäft ihm _____.
5. Wenn die Waren direkt ab Werk ins Haus geschickt werden, dann kommen sie durch den _____.
6. Zuerst untersucht der Händler, ob und wo es Kundschaft gibt und was die Kundschaft kaufen möchte. Diese Arbeit nennt man _____.
7. Wenn ein Händler herausgefunden hat, wo es eine gute Kundschaft für ihn gibt, dann wird er sich dort _____.
8. Durch sehr gute Werbung wird _____ gewöhnlich größer.
9. Wenn das Angebot groß ist und _____ klein, dann sinkt der Preis meistens.
10. Die Waren laufen gewöhnlich vom Produzenten bis zum Kleinhändler, bis sie den Verbraucher erreichen. Man nennt das _____.
11. _____ besucht Kunden und bietet die Ware des Großhändlers an.
12. Wenn man nicht bar bezahlen kann oder will, dann kauft man _____.

13. Der Großhändler hat meistens genügend Kapital, so dass er den Kleinhändlern _____ kann.
14. Der Großhändler kauft seine Ware vom _____.
15. Wenn der Großhändler Waren bestellt, muss er oft _____, bevor er die Lieferung bekommt.
16. Großhändler wollen reichhaltige Lager haben, damit sie zu jeder Zeit _____ sein können.
17. Der Hersteller ist meistens auch der _____ des Großhändlers.
18. _____ haben kleine Lagerräume und müssen oft bei «Cash-and-Carry»-Betrieben einkaufen, weil sie nicht auf eine lange Lieferzeit warten können.

11. Was passt zusammen? Erklären Sie die Wörter in der linken Spalte mit Ausdrücken aus der rechten Spalte. Schreiben Sie ganze Sätze.

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1 das Versandgeschäft | a die Dimension |
| 2 werben um | b man sucht sich die Waren selbst aus |
| 3 die Hilfskraft | c billige Einkaufstasche |
| 4 der Farbkatalog | d das Spezialgeschäft |
| 5 konkurrieren | e Reklame machen |
| 6 das Kaufhaus | f bunte Broschüre, die Waren anbietet |
| 7 das Ausmaß | g Helfer oder Helferin |
| 8 die Plastiktüte | h im Wettbewerb stehen |
| 9 der Selbstbedienungsladen | i Waren mit der Post schicken |
| 10 das Fachgeschäft | j ein Geschäft, das fast alles hat |

12. Welche Hürden können bei der Umsetzung der Innovationen entstehen? Ergänzen Sie Ihre Ideen.



13. Lesen Sie den Text. Ordnen Sie die Überschriften im Text zu.

- A. keine Kontinuität
- B. zu wenige Informationen
- C. keine Ideen von außen
- D. zu langsam
- E. kein Platz für Kreativität

Innovation im Mittelstand

Bei Innovationen geht es darum, neue Produkte und Dienstleistungen zu schaffen oder aber zu verbessern und erfolgreich auf dem Markt zu verkaufen. Gerade auf einem scheinbar gesättigten Markt hängt der Fortbestand eines Unternehmens nicht zuletzt von seiner innovativen Leistung ab. Für jeden Existenzgründer, ganz gleich aus welcher Branche, stellt sich daher bereits vor der Gründung die Frage: Wie innovativ ist meine Geschäftsidee? Und auch jeder Unternehmer muss sich täglich aufs Neue fragen, wie er sein Angebot verbessern kann. Dabei spielen weder Branche noch Unternehmensgröße eine Rolle.

Problematisch ist das Thema Innovationen vor allem im Zusammenhang mit technologieorientierten Produkten und Verfahren. Kein Wunder: Deren Entwicklung sowie Markteinführung ist gegenüber Innovationen im Dienstleistungsbereich in der Regel erheblich aufwändiger und kostspieliger. Die Praxis zeigt, dass die wenigsten zum Patent angemeldeten Neuerungen den erfolgreichen Weg in den Markt finden. Sowohl dafür als auch für die in manchen Unternehmen nur schwachen Innovationsaktivitäten gibt es verschiedene Gründe.

Innovationshürde Nr. 1: _____

Viele Unternehmen holen nur wenige Tatsachen aus dem Markt ein, um den Stellenwert ihrer Idee realistisch einzuschätzen. Viele machen auch einfach Innovationshürden nur das nach, was die Konkurrenz vormacht, anstatt sich an den Kunden zu orientieren. Viele Unternehmen wissen nicht, welche zukünftigen Entwicklungen die Konkurrenz plant.

Innovationshürde Nr. 2: _____

Die Ideen für erfolgreiche Innovationen müssen nicht immer aus dem eigenen Hause stammen. Es gibt jede Menge Erfolg versprechende patentierte Verfahren oder Produkte, die auf eine Umsetzung und Verwertung am Markt warten. Aber viele Unternehmer wissen das nicht oder wissen nicht, wie sie den Kontakt zu den Entwicklern herstellen können.

Innovationshürde Nr. 3: _____

Vor allem mittelständische Unternehmen beginnen erst dann, Ideenprozesse zu initiieren, wenn der Markterfolg vorhandener Produkte nachlässt und die Umsätze zurückgehen.

Innovationshürde Nr. 4: _____

Ideen für Innovationen müssen erarbeitet werden. Viele kleine und mittlere Unternehmen betreiben Ideenfindung aber eher nebenher, anstatt regelmäßig Kreativitätstechniken zu nutzen. Brainstorming, Brainwriting, die Methode 635 oder die Delfi-Methode sind dabei nur einige Möglichkeiten, mit deren Hilfe neue Ideen im Unternehmen entstehen können. Informationen hierzu finden Unternehmen in zahlreichen Veröffentlichungen von Fachautoren oder über Netzwerke und Innovationszentren.

Innovationshürde Nr. 5:

Der Faktor Zeit spielt eine wichtige Rolle. Erstens: Je schneller ein Unternehmen es schafft, eine Idee in ein verkaufsfähiges Produkt umzusetzen, desto schneller sichert es sich einen Wettbewerbsvorsprung.

Zweitens: Es muss nicht immer ein neues Produkt sein, wenn es um Innovationen geht. Allein die Beschleunigung bestimmter Prozesse, z.B. Unterstützung auf dem Weg in die Selbständigkeit bieten mehr als 300 Technologie- und Gründerzentren.

14. Ergänzen Sie den Text mit passenden Wörtern aus dem Kasten.

Die Wirtschaft verändert sich

die Entwicklungen Produkt Dienstleistungen Geräte
Konkurrenten Arbeitskosten Firmen

Viele Arbeitsplätze verändern sich durch 1 _____ der Technik. Um ein 2 _____ herzustellen, braucht man immer weniger Arbeitsstunden. Forschung, Entwicklung und 3 _____ (Service, Beratung) werden immer wichtiger. Deutschland hat sich in den letzten 150 Jahren zuerst von einer Agrargesellschaft in eine Industriegesellschaft verwandelt und wird heute zu einer Dienstleistungs- und Wissensgesellschaft.

Die Ausweitung der Produktion hat Grenzen: Wenn alle Haushalte Fernseher, Waschmaschinen und Handys haben, kaufen die Menschen oft erst dann neue 3 _____, wenn die alten nicht mehr funktionieren. Ganz neue und teure Produkte können nur wenige Menschen kaufen.

Große Teile der Wirtschaft sind heute global. Die alten Industrieländer in Europa und Nordamerika haben 4 _____ in Asien, Südamerika und Afrika bekommen. Die 5 _____ (Löhne, Gebäude, Steuern ...) sind in vielen Ländern viel geringer als in Deutschland.

Viele 6 _____ lassen deshalb ihre Produkte dort herstellen. Außerdem bekommen die Firmen so auch einen besseren Zugang in diese Länder, um ihre Produkte dort zu verkaufen.

ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНОЕ ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (ATTRIBUTSATZ)

Определительное придаточное предложение определяет какое-либо существительное или местоимение главного предложения. Оно ставится за определяемым словом и может стоять в середине или после главного предложения. Придаточное определительное вводится относительными местоимениями: *der* (*die, das*), *welcher* (*welche, welches*), редко местоимениями *wann, wo, wohin, wie*. Относительное местоимение согласуется с определяемым словом в роде, числе, а также падеже (если само является подлежащим придаточного предложения).

«Forschung» bezeichnet die wissenschaftliche Arbeit, die beispielsweise von Biologen oder Chemikern geleistet wird.

Если относительное местоимение употребляется в Dativ или Akkusativ (что зависит от управления глагола или прилагательного придаточного предложения), то оно согласуется с определяемым словом в числе и роде:

Forschung und Entwicklung sind die Bereiche in der modernen Industrie, in denen neue Produkte oder Möglichkeiten zur Verbesserung bereits vorhandener Produkte erarbeitet werden.

Относительные местоимения dessen, deren согласуются в числе и роде с определяемым существительным (после dessen и deren существительное в придаточном стоит без артикля):

Brainstorming und Brainwriting sind Möglichkeiten, mit deren Hilfe neue Ideen im Unternehmen entstehen können.

	Maskulina	Neutra	Feminina	Plural
Nominativ	der	das	die	die
Genitiv	dessen	dessen	der	deren
Dativ	dem	dem	der	denen
Akkusativ	den	das	die	die

15. Setzen Sie das richtige Relativpronomen ein: der/die/das.

1. Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.
2. Herr Müller ist ein Kunde, _____ für uns sehr wichtig ist.
3. Siemens ist eine Firma, _____ sehr unterschiedliche Produkte herstellt.

16. Ergänzen Sie das Relativpronomen. Nennen Sie Ihre eigenen Beispiele.

«Forschung» ist die rein wissenschaftliche Arbeit, die beispielsweise von Biologen oder Chemikern geleistet wird.

1. Die Dienstleistung ist eine berufliche Tätigkeit, bei _____ man keine Waren produziert, sondern etwas für andere tut, _____ wie z.B. als Arzt, Verkäufer, Beamter usw.
2. Die Branche sind alle Betriebe und Geschäfte, mit der Herstellung oder dem Vertrieb von gleichen oder ähnlichen Produkten und Leistungen beschäftigt sind.
3. Das Angebot sind alle Waren und Dienstleistungen, _____ es auf dem Markt gibt.
4. Der Kunde ist jemand, _____ in einem bestimmten Geschäft einkauft oder bestimmte Dienste in Anspruch nimmt.
5. Das Bedürfnis ist die Notwendigkeit oder der Wunsch, etwas zu bekommen, _____ man braucht.

17. Bilden Sie die Relativsätze nach dem Muster.

Industriestaat - Industrie ist hoch entwickelt.

Industriestaat ist ein Staat, in dem Industrie hoch entwickelt ist.

1. Innovationszentren – den Unternehmern helfen.

2. der Betrieb – Arzneimittel herstellen.
3. Die Maschine – viele technische Neuheiten haben.
4. Der Wagen – ein rassiges Image haben.
5. Das System – für uns ganz neu sein.
6. Moderne Technologien – bei der Produktion das technische Know-how benutzen

18. Bilden Sie Relativsätze.

Ein besonders wichtiges Ergebnis – ein Ergebnis, das besonders wichtig ist.

1. Eine äußerst komplizierte Aufgabe;
2. Eine viel zu teure Ware;
3. Ein schwieriges, aber lösbares Problem;
4. Ein sehr anstrengender Tag;
5. Eine rechnerisch einfache Aufgabe;
6. Ein vielseitig begabter Forscher;
7. Eine sachlich richtige Lösung.

19. Verbinden Sie jedes Satzpaar zu einem Relativsatz.

Beispiel

Die Firma sucht Mitarbeiter. Sie können Fremdsprachen.

Die Firma sucht Mitarbeiter, die Fremdsprachen können.

1. Das Arbeitsamt ist ein öffentliches Amt. Es verschafft Arbeit.
2. Arbeitnehmer sind Arbeiter und Angestellte. Sie arbeiten für einen Lohn oder Gehalt.
3. Zeitungen haben oft ein Wirtschaftsteil. Man kann in ihm Stellenangebote finden.
4. Die Bewerber wollen wir zu einem Vorstellungsgespräch einladen. Ihre Bewerbungen haben einen persönlichen Charakter.
5. Hier ist eine Bewerbung. Für die Bewerbung interessiere ich mich sehr.
6. Hier sind zwei Bewerber. Ich empfehle ihnen ein Auslandsstudium.

TEMPORALNEBENSÄTZE

(ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ)

Придаточное предложение времени с союзами *bevor*, *ehe* прежде чем отвечает на вопрос *Wann? Когда?*, оно может стоять перед главным, в середине него, но чаще ставится после главного предложения.

Придаточное с *bevor* обозначает действие, происходящее (или происходившее) после действия в главном предложении. И в главном, и в придаточном предложении часто употребляется одна и та же временная форма.

Bevor man die Idee auf den Markt bringt, holt man viele Informationen aus dem Markt.

20. Verbinden Sie die Satzteile mit der Konjunktion bevor.

- 1 ein Produkt herstellen – eine Forschung machen.
- 2 eine Forschung machen – Investitionen machen.
- 3 eine Geschäftsidee auf den Markt bringen – den Stellenwert der Idee realistisch einschätzen
- 4 Neuerungen in den Markt einführen – sie zum Patent anmelden.
- 5 Neuerungen zum Patent anmelden – mehrere Hürden überwinden müssen.

Придаточное предложение с союзом <i>nachdem</i> после того как отвечает на вопрос Wann? Когда? и обозначает по отношению к действию главного предложения законченное действие, т.е. выражает предшествование действия по отношению к действию главного предложения. Поэтому в главном и придаточном должно соблюдаться следующее согласование временных форм:		
В придаточном предложении	Plusquamperfekt	Perfekt
В главном предложении	Präteritum	Präsens

21. Verbinden Sie die Satzteile mit der Konjunktion nachdem.

- 1 Den Bedarf der Kundschaft untersuchen – sich niederlassen
- 2 Der Großhändler bezieht seine Ware direkt vom Erzeuger – verkauft sie an den Kleinhändler weiter.
- 3 Der Kleinhändler kauft die Waren – sie in schönen Schaufenstern ausstellen
- 4 Der Markterfolg vorhandener Produkte nachlässt – die Umsätze gehen zurück.
- 5 Die Umsätze gehen zurück – keinen Gewinn bekommen.

<p>Придаточное предложение с союзом <i>seit(dem)</i> с тех пор как отвечает на вопрос Seit wann? С каких пор? И обозначает действие, предшествующее действию главного предложения, начавшееся в прошлом и продолжающееся в момент речи.</p> <p>Временные формы в главном и придаточном чаще одни и те же.</p> <p>Обычно придаточное с <i>seitdem</i> стоит перед главным предложением, хотя возможно его местоположение и после главного.</p> <p>Придаточное времени с союзом <i>bis</i> пока не отвечает на вопросы bis wann? До каких пор? Wie lange? Как давно (долго)? И обозначает время (момент) завершения (в прошлом, настоящем или будущем) действия главного предложения, т.е. обозначает последовательность действия (однократного).</p> <p>Временные формы в главном и придаточном, как правило, одни и те же.</p> <p>Предложения с союзом <i>bis</i> обычно стоят после главного предложения.</p> <p>Придаточные предложения с союзом <i>bis</i>, в отличие от эквивалентных им русских предложений, не содержат отрицательной частицы.</p> <p><i>Sie können keine Neuerung in die Produktion umsetzen, bis sie zum Patent angemeldet werden.</i></p>

22. Verbinden Sie die Satzteile mit der Konjunktion seit oder bis.

- 1 Technologische Innovationen umsetzen – Umwelt- und Lebensbedingungen der Menschen verbessern.
- 2 Ergebnisse der Forschung und Entwicklung anwenden – Schlüsseltechnologien eine wichtige Bedeutung bekommen.
- 3 Schlüsseltechnologien entstehen – eine große Rolle in der ganzen Weltindustrie spielen.
- 4 Die Menschen die Maschinen erfinden – mit einfachen Werkzeugen arbeiten.

Придаточное с союзом während в то время как, пока отвечает на вопрос Wann? Когда? и описывает время осуществления однократного действия главного предложения. В главном и придаточном обычно употребляется одна и та же временная форма.

Während man eine Forschung macht, führt man Befragungen durch.

23. Verbinden Sie die Satzteile mit der Konjunktion während.

1. Moderne Technologien einsetzen – Umwelt- und Lebensbedingungen der Menschen verbessern.
2. Innovationen anwenden – vorhandene Produkte verbessern.
3. Eine Forschung machen – wissenschaftliche Arbeit durchführen.
4. Eine Entwicklung machen – Forschungsergebnissen umsetzen.
5. Forschung und Entwicklung durchführen – hohe Investitionen machen.

Придаточное времени с союзом sobald как только отвечает на вопрос Wann? Когда? и обозначает действие, предшествующее действию главного предложения.

24. Verbinden Sie die Satzteile mit der Konjunktion sobald.

1. Das Angebot und die Nachfrage verändern sich – verändert sich der Preis
2. Das Angebot steigt – der Preis sinkt
3. Die Nachfrage steigt – steigt der Preis.
4. Das Angebot sinkt – ...
5. Die Nachfrage sinkt – ...

Glossar

A

abhängen – зависеть

abhängig – зависимый

Angebot, das, e – предложение

Anwendung, die, en – применение, употребление, использование

Arbeitgeber, der – работодатель; предприниматель

Arbeitnehmer, der – рабочий, служащий

Arbeitskraft, die, -kräfte – рабочая сила; рабочий

B

Bedarf, der – потребность

Bedürfnis, das, -se – потребность

Branche, die, en – отрасль

D

Dienstleistung, die, en – услуга

Distribution, die, en – распределение

E

einschätzen – оценивать

entstehen – возникать, происходить; образоваться

entwickeln – развивать; совершенствовать, разрабатывать

Entwicklung, die, en – развитие

erfordern – требовать

Ergebnis, das, -se – результат; вывод; следствие; итог

erreichen – достигать

Erzeuger, der – производитель

Existenzgründer, der – основатель собственного дела, начинающий предприниматель

F

Forschung, die, en – исследование

G

gering – незначительный, малый

Größe, die, n – величина

Gut, das, Güter – материал; продукт

H

Handelsvertreter – торговый представитель

herstellen – изготавливать, производить

Hersteller, der – производитель, изготовитель

Hürde, die, n – барьер

K

Kleinhändler, der – мелкий [розничный] торговец

Konsument, der, en – потребитель

Kontinuität, die – непрерывность

Kunde, der, n – покупатель; клиент

Kundschaft, die, en – покупатели, заказчики, потребители, клиентура

L

Leistung, die, en – достижение; результат (работы)

liefern – поставлять; доставлять

M

Markt, der, Märkte – рынок; сбыт, торговля

marktfähig – имеющий сбыт

Marktwirtschaft, die – рыночная экономика

N

Nachfrage, die, en – спрос

nachlassen – спадать, идти на убыль; сдавать

niederlassen – открыть филиал

S

Schwierigkeit, die, en – трудность

sinken – падать, понижаться, уменьшаться, ослабевать

steigen – расти, увеличиваться

T

Trend, der, s – направление [тенденция] развития

U

Umsatz, der, Umsätze – (товаро)оборот

Umsetzung, die, en – преобразование

Unternehmen, das, = – предприятие, дело

unterschiedlich – различный, разный

Unterstützung, die, en – поддержка, помощь; содействие

V

verbessern – улучшать, совершенствовать

Verbesserung, die, en – улучшение, усовершенствование

Verbraucher, der, = – потребитель

Verfahren, das, = – метод, способ, процесс, технология

verfügen – распоряжаться, располагать

verkaufsfähig – товарный

verlangen – требовать

Verwertung, die, en – использование; реализация

vorhanden – имеющийся, наличный

Vorkommen, das, = – существование, наличие

W

warten – ждать

Wettbewerb, der – конкуренция

Lektion 2

Industriezustand. Führende Unternehmen der Branche

1. Lesen Sie den Text.

Industrie Deutschlands

Deutschland ist ein hoch entwickeltes Industrieland mit einer intensiven Landwirtschaft. Eine besondere Bedeutung hat die Entwicklung der Elektro- und elektronischen Industrie, der Fahrzeug-, Flugzeug-, Computer- und Energieproduktion, des Maschinenbaus, der Metallurgie und der Chemie. Der Maschinenbau nimmt in der Industrieproduktion der ganzen Bundesrepublik eine wichtige Stelle ein. Ein besonders produktiver Zweig des Maschinenbaus ist die Elektroindustrie. Ähnlich wie die Elektroindustrie spielt auch die Feinmechanik/Optik eine bedeutende Rolle. Die Eisen- und Stahlindustrie konzentriert sich in wenigen Gebieten. Auch für die Verteilung der chemischen Industrie ist die Konzentration in einigen großen Ballungsgebieten charakteristisch.

Die meisten Kraftwerke der BRD sind Wärmekraftwerke. Sie verbrauchen als Brennstoff Stein- und Braunkohle.

Die wichtigen Industriegebiete Deutschlands sind: das Rhein-Ruhrgebiet (in Nordrhein-Westfalen), das Rhein-Main-Gebiet bei Frankfurt, das Saarland, Hamburg, Bremen, Hannover, Stuttgart, München, Leipzig, Berlin, Erlangen, Nürnberg, Halle, Zwickau.

Der Außenhandel spielt eine entscheidende Rolle im wirtschaftlichen Leben der Bundesrepublik Deutschland. Die wichtigsten Handelspartner Deutschlands sind Frankreich, die Niederlande, die USA, Belgien, Luxemburg, Großbritannien, Italien, die Schweiz, Österreich, Schweden und Japan. Die bedeutendsten Einfuhrgüter im deutschen Außenhandel sind Erdöl und Erdgas, Nahrungsmittel und Rohstoffe aller Art sowie Bekleidung. Zwei Drittel der Ausfuhr sind Enderzeugnisse, Maschinen, Straßen- und Schienenfahrzeuge, chemische Produkte wie z. B. Arzneimittel, Erzeugnisse der elektronischen Industrie wie Datenverarbeitungsanlagen. Die Importe bestehen also im Wesentlichen aus Roh- und Halbstoffen, der Export besteht überwiegend aus Fertigwaren höher Technologie.

2. Unterstreichen Sie im Text die Branchenbenennungen. Welche der Branchen sind im Text erwähnt? Kreuzen Sie an.

Industrie		Dienstleistungen	
Auto, Autozubehör	<input type="checkbox"/>	Verkehr	<input type="checkbox"/>
Bau, Baustoffe	<input type="checkbox"/>	Tourismus	<input type="checkbox"/>
Chemie, Pharmazeugnisse	<input type="checkbox"/>	Verlag	<input type="checkbox"/>
Druck	<input type="checkbox"/>	Werbung	<input type="checkbox"/>
Elektronik, Elektrotechnik	<input type="checkbox"/>	Bank	<input type="checkbox"/>

Energieversorgung		Versicherung	
Feinmechanik, Optik		Beratung	
Glas und Keramik		Hotel, Gaststätte	
Holz, Möbel			
Maschinenbau, Schiffbau		Handel	
Metall		Großhandel	
Mineralöl		Einzelhandel	
Nahrungs-, Genussmittel			
Papier		Handwerk	
Textil		Öffentlicher Dienst	

3. Ordnen Sie die Branche den Wirtschaftssektoren zu.

der Handel die chemische Industrie die Elektrotechnik
der Bergbau das Versicherungsgewerbe der Maschinenbau
das Bankgewerbe die Metallverarbeitung die Automobilbranche

die Landwirtschaft	die Industrie	die Dienstleistungen

4. Welches Arbeitsgebiet gehört zu welchen Produkten? Ordnen Sie zu.

Erdöl, Erdgas, Kraftstoffe, Motorenöle, Schmierstoffe, Heizöle, Lacke, Farben, Grundchemikalien, Katalysatoren, Industrieriechemikalien, Einzeldünger, Spezialdünger, Pflanzenschutzmittel, Polyolefine, Datenträger, Polyvinylchlorid, Styrolpolymerisate, Polyamide, Fasern, Arzneimittel, Audio/Video-Produkte

Verbraucherprodukte
Kunststoffe und Fasern
Chemikalien
Produkte für die Landwirtschaft
Farbstoffe und Veredelungsprodukte
Öl und Gas

5. Welche der Wörter beschreiben eine positive Tendenz, welche eine mittlere und welche eine negative? Ordnen Sie zu.

1. unzureichend
2. gut
3. günstig
4. hervorragend

- 5. ausgezeichnet
- 6. schlecht
- 7. zufriedenstellend
- 8. durchschnittlich
- 9. stagnierend
- 10. ungünstig

positiv	mittel	negativ

6. Lesen Sie den Text.

Grundprinzipien der Marktwirtschaft

In der sozialen Marktwirtschaft:

- soll der Staat nur für Ordnung in der Marktwirtschaft sorgen. Er soll nicht direkt eingreifen, wenn es sich um Preis- und Lohnfragen handelt oder welche und wie viele Güter erzeugt werden sollen. Das soll auf den Märkten selbst entschieden werden.
- ist der freie Wettbewerb eine wichtige Voraussetzung dafür, dass die Marktwirtschaft funktioniert. Es muss Konkurrenz geben. Unternehmer dürfen den Wettbewerb nicht ausschalten. Dagegen gibt es ein Gesetz: das Kartellgesetz.
- wollen natürlich alle Unternehmer Gewinne erzielen. Es gibt aber auch Unternehmen, die im Allgemeininteresse der Bevölkerung arbeiten und deshalb nicht immer hohe Gewinne abwerfen können. Deshalb sind sie nicht ganz dem marktwirtschaftlichen System unterstellt. Dazu gehören z.B. die Landwirtschaft, die den EG-Agrarmarktordnungen unterliegt. Dazu gehören auch staatliche Verkehrsunternehmen und der Postdienst. Verkehrsmittel müssen manchmal Tarife anbieten, die wohl im sozialen Interesse, aber nicht kostendeckend sind. Die Post darf z.B. keine kleinen, entlegenen Ortschaften von ihrem Dienst ausschließen.
- achtet der Staat darauf, dass die Bevölkerung nicht durch Unkenntnis oder Unerfahrenheit in bestimmten Berufszweigen geschädigt wird. Deshalb müssen die Besitzer von handwerklichen Betrieben berufliche Fachkenntnis beweisen. Das ist im Allgemeinen die Meisterprüfung, die sie am Ende einer mehrjährigen Lehre ablegen müssen.
- handeln die Sozialpartner Arbeitgeber und Arbeitnehmer ihre eigenen Tarifverträge aus. Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände arbeiten eng mit ihnen zusammen, so dass für alle Beteiligten günstige Lösungen gefunden

werden können. Die Gewerkschaften vertreten immer die Arbeitnehmer eines ganzen Wirtschaftsbereichs, z.B. der Textilindustrie.

- müssen Import und Export ohne Protektionismus möglich sein. Die Bundesrepublik ist ein Exportland und ist auf offene Märkte angewiesen. Sie exportiert ca. ein Drittel ihres Bruttosozialprodukts ins Ausland.

7. Bestimmen Sie, ob Sie diese Informationen im Text gelesen haben.

1. In der Marktwirtschaft bestimmt der Staat alle Preis- und Lohnfragen.
2. Nicht alle Branchen sind dem marktwirtschaftlichen System unterstellt.
3. Die Gewerkschaften vertreten sowohl Arbeitnehmer als auch Arbeitgeber.
4. Auf dem Markt der Bundesrepublik sind nur deutsche Unternehmen vertreten.

r	f

8. Was passt zusammen? Ordnen Sie zu.

- | | |
|----------------------------|-------------|
| 1. Güter | a erzielen |
| 2. Gewinne | b erzeugen |
| 3. berufliche Fachkenntnis | c finden |
| 4. günstige Lösungen | d vertreten |
| 5. die Arbeitnehmer | e beweisen |

9. Lesen Sie den Text.

Geschäftsbezeichnungen

Eine mittelständige Firma ist eine Firma, die über 10 aber unter 200 Mitarbeiter hat und einen Umsatz von bis zu 500 Millionen Euro pro Jahr erwirtschaftet. Der Umsatz oder der Ertrag ist die Geldmenge, die das Unternehmen durch den Verkauf seiner Produkte erhält.

Firmen mit weniger als 10 Mitarbeitern bezeichnet man als Kleinstunternehmen, Firmen mit mehr als 200 Mitarbeitern als Großindustrie.

Die Unternehmung (häufig auch «das Unternehmen» genannt) umfasst das gesamte finanzielle und rechtliche Gefüge, das sich aus der erwerbswirtschaftlichen Zielsetzung und aus dem Organisationswillen des Unternehmers bzw. Kapitalgebers ergibt. Sie ist damit mehr als nur der Betrieb als organisatorisch-technische Wirtschaftseinheit, in der die Produktion stattfindet.

Die Firma ist lediglich der Name der Unternehmung. Der Betrieb ist ein unselbständiger Teil der selbständigen Unternehmung (im Sprachgebrauch der Praxis – sogar auch in der Fachsprache – wird dieser Unterschied oft vernachlässigt, da man um den theoretischen Hintergrund weiß).

Die Unternehmensform ist eine Rechtsform, eine Art «Verfassung» der Unternehmung.

Die Tochtergesellschaft

In der Regel ist es für ausländische Unternehmen ratsam, die gewerbliche Betätigung in der Bundesrepublik als Tochtergesellschaft nach deutschem Recht durchzuführen. Das Kapital der Tochtergesellschaft liegt bei der Muttergesellschaft.

Einzelfirma (Einzelunternehmung)

Der Alleininhaber der Firma haftet mit seinem ganzen Vermögen für sein Unternehmen.

Die Offene Handelsgesellschaft (OHG)

Eine Gesellschaft von zwei oder mehreren Personen. Jede Person haftet mit ihrem gesamten Vermögen für alle Schulden der Firma.

Die Kommanditgesellschaft (KG)

Ähnlich der OHG, aber hier können ein oder mehrere Partner (Kommanditisten) mit nur einem bestimmten Teil ihres Vermögens haften; jedoch muss mindestens ein Partner (Komplementär) mit seinem gesamten Vermögen haften.

Die Aktiengesellschaft (AG)

Eine typische Gesellschaftsform für Großunternehmen. Zur Gründung einer AG sind mindestens fünf Gesellschafter und ein Grundkapital von 100.000 € erforderlich.

Eine Anzahl anonymer Aktionäre vertraut ihr Kapital der Geschäftsführung an durch den Kauf von Aktien. Sie bekommen dafür Dividenden. Die Aktien einer AG kann man an der Börse handeln.

Eine AG hat zwei Führungsgremien, einen Aufsichtsrat und einen Vorstand. Der Aufsichtsrat ist das Kontrollorgan der AG. Er ist verantwortlich für langfristige Planung und überwacht den Vorstand. Er besteht aus Experten von außerhalb des Unternehmens und aus Vertretern der Arbeitnehmer. Die Aktionäre wählen den Vorsitzenden des Aufsichtsrats. Der Vorstand leitet die AG unter eigener Verantwortung. Die Mitglieder des Vorstands werden vom Aufsichtsrat gewählt.

Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)

Eine GmbH ist auch eine Kapitalgesellschaft. Sie muss mindestens zwei Gesellschafter und ein Stammkapital von 50.000 € haben. Eine GmbH wird von einer Geschäftsführung oder einem Geschäftsführer geleitet. Wenn sie mehr als 500 Mitarbeiter beschäftigt, hat sie auch einen Aufsichtsrat wie in der AG. Die meisten Unternehmen in Deutschland sind Gesellschaften mit beschränkter Haftung.

10. Anhand des Textes füllen Sie die Tabelle aus.

	Einzelfirma	OHG	KG	AG	GmbH
Zahl der Mitglieder					
Kapitaleinlage					
Haftung					
Organe					
Gewinn -und Verlustbeteiligung					
Bezeichnung in der Muttersprache					

11. Beantworten Sie die Fragen.

1. Welche der Gesellschaften sind Personen-, welche Kapitalgesellschaften?
2. Was ist das Kennzeichen von Personengesellschaften/von Kapitalgesellschaften?
3. Was sind die wesentlichen Unterschiede von OHG und KG?
4. Wann spricht man von Komplementär, Kommanditist, Aktionär und Genösse?
5. Nennen Sie die wesentlichen Merkmale von GmbH, AG und KGaA.
6. Was macht den besonderen Status der Genossenschaften aus?

12. Was passt zusammen? Ordnen Sie zu.

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Gesellschaft mit beschränkter Haftung | a | единоличное предприятие |
| 2. Offene Handelsgesellschaft | b | годовой баланс |
| 3. der Vorstand | c | вклад; взнос; пай |
| 4. Stille Gesellschaft | d | коммерческий директор |
| 5. der Kapitalgeber | e | командитист, ограниченно ответственный участник командитного товарищества |
| 6. Eingetragene Genossenschaft | f | общество с ограниченной ответственностью |
| 7. der Aufsichtsrat | g | член командитного товарищества, несущий неограниченную ответственность |
| 8. der Unternehmer | h | ответственность |
| 9. der Geschäftsführer | i | негласное (анонимное) товарищество |
| 10. Kommanditgesellschaft | j | предприниматель |
| 11. Aktiengesellschaft | k | участник товарищества, компаньон |
| 12. Einzelunternehmen | l | открытое торговое общество/товарищество |
| 13. die Einlage | m | акционерное общество, акционерная компания |
| 14. der Jahresabschluß | n | командитное товарищество |
| 15. der Komplementär | o | наблюдательный совет |
| 16. der Kommanditist | p | инвестор |
| 17. der Gesellschafter | q | зарегистрированное товарищество |
| 18. das Vermögen | r | имущество, состояние; собственность |
| 19. die Hauptversammlung | s | общее собрание акционеров |
| 20. die Haftung | t | правление |

13. Ordnen Sie die Begriffe den Definitionen zu.

Schuld Haftung Gesellschafter Gläubiger Einlage

a Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen:

b Geldbetrag, der einem Unternehmen zu Finanzierungszwecken zur Verfügung gestellt wird:

c Finanzielle Verbindlichkeit; Zahlungsrückstand:

d Jemand, der von einem Schuldner ausstehende finanzielle Leistungen erwartet:

e Jemand, der sich finanziell an einem Unternehmen beteiligt:

14. Was für ein Unternehmen wird hier gegründet? Ergänzen Sie Geschäftsbezeichnungen.

1. Ein amerikanischer Hersteller von Skibekleidung möchte seine Waren auch in Süddeutschland verkaufen. Er interessiert sich dafür, in Garmisch-Partenkirchen eine _____ zu gründen.

2. Frau Schenck hat vor, ihre kosmetischen Naturpräparate auf den Markt zu bringen. Sie kennt auch noch drei andere Personen, die gerne mit ihr in Geschäftsverbindungen treten würden. Falls das Geschäft aber nicht florieren sollte, wollen die Partner nicht mit ihrem gesamten Vermögen dafür haften. Sie werden wahrscheinlich eine _____ gründen.

3. Herr Schuricke ist Tischlermeister. Seine Werkstatt beschäftigt außer ihm nur einen Helfer. Sein Geschäft ist eine _____.

4. Vier Deutsche und zwei Inder wollen ein Unternehmen gründen, das indische Handwerksartikel und Textilien in die Bundesrepublik importiert und dort absetzt. Marktforschung hat ergeben, dass die Nachfrage nach solchen Artikeln groß ist, und es haben sich schon mehrere Personen danach erkundigt, wie sie sich an diesem Unternehmen beteiligen können. Die Bedingungen scheinen gut zu sein, eine _____ zu gründen.

5. Frau Kronberg, Herr Krause und Herr Gummersbach wollen ein kleines Industrieunternehmen gründen. Frau Kronberg und Herr Gummersbach wollen nur mit einem Teil ihres Vermögens für das Unternehmen haften, während Herr Krause mit seinem Gesamtvermögen dafür haften wird. Sie gründen eine _____.

15. Lesen Sie den Text. Welches Wort passt in die Lücke? Markieren Sie die richtige Lösung.

Überall ist Nescafe

Zu Nestle, dem weltgrößten Nahrungsmittelkonzern, zählen 1 _____ wie Maggi, Alete, Bärenmarke, Nescafe, Sarotti usw. Zwei Personen sind mit diesem 2 _____ untrennbar verbunden: Gerhard Rüschen und Helmut Maucher.

G. Rüschen wurde 1942 in Mannheim geboren. Nach einer kaufmännischen 3 _____ und einem Betriebswirtschaftsstudium 4 _____ er seine Laufbahn bei der 1971 vom Nestle-Konzern 5 _____ Firma Unifranck. Von 1981 an war er für das deutsche Geschäft des Schweizer Konzerns 6 _____. Unter seiner Leitung schlossen sich mehrere Tochtergesellschaften

wie Allgäuer, Maggi usw. zur Nestle Deutschland AG zusammen. Sie hat einen Umsatz von 2,7 Millionen Euro und 15 000 Beschäftigte.

Helmut Maucher kommt aus Süddeutschland und 7 _____ zunächst im Nestle-Werk seiner Heimatgemeinde. Sein 8 _____ im Konzern 9 _____ steil nach oben: 1975 wurde der Diplom-Kaufmann 10 _____ der deutschen Nestle-Gruppe in Frankfurt. 1980 kam er zur Konzernleitung in die Schweiz, und seit 1990 ist er Präsident des Verwaltungsrates.

11 _____ Maucher liegt der 12 _____ der Zukunft weniger in den Entwicklungsländern, als vielmehr in China. Wie schon Coca-Cola, Unilever usw. plant der Nestle-Konzern dort den Bau neuer Fabriken.

Mögliche Probleme durch Verpackungsmüll könnten gelöst werden, wenn mehr abbaubares 13 _____ verwendet und Verpackungen 14 _____ würden.

Maucher, der im Dezember 66 Jahre alt wurde, möchte in dem Konzern bis zum Alter von 72 Jahren «irgendeine 15 _____ spielen».

- | | | | |
|----|----------------|-----------------|------------------|
| 1 | a Marken | b Posten | c Wörter |
| 2 | a Unternehmen | b Vertrieb | c Wettbewerb |
| 3 | a Aufgabe | b Entwicklung | c Lehre |
| 4 | a begann | b eröffnete | c richtete |
| 5 | a abgenommenen | b mitgenommenen | c übernommenen |
| 6 | a berufen | b maßgeblich | c verantwortlich |
| 7 | a arbeitete | b beschäftigte | c produzierte |
| 8 | a Plan | b Rat | c Weg |
| 9 | a führte | b lief | c regelte |
| 10 | a Adressat | b Chef | c Inhaber |
| 11 | a Durch | b Laut | c Wegen |
| 12 | a Markt | b Zuschlag | c Zweig |
| 13 | a Stoff | b Material | c Pfand |
| 14 | a abgeladen | b eingespart | c garantiert |
| 15 | a Aufgabe | b Person | c Rolle |

16. Lesen Sie die Regel.

СЛОЖНОСОЧИНЁННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (SATZREIHE)

Два или более независимых предложения, соединяясь друг с другом, образуют сложносочинённое предложение. Соединяются предложения с помощью сочинительных союзов *und* и, *aber* но, *oder* или, *denn* так как, *deshalb/darum* поэтому.

Союзы *und*, *oder*, *aber*, *denn* не влияют на порядок слов вводимого ими предложения.

17. Lesen Sie den Text. Ergänzen Sie die passenden Konjunktionen und, oder, aber, denn, deshalb/darum.

Was ist eine Aktie?

Für die Gründung einer Aktiengesellschaft ist ein bestimmtes Grundkapital notwendig. Das Grundkapital beträgt in Deutschland mindestens € 100.000.

Es kann höher sein, 1 _____ es darf nie darunter liegen. Dieses Grundkapital wird in viele Aktien aufgeteilt. Der Inhaber einer Aktie besitzt also einen kleinen Teil des gesamten Grundkapitals. Damit gehört ihm ein Teil der Aktiengesellschaft 2 _____ er ist an dem Gewinn des Unternehmens beteiligt.

Wenn ein Unternehmen viel Geld verdient 3 _____ hohe Gewinne erzielt, wollen natürlich viele Leute an dem Gewinn beteiligt sein.

4 _____ kaufen sie Aktien. Und wenn etwas viel gekauft wird, wird es teurer. Das heißt, die Aktien bekommen einen höheren Wert.

Davon profitiert einerseits die Aktiengesellschaft: Das Grundkapital wächst und man kann zum Beispiel viele Investitionsgüter kaufen.

Andererseits profitiert auch der Aktienbesitzer: Er hat seine Aktie zum Beispiel für € 100 gekauft 5 _____ kann sie besser verkaufen. Außerdem ist er am Gewinn der Aktiengesellschaft beteiligt 6 _____ bekommt dafür zusätzlich Geld. Dieses Geld nennt man Dividende. Die Dividende wird meistens einmal im Jahr ausgeschüttet. Je besser das Unternehmen arbeitet, desto höher ist die Dividende.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРИДАТОЧНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ
(OBJEKTSATZ)**

Для придаточных предложений в немецком языке характерен особый порядок слов: глагол-сказуемое стоит в придаточном предложении на последнем месте.

Если сложноподчиненное предложение начинается придаточным (Nebensatz), а главное (Hauptsatz) следует за ним, то в главном предложении порядок слов обратный: на первом месте стоит придаточное предложение, на втором спрягаемый глагол, на третьем подлежащее главного предложения.

В дополнительных придаточных предложениях используются союзы dass что, ob ли, wie как, wo где, wann когда, wer кто, was что.

18. Bilden Sie Nebensätze. Achten Sie auf die Stellung des Verbs.

Ich weiß, dass...

Er will wissen, ob ...

Ich möchte fragen, wo ...

Sie hat gelesen, dass...

Diese Branche ist der führende Industriezweig.

Die Dienstleistungsbranche entwickelt sich in unserem Land.

Man kann die Information über das Unternehmen finden.

Es gibt verschiedene Unternehmungsformen.

19. Bilden Sie die Nebensätze nach dem Muster.

1. War es in der Ausstellung viele technische Neuerungen?
2. Kommen viele Messebesucher an den Informationsstand?
3. Konnten Ingenieure gute Kontakte miteinander knüpfen?

20. Stellen Sie die passenden Konjunktionen in die Lücken ein.

War die letzte Messe interessant?

1. *Sie fragt, ob die letzte Messe interessant war.*
2. *Er hat gesagt, dass sie sehr interessant war.*

1. Es ist bekannt, _____ die Entwicklung der Industrie ohne Forschungen nicht vorstellbar ist.
2. Er hat gelesen, _____ Produkte dieser Firma weltweit bekannt sind.
3. Es ist unbekannt, _____ diese Firma gegründet hat.
4. Wir wissen genau, _____ das Unternehmen seinen Sitz hat.
5. Der Leiter behauptet, _____ der Umsatz gestiegen ist.

21. Schauen Sie sich die Liste der größten Unternehmen Deutschland (nach Umsatz) an. Wählen Sie ein Unternehmen aus, berichten Sie über dieses Unternehmen.

Rang	Name	Hauptsitz	Umsatz (Mio. €)	Gewinn (Mio. €)	Mit- arbeiter	Branche
1	<u>Volkswagen AG</u>	<u>Wolfsburg</u>	108.897	4.120	329.305	Automobil
2	<u>Daimler AG</u>	<u>Stuttgart</u>	99.399	3.985	272.382	Automobil
3	<u>Siemens AG</u>	<u>München</u>	72.488	3.806	398.200	Mischkonzern
4	<u>E.ON</u>	<u>Düsseldorf</u>	68.731	7.204	87.815	Energie
5	<u>Metro AG</u>	<u>Düsseldorf</u>	64.337	825	242.378	Handel

Das Unternehmen _____ steht in der Liste der größten Unternehmen Deutschland auf der Platz _____. Dieses Unternehmen gehört zur Branche _____. Der Hauptsitz des Unternehmens befindet sich in _____. Das Unternehmen beschäftigt _____ Mitarbeiter. Der Umsatz des Unternehmens ist _____, das Gewinn _____.

22a. Bereiten Sie eine Unternehmenspräsentation.

Ein Unternehmensporträt hat die Aufgabe, ein Unternehmen vorzustellen. Es hat in der Regel den folgenden Aufbau:

1. kurze Einführung:

Was ist typisch für das Unternehmen? – (Woher kommt der Name?)

2. Zahlen & Fakten:

Branchen/Angebote/Produkte – Standorte - Mitarbeiterzahlen – Umsatz/Gewinn

3. Firmengeschichte: Gründung (Woher kommt der Name?) – Entwicklung

4. Unternehmensphilosophie: Umweltschutz – Forschung und Entwicklung.

23b. Sammeln Sie wichtige Informationen über das Unternehmen. Notieren Sie Stichworte. Als Informationsquelle ist die Webseite des Unternehmens am besten geeignet. Sie können sich aber zum Beispiel auch in der freien Enzyklopädie Wikipedia informieren.

Name des Unternehmens

Unternehmensgründer

Unternehmensgeschichte

Rechtsform

Standort

Branche/Tätigkeit

Produkte/Dienstleistungen

Zahl der Mitarbeiter

Umsatz

Absatz

Zugehörigkeit (Gruppe/Konzern)

Mutter-/Tochterunternehmen

Niederlassungen

wichtige Unternehmensbereiche

Unternehmensphilosophie

wichtige Partner

24. Stellen Sie das von Ihnen gewählte Unternehmen vor. Benutzen Sie folgende Kommunikationsmittel:

Präsentation von Unternehmen und Produkten

ein Unternehmen kennzeichnen

(Größe und Branche) Wir sind... /... (Name des Unternehmens) ist

- ein kleiner/mittelständischer Betrieb,...
- ein kleines/mittelständisches/großes/internationales Unternehmen,...
- eine kleine/mittelständische Firma, ...
- der Textilbranche/im Bereich Feinmechanik / der Bauindustrie.
- der/das/die ...im Bereich ... tätig ist.
- der/das/die zur/zum ... gehört.
- der/das/die... herstellt/produziert/ anbietet
- ein (...) Handelsunternehmen /ein (..) landwirtschaftlicher Betrieb.

wichtige Produkte oder Dienstleistungen nennen

- ... (Name des Unternehmens) stellt... her / produziert... verarbeitet... zu... entwickelt/baut/konstruiert...
- kauft.../ verkauft (an).../ handelt mit.../
- vertreibt... /bietet... an.
- transportiert/befördert/organisiert/installiert..
- ist (einer der größten) Anbieter/Hersteller von ... /spezialisiert auf... / ist Spezialist für...

die Rechtsform eines Unternehmens erklären

- Deutsches Unternehmen: ... (Name des Unternehmens) ist
- eine AG (Aktiengesellschaft).
- eine GmbH (Gesellschaft mit beschränkter Haftung).
- eine OHG (offene Handelsgesellschaft).
- eine KG (Kommanditgesellschaft).
- eine Personenfirma.
- ein Familienunternehmen.
- Nicht-deutsches Unternehmen: ... (Name des Unternehmens) ist...
- Das entspricht in ungefähr einer (deutschen)AG/..., aber/allerdings...
- Das ist so etwas Ähnliches wie eine AG/. Allerdings mit dem Unterschied, dass...
- Das ist dasselbe wie eine...

den Standort nennen

- (Name des Unternehmens) steht/hat seinen Sitz in/bei... (Stadt, Region, Land).
- Das Stammhaus / Das Mutterunternehmen ist/ steht in... quantitative Daten nennen...
- (Name des Unternehmens) beschäftigt (ungefähr/fast/über/mehr als/etwas weniger als)... Mitarbeiter.
- erzielt/hat/macht einen (jährlichen) Umsatz von.../ hat einen Absatz von ... (Stück) pro Jahr./setzt jedes Jahr... ab.
- Bei... (Name des Unternehmens) sind... Mitarbeiter beschäftigt./ gibt es insgesamt ungefähr... Mitarbeiter.
- Die Zahl der Mitarbeiter / Der Umsatz / Der Absatz beträgt... / beläuft sich auf... / liegt bei... die Unternehmensstruktur erläutern
- (Name des Unternehmens) ist eine Tochterfirma von ... (Name der Muttergesellschaft).
- ist eine Zweigstelle/Niederlassung... von... (Name der Muttergesellschaft).
- ist ein Unternehmen/eine Organisation, das/die zu ... (Name der Muttergesellschaft)gehört.
- ist Teil des ...Konzerns, zu dem auch ... (andere Unternehmen) gehören.
- gehört zu einem Konzern, der in ... (Ort) seinen Sitz hat.
- gehört zu der... Gruppe, die...
- ... (Name des Unternehmens) hat/besitzt Niederlassungen/Filialen/ Zweigstellen/Produktionsstätten in...

die Unternehmensorganisation beschreiben

- (Name des Unternehmens) besteht aus den Bereichen/Abteilungen ...
- hat/umfasst... Bereiche/Abteilungen:...
- ist aufgeteilt/gegliedert in die Bereiche/ Abteilungen:...
- ist nach Produkt-Tätigkeits-/Angebotsbereichen gegliedert:... Entwicklungen beschreiben

- Der Umsatz / Die Zahl der Mitarbeiter / Die Investitionen in ... / Die Aktienkurse
- ist/sind (in den letzten drei Jahren /seit dem letzten Jahr) um ...% gestiegen/gesunken.
- hat/haben um ... % zugenommen/abgenommen.
- hat/haben sich um ... % erhöht/vermindert.
- ist/sind von ... auf ... gestiegen/gesunken/ gefallen.
- hat/haben sich in ... (Zeitraum) wenig/kaum verändert.
- ist/sind in ... (Zeitraum) gleich/konstant/ unverändert geblieben.

erklären, wer das Unternehmen leitet

- ... (Name des Unternehmens) wird von Herrn/ Frau ... geführt/geleitet.
- Der/Die Geschäftsführer/in ist/heißt...
- Die Unternehmensleitung ist in den Händen von ... Informationen zur Unternehmensgeschichte geben
- ... (Name des Unternehmens) wurde... gegründet./besteht/existiert seit...
- hat eine.. Jährige Geschichte, stellt... seit... Jahren ... her.
- handelt seit... mit... /produziert/baut seit... (Zeitpunkt)... (Produkt).
- hat sich ... (Zeitpunkt) auf ... spezialisiert / hat ... (Zeitpunkt) auf ... umgestellt.

Absatzmärkte und Marktposition beschreiben

- ... (Name des Unternehmens) verkauft/vertreibt seine Produkte in ... / auf dem ... (inländischen) Markt/an ... (Kunden). ist (nur) auf dem ... Markt vertreten, beliefert/versorgt... mit... / ist Zulieferer für die ... Industrie.
- hat als Hauptkunden ...
- ist Marktführer/Nummer eins im Bereich ... /hat einen Marktanteil von ... % im Bereich ...

Glossar

A

Abteilung, die, en – отдел, отделение (учреждения); цех (завода); секция (магазина)

Aktiengesellschaft, die (AG) – акционерное общество, акционерная компания

Anzahl, die – количество, число

Aufsichtsrat, der – наблюдательный совет

ausgezeichnet – отличный, превосходный

Außenhandel, der – внешняя торговля

B

Bankgewerbe, das – банковское дело

beschäftigen – занимать, давать работу

Beteiligungsgesellschaft, die – холдинговая компания

Buchhaltung, die – бухгалтерия; бухгалтерский учёт

D

Dienstleistung, die, en – услуга
durchschnittlich – 1) средний 2) в среднем

E

eingetragene Genossenschaft (eG), die – зарегистрированное товарищество,
зарегистрированное общество
einnehmen – занимать (место, пост)
Einzelunternehmen, das, = – частное предприятие
Entwicklungsabteilung, die, en – конструкторский отдел, отдел (новых)
разработок

F

Filiale, die, n – филиал, отделение
Führungsgremien, das – руководящий орган

G

Genossenschaft, die, en – товарищество; артель; кооператив
Geschäftsführung, die – 1) руководство фирмой 2) делопроизводство,
ведение дел
Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH) – общество с ограниченной
ответственностью
Gesellschaft, die, en – общество, компания; товарищество
günstig – благоприятный

H

haften – отвечать, нести ответственность (за что-л.)
Haftung, die, en – материальная ответственность; порука, гарантия
Handel, der – торговля
handeln – вести торговлю, торговать
Hauptsitz, der – правление, главная контора, резиденция
hervorragend – выдающийся, исключительный, замечательный
Holding-Gesellschaft, die – холдинговая компания

I

Informationssystem, das, e – информационная система, информационно-
справочная система; информационно-поисковая система

K

Kapitalgesellschaft, die, en – общество с привлекаемым капиталом
Kraftwerk, das, e – электростанция
Kundendienst, der – 1) обслуживание покупателей 2) сервис 3) гарантийное
обслуживание приобретённого товара

L

langfristige – долгосрочный

M

Marketing, das – маркетинг, сбыт, реализация
Mitarbeiter, der, = – сотрудник, коллега, работник

Muttergesellschaft, die – основное общество, головная компания, головное общество

N

Nahrungsmittel, das, = – пищевые продукты; продовольственные товары

Niederlassung, die, en – филиал, отделение

O

Obergesellschaft, die – основное общество; головная [управляющая] компания; холдинг-компания

P

Personalabteilung, die – отдел кадров

Personalchef, der – начальник отдела кадров

Personengesellschaft, die, en – товарищество, общество (где главную роль играет личное участие, а не вложенный капитал)

Q

Qualitätssicherung, die – гарантия качества, обеспечение качества

R

Rechnungswesen, das – счетоводство; учёт; отчётность

S

stagnierend – застойный, стагнирующий

T

Tochtergesellschaft, die – дочернее общество, дочерняя компания

U

überwachen – контролировать

überwiegend – преобладающий; подавляющий

Umsatz, der, Umsätze – (товаро)оборот

ungünstig – неблагоприятный

Unternehmen, das, = – предприятие, дело, организация

unzureichend – недостаточный

V

verbrauchen – потреблять, расходовать

Verbraucherprodukte, die – потребительские товары

Vermögen, das, = – имущество, состояние

Versicherungsgewerbe, das – страховое дело, страхование

Vertriebsabteilung, die – отдел сбыта

Vorsitzende, der – председатель

Vorstand, der – правление

W

Werbung, die, en – реклама

Z

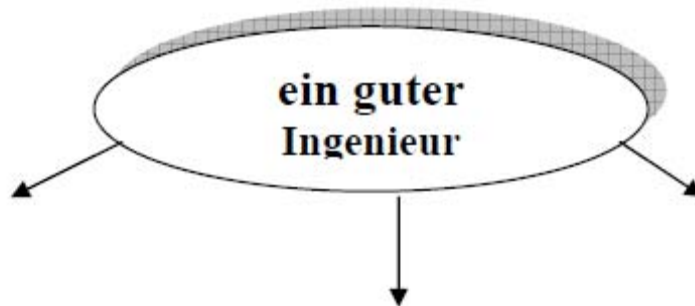
Zentrale, die – администрация, центральное руководство; центр; ведомство

zufriedensstellend – удовлетворительный

Zweig, der, e – отрасль

Lektion 3 Berufswahl

1 Ergänzen Sie Ihre Assoziationen.



2a. Überlegen Sie: Was bedeuten diese Begriffe? Finden Sie eine zeitliche Reihenfolge.

der Ausbildungsvertrag
die Berufsausbildung
der Ausbildungsplatz
die Abschlussprüfung
die Berufsberatung

2b. Lesen Sie die Texte. Markieren Sie die Begriffe aus Aufgabenteil a. Vergleichen Sie Ihre zeitliche Reihenfolge mit dem Text.

Der Weg zum Beruf

Wenn sie nicht an einer Hochschule studieren, machen junge Leute in Deutschland meistens eine Berufsausbildung, auch Lehre genannt. Ungefähr 380 anerkannte Ausbildungsberufe für mehr als 20000 verschiedene Tätigkeiten gibt es in Deutschland. Arbeitsfelder, zu denen die 380 Berufe gehören, sind z. B. Elektrotechnik, Textil und Bekleidung, Wirtschaft und Verwaltung. Die meisten Auszubildenden haben einen Haupt- oder Realschulabschluss, manchmal aber auch das Abitur. Am Ende der Schulzeit können sich die Schüler selbst Seminare durchgeführt. Oder sie gehen zum Arbeitsamt und erhalten dort eine gründliche Berufsberatung. Viele Jugendliche suchen aber sehr lange nach einem Ausbildungsplatz oder finden gar keinen.

Der Azubi unterschreibt einen Ausbildungsvertrag mit dem Arbeitgeber, bei dem er die Ausbildung macht. Der Ausbildungsvertrag, in dem die Rechte und Pflichten der Azubis stehen, regelt auch die Dauer der Ausbildung und die Bezahlung der Lehrlinge. Eine Berufsausbildung dauert normalerweise drei oder dreieinhalb Jahre.

Während der gesamten Ausbildungszeit müssen Azubis an ein oder zwei Tagen in der Woche eine Berufsschule besuchen, in der es neben Fachunterricht auch Unterricht in Deutsch, Religion oder Wirtschaftskunde gibt. Den

praktischen Teil der Ausbildung, für den der Betrieb verantwortlich ist, verbringen die Azubis z. B. in einer Lehrwerkstatt. Am Ende der Ausbildung macht man eine Abschlussprüfung.

Dieses Berufsausbildungssystem, das so ähnlich auch in Österreich und in der Schweiz existiert, heißt duales System. Es hat zwei Grundlagen, ohne die es nicht funktioniert: eine praktische Ausbildung im Betrieb und die theoretische Ausbildung in der Berufsschule.

3. Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Wenn junge Leute an einer Universität studieren, dann machen Sie eine Lehre.
2. Die meisten Auszubildenden sollten das Abitur haben.
3. Beim Arbeitsamt können die Schüler gleich eine Stelle bekommen, ohne eine Lehre zu machen.
4. Die Lehre dauert in der Regel sechs Semester.
5. Beim dualen System bekommen die Auszubildenden praktische und theoretische Kenntnisse.

R	F

4. Ordnen Sie die Begriffe den Definitionen zu.

- | | |
|--------------------------|--|
| 1 der Ausbildungsvertrag | a ein Dokument, in dem steht, was durch einen Vertrag festgelegt wurde; |
| 2 die Berufsausbildung | b das Vorbereiten eines Menschen auf seinen zukünftigen Beruf; |
| 3 die Abschlussprüfung | c eine Stelle (beim Arbeitsamt), bei der man darüber beraten wird, welchen Beruf man ergreifen kann und wie man das macht; |
| 4 die Berufsberatung | d eine mündliche oder schriftliche Aufgabe, mit der jemandes Kenntnisse oder Fähigkeiten beurteilt werden. |

5. Lesen Sie den Text.

Ausbildung nach Maß

Gerade was das Lernen angeht, gilt, dass jeder Mensch anders ist. Einige sind sehr selbstständig; andere benötigen einen kleinen Anstoß, um in die Gänge zu kommen. Deshalb sollte sich jeder aus dem differenzierten Angebot an Ingenieurstudiengängen den für sich passenden Weg auswählen.

Wissenschaftliche Forschung und eher anwendungsbezogene Lehre werden dabei jeweils in unterschiedlichem Ausmaß betont.

Universitäten /Technische Hochschulen

Universitäten und Technische Hochschulen sind besonders geeignet für Studenten, die gerne forschen und sich Theorien ausdenken, sich gut selbst organisieren können, einen gewissen Freiraum brauchen.

An Unis und Technischen Hochschulen (THs) spielen technische Grundlagenkenntnisse und theoretisches Know-how eine große Rolle.

Besonderer Wert wird hier auf Wissenschaft und Forschung gelegt. Die Fachausbildung ist breit gefächert, und der Student kann seinen Weg nach Neigung und Interesse eigenverantwortlich wählen. Auch der individuelle Studienplan kann sehr flexibel gehandhabt werden, denn der Student entscheidet zum guten Teil selbst, ob er eine Vorlesung oder Übung besucht oder sich das nötige Wissen lieber aus Büchern aneignet – eine Freiheit, mit der man lernen muss, umzugehen. Durchschnittliche Studiendauer: 10 bis 14 Semester.

Fachhochschulen

Fachhochschulen sind besonders geeignet für Studenten, die großen Wert auf anwendungsbezogenes Wissen legen, lieber einem strukturierten Lehrplan folgen, eine recht überschaubare und planbare Studienzeit bevorzugen, auf kleine Arbeitsgruppen Wert legen.

An der Fachhochschule (FH) steht die praktische Ausbildung stärker im Vordergrund. Die Schwerpunkte liegen hier vor allem in der technischen Anwendung, weniger in der wissenschaftlichen Forschung. Praktika sind im Gegensatz zu den meisten Unis und THs fest im Lehrplan vorgesehen und sorgen dafür, dass junge Einsteiger sich später in einem Betrieb schnell einarbeiten und nach kurzer Zeit Verantwortung übernehmen können. Das sind Vorteile, die insbesondere viele kleine und mittelständische Betriebe zu schätzen wissen. Der Semesterablauf an FHs ist straff organisiert, Umfang und Inhalt des Lernstoffs richten sich nach einem vorgegebenen Stundenplan.

Aufgrund der zumeist relativ kleinen Lerngruppen geht es hier in der Regel persönlicher zu als an Unis. Durchschnittliche Studiendauer: 8 bis 10 Semester.

Eine besonders enge Verzahnung von Theorie und Praxis bieten zahlreiche Fachhochschulen mit Dualen Studiengängen. Das Studium ist dabei in die berufliche Ausbildung integriert, wird berufsintegrierend mit einer beruflichen Teilzeit-Tätigkeit kombiniert oder ist berufsbegleitend neben einer Vollzeittätigkeit als Selbststudium angelegt. Entsprechende Angebote gibt es beispielsweise an den Fachhochschulen in Bochum und Braunschweig oder an der Nordakademie Elmshorn.

Berufsakademien

Berufsakademien sind besonders geeignet für Studenten, die schnell mit dem Studium fertig werden möchten, anstreben, im Ausbildungsbetrieb weiterzuarbeiten, ihre Berufsausbildung durch theoretisches Wissen vertiefen wollen.

Eine besonders enge Verbindung von betrieblicher Berufsausbildung und Studium kennzeichnet die Berufsakademie (BA). Wie in der traditionellen Berufsausbildung wird nach dem Dualen Ausbildungsprinzip gelehrt.

Interessenten richten ihre Bewerbung deshalb zunächst an eine Firma, die mit einer BA kooperiert. Praktische Ausbildungsphasen im Unternehmen wechseln sich – zu ungefähr gleichen Teilen – mit dem Studium an einer Akademie ab. Vom ausbildenden Betrieb erhalten die Studenten eine monatliche Vergütung. Das Niveau der Ausbildung liegt natürlich deutlich über dem der herkömmlichen Berufsausbildung. Die Aussichten, in dem ausbildenden Unternehmen nach dem erfolgreichen Abschluss eine Anstellung zu finden, sind gut. Wer noch früher als nach den festgelegten drei Jahren ganz ins Berufsleben möchte, kann schon nach zwei Jahren mit dem Titel «Ingenieurassistent (BA)» abschließen. Studiendauer: 6 Semester.

6. Ergänzen Sie anhand des Textes die Tabelle.

Bezeichnung	Ziel	Studienplan	Voraussetzungen	Studiendauer
Universität/TH				
FH				
BA				

7. Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Wörtern.

- a Zulassungsvoraussetzungen
- b Zulassungsbeschränkungen
- c mathematische Kenntnisse
- d Studienschwerpunkte
- e Bewerbungsunterlagen
- f Auswahl
- g Vorkenntnisse
- h Die Studiendauer

1. Als _____ zum Ingenieurstudium gelten Abi oder Fachabi und Praktika, die man zum Teil vor oder während des Studiums absolvieren muss.
2. In den Ingenieurstudiengängen gibt es zurzeit kaum noch _____ (Numerus clausus), da die Zahl der Studenten stark zurückgegangen ist. Aber auch hier gibt es Unterschiede von Hochschule zu Hochschule und Studiengang zu Studiengang.
3. Man sollte sich darauf einrichten, dass _____ die Basis für das Verstehen technischer Zusammenhänge und Anwendungen sind.
4. Als _____ im Grundstudium überwiegen Mathematik und Naturwissenschaften sowie Grundlagen der Elektrotechnik, Mechanik, Informatik, Werkstofftechnik und Thermodynamik.
5. _____ ist an einer Uni durchschnittlich 10 bis 14 Semester, an einer Fachhochschule 8 bis 10 Semester, an einer Berufsakademie drei Jahre.
6. Im Studium werden in der Regel _____ vorausgesetzt, die bis zum Abi oder Fachabi erworben werden. Grundsätzlich wichtig sind die Lernbereitschaft und auch die Freude an der Technik.

7. Bei der _____ der Hochschule muss man darauf achten, dass die Regelstudienzeiten vergleichsweise kurz sein sollten.

8. Man kann sich direkt an der Hochschule bewerben. _____ kann man bei den Studentensekretariaten der Hochschulen anfordern.

8. Lesen Sie den folgenden Text zuerst einmal ganz. Was passt in die Lücke? Markieren Sie die richtige Lösung a, b oder c.

Ausbildung zum Betriebsleiter

Bereits seit zehn 1 _____ wird von den verschiedenen Kolping-Bildungswerken im Bundesgebiet der Fernlehrgang „Moderne Betriebsführung für Mittel- und Kleinbetriebe - Ausbildung zum Betriebsleiter“ durchgeführt.

Seit Bestehen des Lehrgangs ist die Zahl 2 _____ Teilnehmer jährlich gestiegen und hat mit 740 Teilnehmern in diesem Lehrgangsjahr 3 _____ Höchststand erreicht.

Der 4 _____ und zugelassene Fernlehrgang bietet Interessierten die Möglichkeit, umfassende und aktuelle Führungsfähigkeiten 5 _____.

Zugangsvoraussetzung ist eine abgeschlossene Berufsausbildung in 6 _____ Ausbildungsberuf und eine dreijährige Berufspraxis oder ein Meisterdiplom bzw. ein diesem Diplom 7 _____ Abschluss.

8 _____ zehn Lehrbriefen werden Teilnehmern gründliche Kenntnisse in Betriebswirtschaftslehre, Betrieblichem Rechnungswesen, Volkswirtschaftslehre, Unternehmensführung, Personalwesen und Wirtschaftsrecht einschließlich Betrieblicher Steuern vermittelt. Der Lehrstoff ist branchenübergreifend und deshalb für Angehörige 9 _____ Berufe zum Erwerb eines gründlichen Führungswissens geeignet. Da die Teilnehmer ihr Wissen größtenteils im Heimstudium, also zu Hause anhand von Lehrbriefen erwerben können, ist dieser Lehrgang besonders für alle 10 _____, die keine Zeit finden, Schulen oder

Seminare zu besuchen.

Das Heimstudium wird unterstützt durch normalen Unterricht 11 _____ zwölf Samstagen, bei denen erfahrene Fachlehrer zur Verfügung stehen.

Der Lehrgang beginnt jeweils 12 _____ Januar und dauert zwölf Monate.

Bei rechtzeitiger Anmeldung 13 _____ der erste Lehrbrief bereits vor Weihnachten zugestellt. Der Unterricht findet in Kolping-Bildungswerken statt. Ein Teil der Gebühr von € 1000, – wird im Regelfall nach dem Arbeitsförderungsgesetz 14 _____.

Ausführliche Informationen, 15 _____ Beratung und Anmeldung

Beim Kolping-Bildungswerk

Sedanstraße 25 97082

Würzburg

1	a Jahr	b Jahre	c Jahren
2	a der	b des	c die
3	a unseren	b ihren	c seinen
4	a staatlich geprüfte	b staatlich geprüften	c staatlichen geprüften
5	a erwerben	b erworben	c zu erwerben
6	a ein anerkannter	b einem anerkannten	c einen anerkannten
7	a vergleichbar	b vergleichbaren	c vergleichbarer
8	a Bei	b Durch	c In
9	a von allen	b allen	c aller
10	a interessant	b interessante	c interessanter
11	a an	b bei	c zu
12	a im	b in	c in den
13	a hat	b ist	c wird
14	a erstatten	b erstattet	c zu erstatten
15	a persönlich	b persönliche	c persönlicher

9. Welche Möglichkeiten, eine passende Arbeitsstelle zu finden, sind Ihrer Meinung nach am wirksamsten? Ordnen Sie von 1 bis 10.

- _____ Sie sehen ein Inserat in einer Zeitung.
- _____ Sie geben eine Anzeige in einer Zeitung auf.
- _____ Sie sehen im Branchenverzeichnis nach.
- _____ Sie suchen in Fachzeitschriften nach Inseraten.
- _____ Sie sehen eine Annonce von der Berufsberatung Ihrer Universität.
- _____ Sie gehen ins Arbeitsamt.
- _____ Sie sehen im Schaufenster das Schild «Wir suchen Arbeitskräfte».
- _____ Sie gehen zu einem Stellenvermittlungsbüro.
- _____ Sie haben persönliche Beziehungen.
- _____ Andere Möglichkeiten.

10. Bestimmen Sie, welche Informationen bei der Stellensuche für Sie wichtig sind.

- _____ Beschreibung der Firma,
- _____ Berufs- und Arbeitsplatzbeschreibung,
- _____ Leistungen des Arbeitgebers (Bezahlung und Leistungen),
- _____ Arbeitsort(e) und Verkehrsverbindungen,
- _____ Eintrittstermin / -Zeitraum,
- _____ Ihre Qualifikationen,
- _____ Alter,
- _____ Geschlecht,
- _____ Form und Art der nötigen Bewerbungsunterlagen,
- _____ Firmenadresse (Telefon, Fax, Name eines Gesprächspartners).

11. Bestimmen Sie, welche Informationen für den Arbeitgeber wichtig sind.

- wie Sie heißen
- wie Ihre Eltern heißen
- wo Sie wohnen
- was Sie gelernt haben, was Ihre Fähigkeiten sind
- wie viel Sie verdienen wollen
- wie Sie von dieser Stelle erfahren haben
- wo Sie jetzt arbeiten
- warum Sie Ihre jetzige Tätigkeit aufgeben wollen
- ob Sie verheiratet sind
- ob Sie ganztags oder halbtags arbeiten können
- wie alt Sie sind
- dass Sie alle gewünschten Unterlagen schicken oder bringen können
- dass Sie im nächsten Sommer ihre Spanischkenntnisse verbessern wollen

12. Überprüfen und bewerten Sie Ihre Eigenschaften. Kreuzen Sie an.

		+	+/-	-
Aufgeschlossenheit	Ich höre Menschen gern zu, die eine ganze andere Auffassung haben als ich.			
Ausgeglichenheit	Ich bin schwer aus der Ruhe zu bringen.			
Lernbereitschaft	Ich lerne gern.			
Selbstständigkeit	Ich bin unabhängig.			
Selbstvertrauen	Ich weiß, was ich kann.			
Verschwiegenheit	Ich kann Sachen für mich behalten.			
Zielstrebigkeit	Alles ist möglich, wenn ich es will.			
Auffassungsvermögen	Ich begreife alles sehr schnell.			
Entscheidungsfreude	Ich entscheide mich schnell und leicht.			
Eigeninitiative	Ich ergreife viele Initiativen.			
Risikobereitschaft	Ich gehe Risiken ein.			
Anpassungsfähigkeit	Ich passe mich leicht an.			
Hilfsbereitschaft	Ich helfe immer gern.			
Kompromissbereitschaft	Ich bin bereit, Kompromisse zu schließen.			
Kontaktfähigkeit	Ich schließe leicht neue Kontakte.			
Kritikfähigkeit	Ich lasse mir auch mal sagen, dass ich etwas falsch gemacht habe.			
Aufmerksamkeit	Ich kann gut zuhören.			
Ausdauer	Ich gebe nicht auf.			
Ordnungssinn	Egal was ich mache, bei mir muss Ordnung herrschen.			
Zuverlässigkeit	Auf mich kann man sich verlassen.			

13. Um einen Arbeitsplatz zu finden, muss man in Deutschland verschiedene Unterlagen, die so genannte Bewerbungsmappe, sammeln. Was gehört zu jeder Bewerbungsmappe? Markieren Sie.

- 1 Individuelles Anschreiben
- 2 Geburtsurkunde
- 3 Tabellarisches Lebenslauf mit Unterlagen zu sonstigen Qualifikationen
- 4 Vollständige Zeugniskopien (Abschluss- und Arbeitszeugnisse)
- 5 Kopie des Führerscheins
- 6 Ärztliche Bescheinigung über den Gesundheitszustand
- 7 Eventuell zusätzlich angeforderte Unterlagen wie Referenzen
- 8 Foto der Familie

14. Lesen Sie den Text.

Lebenslauf

Der Lebenslauf beschreibt Ihren Werdegang. Viele Personalchefs glauben, dass sie daraus Wichtiges über Ihre Person erfahren können. Es kann vorkommen, dass Sie Ihren Lebenslauf handgeschrieben einreichen müssen, da er in manchen Firmen graphologisch begutachtet wird. Besonders wichtig ist die Übersichtlichkeit, denn der/die Angesprochene soll sich in ganz kurzer Zeit ein Bild von Ihnen machen können. Wenn er/sie einen Punkt noch einmal lesen will, dann soll er/sie mit einem Blick die entsprechende Stelle finden können.

15. Lesen Sie den Lebenslauf. Setzen Sie die Überschriften ein.

- 1 Persönliche Daten
- 2 Studium
- 3 Schule
- 4 Zusatzqualifikationen
- 5 Praktika
- 6 Freizeit

<p>INES HILDEBRAND Süderstraße 77 C, 73220 Stuttgart Tel. 07024 – 28 13 32, Handy 0171 – 121 43 54 E-Mail: ines.hildebrand@t-online.de</p> <p style="text-align: center;">LEBENS LAUF</p> <hr/> <p>geboren am 20. April 1982 in Böblingen</p> <hr/> <p>25.06.2001 Abitur am Beruflichen Gymnasium Wendlingen</p>

09/2002 bis heute Studium der Betriebswirtschaftslehre an der Universität Stuttgart

09/2002 bis 09/2004 Grundstudium: Betriebswirtschaftslehre, Volkswirtschaftslehre, Mathematik

15.09.2004 Vordiplom, Note: 2,6

10/2004 bis 01/2009 Hauptstudium, Schwerpunkte: Marktforschung, Corporate Finance, Sales Management

Diplomarbeit: «Handelsmarketing mit interaktiven Medien für ausgewählte Zielgruppen» (Bewertung noch nicht abgeschlossen)

01/2009 (voraussichtlich) Abschluss als Diplom-Kauffrau

09/2005 bis 10/2005 Sales GmbH & Co. KG, Stuttgart, Vertriebsinnendienst, Tätigkeiten:

- Unterstützung des Außendienstes
- telefonische Terminvereinbarung
- Ausarbeitung von Präsentationsunterlagen
- Mitarbeit am Projekt «After-Sales-Betreuung»

03/2008 bis 04/2008 Baustoffhandel AG, Stuttgart, Abteilung Vertrieb, Tätigkeiten:

- Angebotskalkulation und Angebotserstellung
 - Aufbereitung von Verkaufszahlen für Vertriebsmeetings
 - Mitkonzeption von Verkaufsförderungsmaßnahmen
 - Teilnahme an Marketing/Sales-Meetings
-

Sprachen Englisch (sehr gut)

EDV-Kenntnisse MS Office (ständig in Anwendung)

Datenbanken (sehr gut)

Leiterin der Volleyball-Sparte im Sportverein Wendlingen

Jazzdance, Yoga, Lesen

Wendlingen, 1. September 2009

Ines Hildebrand

16. Ordnen Sie die Inhalte aus dem Schüttelkasten der jeweiligen Kategorie zu:

Ferienjobs – Bescheinigungen über außerberufliche Tätigkeiten – Familienstand – E-Mail Adresse – Muttersprache – Name – Fremdsprachen (Niveau entsprechend dem Europäischen Referenzrahmen, Sprachprüfungen und Auslandsaufenthalte) – Führerschein – Geburtsdatum und -ort – Heimatadresse – Hobbys – Lichtbild (Foto) – Vereinsaktivitäten – Praktika – Programmierung – Schulabschluss

(Note, Schwerpunkte) – Telefonnummer – Software-Anwendung – Staatsangehörigkeit – (Name, Ort) – Grundschule/Gymnasium (Name und Ort der Schule) – Ausbildung (Name und Branche der Firma, Ausbildungsberuf)

Kategorien	Inhalte
Persönliche Daten	
Bildungsweg: Schulen	
Berufliche Ausbildung und eventuell Erfahrung	
Sprachkenntnisse	
EDV-Kenntnisse	
Sonstige Kenntnisse	

17. Schreiben Sie jetzt Ihren tabellarischen Lebenslauf.

18. Lesen Sie den Text.

Schriftliche Bewerbung: Tipps zum Bewerbungsschreiben

Das Bewerbungsschreiben kann mit der Schreibmaschine, mit der Hand oder mit dem Computer auf einen DIA4-Bogen geschrieben sein.

- Achten Sie auf saubere äußere Form, auf guten Ausdruck, auf korrekte Rechtschreibung und Zeichensetzung.
- Vermeiden Sie lange, schwere Sätze.
- Verwenden Sie kurze, freundliche Formulierungen.
- Benutzen Sie für alle Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf) das gleiche Papier (Format und Schrifttype), damit ein einheitlicher Eindruck beim Empfänger Ihrer Bewerbung entsteht.
- Ordnen Sie die Unterlagen in zeitlicher Folge entsprechend dem Lebenslauf.
- Der Briefumschlag sollte Ihre Unterlagen bequem aufnehmen können, damit Sie die Papiere nicht mehr als einmal falten müssen.
- Vergessen Sie Ihren Absender nicht auf dem Briefumschlag!
- Einschreiben und Eilbriefe sollten möglichst vermieden werden.

Die Bewerbung sollte folgende Punkte enthalten:

1 Absender: Geben Sie unbedingt Ihre Telefonnummer und, wenn vorhanden, Ihre E-Mail-Adresse an.

2 Betreff-Zeile: Formulieren Sie kurz und deutlich Anlass (Stellenbewerbung) und Bezug (Anzeige mit Datum) Ihres Schreibens.

3 Anschrift und Anrede: Achten Sie auf die genaue Firmenbezeichnung. Nennen Sie, wenn möglich, in der Anschrift und in der Anrede eine Ansprechpartnerin oder einen Ansprechpartner für Ihre Bewerbung, oder benutzen Sie die «anonyme» Anrede «Sehr geehrte Damen und Herren».

4 Einstieg: Schreiben Sie gleich nach dem einleitenden Satz, warum Sie sich gerade für diese Stelle interessieren.

5 Überleitung: Erwähnen Sie, was Sie zurzeit machen und wann Sie die Ausbildung beginnen können.

6 Erläuterung: Schildern Sie, warum Sie für die Stelle geeignet sind. Benennen Sie Fähigkeiten (möglichst konkret), Aktivitäten (Was? Wo?) und Interessen mit Bezug zur Firma und zum angestrebten Job.

7 Ausstieg: Bitten Sie um eine Einladung zum Vorstellungsgespräch und betonen Sie noch einmal Ihr Interesse an Firma und Job.

8 Grußformel und Unterschrift: Verwenden Sie die neutrale Grußformel «Mit freundlichen Grüßen» und unterschreiben Sie den Brief möglichst leserlich.

9 Anlagen-Hinweise: Fügen Sie zum Schluss einen Hinweis auf die Anlagen hinzu. Wenn Foto, Lebenslauf und Zeugnisse ordentlich in einem Hefter sortiert sind, genügt der Hinweis «Bewerbungsunterlagen».

Formulieren Sie klar und konkret. Verzichten Sie auf Abkürzungen, auf umgangssprachliche Wörter wie «toll» oder «super» und auf ungenaue Angaben wie «ein bisschen», «ganz gut», «vielleicht» oder «eigentlich».

19. Lesen Sie das Bewerbungsschreiben. Ergänzen Sie die Überschriften.

Überleitung • Einstieg • Anrede • Betreff • Schlusssatz •

Grüßformel • Unterschrift • Anlagen • Empfänger • Absender • Erläuterung

- 1 INES HILDEBRAND
Süderstraße 77 C, 73220 Stuttgart
Tel. 07024 – 28 13 32, Handy 0171 – 121 43 54,
E-Mail: ines.hildebrand@t-online.de
- 2 Müller und Schmidt Import GmbH
Frau Michaela Zimmermann
Hofholzallee 25
73211 Böblingen
Stuttgart, 1. September 2009
- 3 Bewerbung: Trainee Vertrieb; Kennziffer DE-SSF-09
- 4 Ihr Angebot bei Stellenanzeigen. de und unser Telefonat vom 28. August 2009
- 5 Sehr geehrte Frau Zimmermann,
- 6 wie telefonisch vereinbart, übersende ich Ihnen meine Bewerbungsunterlagen.
- 7 Für das Traineeprogramm Vertrieb bringe ich umfangreiche Erfahrungen aus mehreren Praktika und Nebenjobs zur eigenständigen Finanzierung meines gesamten Studiums mit.
- 8 Bei der Sales GmbH & Co. KG habe ich den Außendienst durch telefonische Terminvereinbarungen und die Ausarbeitung von

Präsentationsunterlagen unterstützt. Darüber hinaus konnte ich in der Projektgruppe «After-Sales- Betreuung» mitarbeiten.

Studienbegleitend habe ich als freie Mitarbeiterin bei der Hüpfburg GmbH gearbeitet. Dort zählten die Verhandlungsführung mit Kunden, die Organisation von Events vor Ort und die Rechnungserstellung zu meinen Kernaufgaben.

- 9 Mein Studium der Betriebswirtschaftslehre an der Universität Stuttgart schließe ich als Diplom- Kauffrau im Januar 2010 ab. Ich könnte Ihnen daher ab dem 1. Januar 2010 zur Verfügung stehen.
- 10 Gerne würde ich in einem Gespräch mehr über die Traineeausbildung bei Ihnen erfahren und Ihnen weitere Informationen zu meinem beruflichen Profil geben.
- 11 Mit freundlichen Grüßen
- 12 Ines Hildebrand

20. Welche der angegebenen Formeln können Sie jeweils verwenden? Ordnen Sie zu.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Mit freundlichen Grüßen

Sehr verehrte/r Frau/ Herr X,

Mit besten Grüßen

Liebe/r Frau/Herr X,

Mit herzlichen Grüßen

Liebe/r (Vorname),

Sehr geehrte Frau/Herr X,

Beziehung zwischen Schreiber und Empfänger	Anrede	Grußformel
Sie schreiben an ein Unternehmen, in dem Sie niemanden mit Namen kennen:		
Sie kennen nur den Namen der angesprochenen Person:		
Sie kennen jemanden inzwischen durch mehrfachen Briefkontakt:		
Sie kennen jemanden persönlich und finden ihn sympathisch:		
Sie sind mit jemanden befreundet:		
Sie schreiben das erste Mal an jemanden, der älter ist als Sie und den Sie sehr schätzen		

21. Peter Schmidt aus Dortmund bewirbt sich um ein Praktikum bei dem Reisebüro «kommunikativ reisen» in Bernbär. Benutzen Sie die folgenden Textbausteine zur Erstellung seines Anschreibens.

	Warschauer Platz D-12345 Bernbär 12, rue d'Alsace 68 500 Guebwiller (Unterschrift)
	Anlagen:
	Sehr geehrte Damen und Herren,
	Zeugnisse
	Bewerbung um ein Fachpraktikum im Sommer 20....
	Besten Dank im Voraus für Ihre Bemühungen.
	«kommunikativ reisen»
	Lebenslauf mit Lichtbild
	Peter Schmidt
	Über eine positive Antwort würde ich mich sehr freuen und stehe Ihnen für weitere Informationen jederzeit zur Verfügung.
	Während meines Praktikums würde ich gerne in einem Team arbeiten, das sich mit der deutschen Unternehmenskultur im Hotelwesen befasst.
	Ich bin es gewohnt, selbstständig und verantwortlich Aufgaben zu übernehmen. Ich studiere im dritten Jahr an einer Hotelfachschule.
	Da ich im Dreiländereck Schweiz, Frankreich, Deutschland aufgewachsen bin, spreche ich gut Deutsch (ZD, ZMP, ZDfB oder B2/C1 des GERR). Englisch ist meine zweite Fremdsprache.
	Letztes Jahr habe ich in den Sommerferien ein Praktikum im Hotel Savoy in Düsseldorf gemacht.
	Dabei machte ich auch erste Erfahrungen in allen Servicebereichen.
	hiermit bewerbe ich mich um ein Praktikum vom 1. Juli bis 30. September 20.... in Ihrer Firma.
	Dortmund, 1. Februar 20....
	Mit freundlichen Grüßen
	Neuen Sachverhalten gegenüber bin ich sehr aufgeschlossen.
	Tel.:.....
	Personalabteilung
	Umfassende Kenntnisse in den einschlägigen Computerprogrammen eignete ich mir während eines zweimonatigen Praktikums an.

22. Ihre Kollegin möchte sich bei einer Firma bewerben und bittet Sie, das Bewerbungsschreiben Korrektur zu lesen. Lesen Sie den Text und korrigieren Sie Fehler.

*Sehr geehrte Damen und Herren,
hiermit bewerbe ich mich um die in der «Stadtzeitung» von 15.10.
ausgeschriebene Stelle als kaufmännische Angestellte.*

Nach dem Realschulabschluss ich habe eine zweijährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft besucht und anschließend eine dreijährige kaufmännische Ausbildung gemacht.

Ich verfüge über gute kaufmännischen Grundkenntnisse und praktisches Wissen.

Ich habe EDV-Kenntnisse (Textverarbeitung und Tabellenkalkulation), kann stenografieren und allen Büromaschinen bedienen.

Ich befinde mich in ungekündigter Stellung, sehe aber dort in nächste Zeit keine Entwicklungsmöglichkeiten.

Da mein besonderes Interesse dem Export gelten, würde ich mich freuen, eine entsprechende Tätigkeit in Ihrem Unternehmen auszuüben

Ich bin jeder Zeit bereit, mich persönlich bei Ihnen vorstellen.

Mit freundlichen Grüßen

23. Lesen Sie die Anzeige.

OTTO VERSAND HAMBURG

Der OTTO VERSAND gehört mit einem Umsatz von rund € 12 Mrd. und weltweit über 28 000 Mitarbeitern zu den führenden Anbietern des Kaufs per Katalog. Verkaufen Sie eine erfolgreiche Idee! Verstärken Sie unser Team: werden Sie Führungsnachwuchs im Verkaufs-Außendienst.

Lernen Sie zuerst die Idee kennen:

Als künftige Führungskraft lernen Sie zunächst die Aufgaben der Mitarbeiter im Außendienst kennen. Sie betreuen für ca. 6 Monate einen festen Kundenkreis im persönlichen Kontakt und erweitern diesen durch die Gewinnung neuer Kunden. Das notwendige Handwerkszeug erhalten Sie in Zusammenarbeit mit dem Verkaufsgebietsleiter, der Sie vor Ort betreut.

Lernen Sie unsere Organisation kennen:

Innerhalb eines Jahres erhalten Sie durch zeitlich begrenzte Projekte einen Einblick in die gesamte Verkaufsorganisation in Hamburg. Wir zeigen Ihnen ein modernes Unternehmen, in dem Raum für die Kreativität unserer Mitarbeiter ist. Gleichzeitig vertiefen Sie Ihre Erfahrungen als Bezirksleiter im Außendienst. Zusätzliche Seminare und Tagungen bereiten Sie auf Ihre Führungsaufgabe vor.

Die Führungsposition, die auf Sie wartet:

Nach Ihrem erfolgreichen Einstieg werden Sie Ihre Karriere als Verkaufsgebietsleiter fortsetzen. Mehr als 1500 Mitarbeiter unserer Verkaufsorganisation arbeiten unmittelbar für einen motivierten und aktiven Kundenstamm. Moderne Kommunikationstechnologie und gezielte Maßnahmen

der Verkaufsförderung unterstützen die erfolgreiche Entwicklung Ihres Teams und des Unternehmens. Dabei gilt es, den optimalen Weg zwischen Kostenmanagement und Spitzenservice immer wieder zu finden.

Die Voraussetzungen, die Sie mitbringen sollten:

In erster Linie betriebswirtschaftliche Kenntnisse und die für den Außendienst notwendige Mobilität. Erste Berufserfahrungen erleichtern Ihnen den Einstieg. Mit Ihrem verkäuferischen Talent und einem guten Gespü' für die Wünsche unserer Kunden überzeugen Sie nicht nur Ihre Mitarbeiter.

Wenn Sie mehr über Ihre Chancen in unserem Unternehmen wissen möchten, dann überzeugen Sie uns mit Ihrer Bewerbung. Bitte schreiben Sie an den OTTO VERSAND, Personalabteilung 1-300, Wandsbeker Straße 3-7, 22179 Hamburg.

24. Machen Sie sich Notizen zum Stellenangebot des Otto Versands.

1. Was für eine Art von Unternehmen ist der Otto Versand?
2. Ist das ein nationales oder internationales Unternehmen?
3. Was für eine Stelle wird angeboten?
4. In welcher Stadt hat der Otto Versand seinen Standort?
5. Bekommt man eine Einführung in den Betrieb, ein Training?
6. Was muss man gelernt oder studiert haben?
7. Man muss sicher viel reisen. Wie heißt das hier?
8. Soll man den Otto Versand erst anrufen, oder soll man die Bewerbung direkt dorthin schicken?

25. Bewerben Sie sich schriftlich beim Otto Versand um die Stelle als Führungsnachwuchs im Verkaufs-Außendienst.

26. Lesen Sie den Text.

Mündliche Bewerbung: Vorstellungsgespräch

Das Vorstellungsgespräch ist für beide Seiten eine wichtige Informationsquelle: der Bewerber gewinnt einen Eindruck vom Unternehmen und erfragt Informationen. Darüber hinaus lernt er seinen potentiellen Vorgesetzten kennen. Die andere Seite besteht in aller Regel aus Personalleiter, Fachvorgesetztem, gegebenenfalls Geschäftsführer und Betriebsrat. Der persönliche Eindruck, den der Bewerber macht kann vom Personalleiter besonders hoch bewertet werden.

Tips zum Vorstellungsgespräch

1. Informieren Sie sich, nach der Einladung zum Vorstellungsgespräch, über das Unternehmen.
2. Verhalten Sie sich korrekt. Zu einem Gespräch kommen Sie pünktlich.
3. Kleiden Sie sich bescheiden. Für Männer heißt dies in aller Regel mit Krawatte und Jackett. Frauen können Hosen tragen, wenn Sie Röcke nicht mögen, aber kein kurzes Kleid wählen.

4. Seien Sie aktiv! Vergessen Sie nicht, dass auch Sie Informationen über den Arbeitgeber benötigen. Bereiten Sie Fragen vor. Vergessen Sie nicht, Unterlagen dabei zu haben. Fragen dürfen Sie fast alles. Fragen nach dem Urlaub und Arbeitszeit stellen Sie gegen Ende des Gesprächs.

5. Es macht keinen schlechten Eindruck, wenn man offen sagt, dass man eine Frage nicht beantworten kann. Seien Sie offen und freundlich.

6. Vergessen Sie nicht, Ihren Gesprächspartner mit Namen zu begrüßen, zu verabschieden und im Verlauf des Gesprächs von Zeit zu Zeit anzusprechen und ihn anzuschauen.

7. Scheuen Sie sich nicht zu fragen, wenn Sie den Namen des Gesprächspartners nicht deutlich verstehen.

8. Bereiten Sie sich auf die verschiedenen Phasen des Vorstellungsgesprächs vor: Begrüßung, Selbstrepräsentation des Bewerbers, Befragung zum Lebenslauf und warum Sie zu uns kommen möchten sowie Informationen über das Unternehmen und Fragen von Seiten des Bewerbers. Die Gesprächsdauer ist unterschiedlich, von 20 Minuten bis zwei Stunden oder mehr ist auch möglich.

9. Zwischendurch können Sie Fragen stellen wie z.B. «Möchten Sie noch mehr über meinen Lebenslauf hören?»

10. Ein Personalleiter kann Sie nach den persönlichen Schwächen fragen, dann kann er zur Antwort bekommen: Mangel an Können, Begabung auf einem bestimmten Gebiet, an Beherrschung einer Sache (des Computers, einer Fremdsprache usw.).

11. Informieren Sie sich über Anfangsgehälter (geben Sie einen ungefähren Gehaltswunsch an), auch über Sozialleistungen wie die betriebliche Altersversorgung. Bleiben Sie realistisch (also auch nicht zu bescheiden) und zeigen Sie Verhandlungsbereitschaft.

12. Informieren Sie sich über Entwicklungsmöglichkeiten, Aufstiegschancen, auch in finanzieller Hinsicht.

27. Bestimmen Sie, welche Fragen beim Bewerbungsgespräch möglich sind.

- _____ nach beruflichen und fachlichen Fähigkeiten;
- _____ nach dem beruflichen Werdegang und nach Zeugnisnoten;
- _____ nach dem Gesundheitszustand;
- _____ nach einer aktuellen Lohn- oder Gehaltsempfindung;
- _____ nach Vorstrafen, wenn sie für die Tätigkeit bedeutsam sind;
- _____ nach einer Schwerbehinderung;
- _____ nach einer Eheschließung;
- _____ nach einer Gewerkschafts-, Partei- oder Religionszugehörigkeit;
- _____ nach den Vermögensverhältnissen;
- _____ nach besonderen gesundheitlichen Belastungen;
- _____ nach überdurchschnittlichen Anforderungen;
- _____ nach beabsichtigten organisatorischen Änderungen;
- _____ nach Löhne und Gehälter, die zukünftig gefährdet sind.

28. Lesen Sie das Vorstellungsgespräch zwischen Herrn Müller, Inhaber einer Firma für Soft-Ware-Produkte, und Frau Fleischer, Bewerberin um den Arbeitsplatz als Programmiererin. Welche Fragen werden besprochen?

berufliche Tätigkeit

Probezeit

Arbeitsbedingungen

betriebliche Weiterbildung

Gesundheitszustand

Gehalt

Frau Fleischer: Guten Tag, Herr Müller.

Herr Müller: Guten Tag, nehmen Sie doch bitte Platz. Fein, dass Sie trotz des langen Weges bei diesem schlechten Wetter gekommen sind. Hoffentlich war die Fahrt nicht zu anstrengend?

Frau F.: Nein, gar nicht, ich habe einfach die zwei Stunden Bahnfahrt zum Lesen benutzt.

Herr M.: Oh, und bevor ich vergesse: Die Fahrkarten werden Ihnen von der Kasse nachher noch erstattet. Ich habe mich mit Ihrem Lebenslauf bekannt gemacht. Gerade Ihre langjährige Tätigkeit im Bereich EDV-Sprachen hat mich dazu bewogen, Sie zu einem Vorstellungsgespräch zu bitten.

Frau F.: Ich hoffe, dass in Ihrer Firma ein ähnlicher Aufgabenbereich ist.

Herr M.: Sehr richtig. Vor kurzem wurde in unserem Haus eine neue Abteilung gegründet. Dort hat man einen Computer so programmiert, dass er mit allen Daten arbeiten kann. Darf ich Ihnen vielleicht einige Mitarbeiter meiner Firma vorstellen?

Frau F.: Gern, aber vielleicht sollten wir vorher über die Arbeitsbedingungen sprechen?

Herr M.: Nun, während der dreimonatigen Probezeit beträgt das Gehalt bei achtstündiger Arbeitszeit ungefähr 2 800 Euro brutto.

Frau F.: Werden Überstunden bezahlt?

Herr M.: Ja, aber wahlweise. Sie können auch als Urlaubstage genommen werden. Nach der Probezeit hatten wir an ein Bruttogehalt von 3000 Euro gedacht.

Frau F.: Und wird ein 13. Gehalt als Weihnachtsgeld gezahlt?

Herr M.: Ja, es wird auch ein weiteres Monatsgehalt als Urlaubsgeld an alle Arbeitnehmer gezahlt. Andere Sozialleistungen richten sich nach der Dauer der Betriebszugehörigkeit. Zuschüsse zu Fahrkarten und Essen in unserer Kantine können Sie beantragen.

Frau F.: Wie sieht es bei Ihnen mit der betrieblichen Weiterbildung aus?

Herr M.: In der Firma werden einmal jährlich Seminare durchgeführt.

Frau F.: Ich habe keine weiteren Fragen mehr.

Herr M.: Sie werden von uns benachrichtigt, sobald wir unsere Entscheidung getroffen haben. Vielen Dank für Ihr Kommen.

Frau F.: Ich habe zu danken. Auf Wiedersehen.

29. Machen Sie das Vorstellungsgespräch beim Otto Versand: Sie spielen die Rolle des Bewerbers / der Bewerberin. Ihr Partner / Ihre Partnerin spielt die Rolle des Personalchefs / der Personalchefin.

1. Stellen Sie sich vor und bedanken Sie sich für die Einladung zum Vorstellungsgespräch. Beantworten Sie alle Fragen, und stellen Sie selbst auch Fragen. Nehmen Sie das Stellenangebot zu Hilfe.

2. Begrüßen Sie den Bewerber / die Bewerberin, und bitten Sie ihn/sie, Platz zu nehmen. Erfragen Sie die folgenden Informationen:

- Ausbildung
- Arbeitserfahrung: Wo? Wie lange? Aufgaben?
- Besondere Fähigkeiten

**ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПРИЧИНЫ
(KAUSALSÄTZE)**

Придаточные предложения причины указывают причину действия, выраженного в главном предложении, отвечают на вопросы Warum? Weshalb? Weswegen? Почему? И соединяются чаще всего с помощью союзов **weil; da** так как, потому что с главным предложением

Stellen Sie beim Vorstellungsgespräch verschiedene Fragen, **weil** Sie fast alles fragen dürfen.

Stellen Sie beim Vorstellungsgespräch verschiedene Fragen, **da** Sie dürfen fast alles fragen.

30. Verbinden Sie die Satzteile mit da oder weil.

1. Das Vorstellungsgespräch ist für beide Seiten eine wichtige Informationsquelle, _____ der Bewerber gewinnt einen Eindruck vom Unternehmen und erfragt Informationen.

2. Seien Sie aktiv, _____ Sie auch Informationen über den Arbeitgeber benötigen.

3. Seien Sie offen und freundlich, _____ es macht keinen schlechten Eindruck.

4. Informieren Sie sich über Anfangsgehälter, _____ Sie realistisch bleiben müssen.

31. Finden Sie passende Sätze. Verbinden Sie zu einem Nebensatz mit weil.

1. Informieren Sie sich über das a Sie brauchen wichtige Informationen. Unternehmen.

2. Kommen Sie pünktlich zu einem b Sie sollten sich korrekt verhalten. Gespräch

3. Ein Personalleiter kann Sie nach den c Er braucht gute Mitarbeiter. persönlichen Schwächen fragen.

4. Scheuen Sie sich nicht. d Sie verstehen den Namen des Gesprächspartners nicht deutlich.

5. Informieren Sie sich über e Sie brauchen gute Aufstiegschancen. Entwicklungsmöglichkeiten.

ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЦЕЛИ (FINALSÄTZE)

Придаточные предложения цели указывают на цель действия главного предложения. Они отвечают на вопросы Wozu? зачем? И соединяются с главным чаще всего с помощью союза **damit**.

Придаточные предложения цели обычно стоят после главного предложения. Союз **damit** соединяет два разных подлежащих.

Er will Abitur machen, **damit** seine Eltern zufrieden sind.

Придаточному с **damit** синонимичен инфинитивный оборот с **um...zu**, но в предложении с инфинитивным оборотом всегда одно подлежащее.

Er will Abitur machen, **um** Ausbildung bekommen **zu** können.

32. Ergänzen Sie die Satzteile mit **damit** oder **um...zu**.

1. Junge Leute machen eine Lehre, _____ an einer Universität studieren.
2. Die Schüler müssen keine Lehre machen, _____ das Arbeitsamt eine Stelle gibt.
3. _____ praktische und theoretische Kenntnisse bekommen, müssen die Auszubildenden beim dualen System studieren.

33. Verbinden Sie die Satzteile zu einem Finalsatz.

1. Bereiten Sie sich auf die verschiedenen Phasen des Vorstellungsgesprächs vor – sich sicher verhalten.
2. Kleiden Sie sich bescheiden – einen guten Eindruck machen.
3. Bereiten Sie Fragen vor – sie am Ende des Gesprächs stellen.
4. Machen Sie den persönlichen Eindruck – vom Personalleiter besonders hoch bewertet werden.
5. Der Gesprächspartner kann verschiedene Fragen stellen, _____ Informationen über Mangel an Können, Begabung auf einem bestimmten Gebiet usw. bekommen.

Glossar

A

Abschlusszeugnis das, -se – аттестат об окончании учебного заведения

Absender der, = – отправитель; адрес отправителя

Anforderung die, -en – требование

Anrede die, -n – обращение

Anschreiben das, = – сопроводительная (бумага)

Anschrift die, -en – адрес

Ansprechpartner der, = – контактное лицо

Anzeige, die -en – объявление

Arbeitgeber, der, = – работодатель

Arbeitszeugnis das, -se – отзыв с (прежнего) места работы

Aufstiegsmöglichkeit die, -en – возможность продвижения (по службе)

Ausbildung die, -en – обучение; образование

Auszubildende, Azubi, m,f – ученик производственного обучения

B

Berufserfahrung die, -en – профессиональный опыт

Betreff der – тема (относительно чего написано письмо)

Bewerber, der, = – претендент, кандидат, соискатель

Bewerbung, die, -en – заявление, просьба (напр. о приёме на работу, о зачислении в учебное заведение)

Bewerbungsunterlagen, Pl. – документы, требующиеся при подаче заявления о приёме на работу

D

Diplomarbeit die, -en – дипломная работа

E

EDV-Kenntnisse die (Pl.) – знания компьютера

Einladung die, -en – приглашение

E-Mail-Adresse die, -en – электронный адрес

Empfänger der, = – получатель; адресат

Erfahrung, die – опыт

Erfolg der – успех

Erläuterung die, -en – разъяснение;

F

fachliches Wissen – профессиональные знания

Fachmann, m, -männer – специалист; профессионал

Fachrichtung die, -en – специальность

Fähigkeit die, -en – способность

Flexibilität die – гибкость

Fortbildung, die – повышение квалификации

Fragebogen, der – анкета, опросный лист

Fremdsprachenkenntnisse die (Pl.) – знание иностранных языков

G

Gehalt, n, Gehälter – оклад, заработная плата

Geschäftsführer, m, = – управляющий; заведующий

Grußformel die – форма приветствия

J

Job der, -s – работа

K

Kommunikationsfähigkeit die – способность к общению с другими людьми

Kreativität die – творческие силы

Kunde, der, -en – клиент; покупатель; заказчик; потребитель

Kundenbetreuung, die – сервисное обслуживание клиентов

Kündigungsfrist, die – срок для расторжения договора [увольнения с работы]

L

Lebenslauf der, -läufe – биография

Leistungswille die – стремление добиться успехов

Lieferantenbetreuung die – обслуживание поставщиков

O

Organisationsfähigkeit die – способность к организаторской деятельности

P

Personalleiter, m, = – начальник отдела кадров

Personalverantwortung, die – личная ответственность

persönliche Daten – личные данные

präsentieren – представлять

Probezeit, f – испытательный срок

Q

Qualität, die – качество

Qualitätsmanager der, = – менеджер по качеству

Qualitätssicherung die – гарантия [обеспечение] качества

R

Referenz die, -en – отзыв, рекомендация

S

Schichtarbeit, die – работа по сменам

Serienanlauf der – начало серийного производства

Soft Skills – личные качества

Stelle, die, -n – должность

Stichwort, das, -wörter – ключевое слово

strukturiertes Denken – структурное мышление

T

tabellarisch – представленный в виде таблицы

Tätigkeitsfeld, das, -er – сфера деятельности

Team, das, -s – команда

U

Überleitung, die, -en – перевод, переход, передача

Überzeugungskraft, die – сила убеждения

Unterlagen, die (Pl.) – документация

Unterschrift, die, -en – подпись

V

Voraussetzung, die, -en – предпосылка; условие

Vorstellungsgespräch, das, -e – собеседование при приёме на работу

W

Weiterbildung, die, -en – повышение квалификации

Werdegang, m – становление

Wettbewerb, der – конкуренция

Z

Zeugniskopie, die, -n – свидетельство; аттестат

Zuverlässigkeit, die – надёжность

Laborarbeit 1

Variante 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Insgesamt gute Konjunkturaussichten

Die wirtschaftliche Entwicklung der Bundesrepublik wird in den nächsten Jahren weiterhin einen überwiegend positiven Verlauf nehmen. Zu diesem Resultat kommt das aktuelle Handbuch der Zeitschrift Wirtschaftswoche. Die Beurteilung der einzelnen Branchen ist allerdings unterschiedlich.

Hervorragende Aussichten haben Teile der Bauindustrie, weil in den nächsten Jahren vor allem in Ostdeutschland noch große Investitionen im Straßenbau notwendig sind. Dementsprechend kann man auch für die und hier vor allem für den Maschinenbau-Entwicklung rechnen.

Für das Bankgewerbe lassen sich keine eindeutigen Voraussagen machen. Im gemeinsamen europäischen Finanzmarkt wird es einerseits einen großen Kapitalbedarf geben. Andererseits werden die kleinen europäischen Banken fusionieren. Dementsprechend werden viele deutsche Banken auch nicht mehr existieren können.

Stagnierende Entwicklungen kann es in der Automobilbranche und im Handel geben. Der Bedarf der Konsumenten ist gedeckt, sodass nur innovative Ideen zu einem neuen Wachstum führen können.

Ungünstige Aussichten bestehen für die Elektronikbranche: Der große Importüberschuss in Bezug auf Japan lässt sich nicht mehr abbauen, da die Japaner in der technischen Entwicklung einen sehr großen Vorsprung gewonnen haben.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

1. Die Wirtschaft der Bundesrepublik hat sich positiv entwickelt.
2. Das Handbuch beurteilt die Unterschiede zwischen den Branchen.
3. Die Bauindustrie hat sich bessere Chancen als die Investitionsgüterindustrie.
4. Es wird in Europa künftig viele Banken geben.
5. Elektronikbranche exportiert mehr Waren nach Japan als importiert aus Japan.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1. Es ist bekannt, _____ ohne Innovationen die Industrieentwicklung nicht möglich ist.

- a weil;
- b obwohl;
- c dass;
- d wenn.

2 Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.

- a deren
- b dessen
- c derer
- d der

3 Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.

- a Branche
- b Industrielwelt
- c Volkswirtschaft
- d Wirtschaftszweig

4 Das ist ein Unternehmen, für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.

- a das
- b der
- c die
- d dessen

5 Die Zentrale der Firma nennt man _____

- a der Sitz
- b die Niederlassung
- c die Tochtergesellschaft
- d die Branche

6 Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.

- a dem
- b denen
- c der
- d die

7 Finden Sie den richtigen Satz:

a Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

b Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.

c Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.

d Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

8 Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man _____

a Schuld

b Haftung

c Einlage

d Konto

9 Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.

a vom

b durch

c mit

d aus

10 Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.

a eine Ausbildung

b eine Lehre

c eine Prüfung

d ein Diplom

11 Finden Sie Zustandspassiv.

a Die Fähigkeiten werden aufgezählt.

b Die Fähigkeiten sind aufgezählt.

c Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.

d Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.

12 Finden Sie den falschen Satz:

a Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.

b Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.

c Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.

d Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.

13 Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.

a beschäftigen

b versetzt werden

c einstellen

d bestellen

14 Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.

- a eingestellt
- b versetzt
- c entlassen
- d gekündigt

15 _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.

- a wenn
- b wann
- c nachdem
- d als

16 Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.

- a Bewerbungen
- b Zeugnisse
- c Verträge
- d Lohnsteuerkarten

17 Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.

- a übernommen
- b übernehmen
- c übernahmen
- d übergenommen

18 Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.

- a Abteilungen
- b Standorte
- c Unternehmen
- d Niederlassungen

19 Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.

- a Schulzeugnisse
- b Passfotos
- c Lohnsteuerkarte
- d Gesundheitszeugnisse

20 Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?

- a Bewerbungsschreiben
- b Passfotos
- c Lebenslauf
- d Gesundheitszeugnisse

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Verwaltung

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH
Personalwesen
Öschlestraße 124
78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwäche

Variante 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Von der Werkstatt zum Weltunternehmen

Robert Bosch, geboren am 23. September 1861 in Albeck bei Ulm, beginnt seine unglaubliche Karriere mit einer Lehre als Mechaniker (bis 1879). Nach einigen Wanderjahren eröffnet er im Jahre 1886 in Stuttgart eine «Werkstatt für Feinmechanik und Elektrotechnik». Die Firma besteht zunächst aus Robert Bosch selbst, einem Handwerker und einem Lehrling und beschäftigt sich mit der Installation und Reparatur von Telefonen und anderen elektrischen Geräten. Daneben arbeitet das kleine Unternehmen, das anfangs noch nicht so gut läuft, auch an der Entwicklung einer Zündung für Gas- und Benzinmotoren. Die braucht man ganz dringend in der noch jungen Automobilindustrie.

1901 erfindet Boschs Entwicklungschef Gottlob Honold, den er als Lehrling in seine Firma geholt hat, die «Zündkerze für Automotoren». Diese

Zündkerze, die problemlos für jeden Fahrzeugtyp verwendbar ist, begründet den weltweiten Erfolg der Firma.

Heute beschäftigen die Robert Bosch GmbH und ihre 250 Tochterunternehmen in 50 Ländern rund 200000 Mitarbeiter. Die Firma bietet die verschiedensten Produkte an: von der Waschmaschine bis zum Roboter, vom Bügeleisen über Navigationssysteme bis zu Klimaanlage.

Allerdings spielt die Autoelektronik immer noch eine zentrale Rolle. Die Firma von Robert Bosch, dem das Unternehmen persönlich gehört hat, ist seit 1964 im Besitz einer Stiftung.

Es gibt viele soziale, kulturelle und wissenschaftliche Projekte, denen die Robert Bosch Stiftung finanziell hilft.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Robert Bosch hat eine Lehre als Mechaniker gemacht.
- 2 Die Robert Bosch GmbH wurde anfangs als eine Werkstatt gegründet.
- 3 Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
- 4 Die Robert Bosch GmbH ist nur in der Branche der Autoindustrie tätig.
- 5 Die Firma hat zahlreiche Filiale weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.

- a eine Ausbildung
- b eine Prüfung
- c eine Lehre
- d ein Diplom

2 Finden Sie Zustandspassiv.

- a Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
- b Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
- c Die Fähigkeiten sind aufgezählt.
- d Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.

3 Finden Sie den falschen Satz:

- a Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
- b Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
- c Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
- d Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.

4 Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.

- a beschäftigen
- b versetzt werden
- c bestellen
- d einstellen

5 Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.

- a eingestellt
- b entlassen
- c versetzt
- d gekündigt

6 _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.

- a wenn
- b wann
- c als
- d nachdem

7 Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.

- a Zeugnisse
- b Bewerbungen
- c Verträge
- d Lohnsteuerkarten

8 Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.

- a übernehmen
- b übernommen
- c übernahmen
- d übergenommen

9 Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.

- a Niederlassungen
- b Unternehmen
- c Standorte
- d Abteilungen

10 Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.

- a Passfotos
- b Schulzeugnisse
- c Lohnsteuerkarte
- d Gesundheitszeugnisse

11 Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?

- a Gesundheitszeugnisse
- b Passfotos
- c Lebenslauf
- d Bewerbungsschreiben

12 Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.

- a der
- b das
- c die
- d dessen

13 Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.

- a deren
- b derer
- c dessen
- d der

14 Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.

- a Branche
- b Industrielwelt
- c Wirtschaftszweig
- d Volkswirtschaft

15 Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.

- a werden
- b wird
- c werde
- d werdet

16 Die Zentrale der Firma nennt man _____

- a die Niederlassung
- b der Sitz
- c die Tochtergesellschaft
- d die Branche

17 Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.

- a denen
- b dem
- c der
- d die

18 Finden Sie den richtigen Satz:

- a Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
- b Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- c Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- d Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

19 Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man ____

- a Schuld
- b Einlage
- c Haftung
- d Konto

20 Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.

- a durch
- b vom
- c mit
- d aus

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Management

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse, gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Personalwesen

Öschlestraße 124

78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Stellen Sie sich vor, dass Sie in einem Vorstellungsgespräch sind.

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwächen

Laborarbeit 2

Variante 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Die Geschichte der Firma Minolta

Der Japaner Kazuo Tashima gründete 1928 in Zusammenarbeit mit deutschen Ingenieuren in Osaka die Firma «Shashinki Shoten», die «Deutsch-Japanische Fotofirma». Anfangs hatte die Firma nur 20 Mitarbeiter.

Die erste Kamera, die «Nifcalette» hieß, kam 1929 auf den Markt. Es blieb jedoch nicht nur bei Kameras: 1958 produzierte die Firma ihr erstes Planetarium und zwei Jahre später dann ihren ersten Kopierer, den «Minolta Copymaster». 1962 reiste Minolta das erste Mal ins Weltall. US-Astronauten machten beim ersten bemannten Raumflug mit der Hl-Matic-Kamera sensationelle Bilder von der Erde. Sechs Jahre später flog Minolta zum zweiten Mal ins All: Astronauten benutzten an Bord der Apollo 8 einen Minolta-Belichtungsmesser. 1965 kamen die Japaner mit Minolta nach Deutschland. Sie gründeten in Hamburg die erste Niederlassung und in den nächsten Jahren noch viele andere in fast allen europäischen Ländern. Nach 30 Jahren gab es europaweit bereits 20 Niederlassungen.

1985 starb der Firmengründer Tashima, doch mit der Firma ging es weiterhin bergauf. In den 80er Jahren begannen die Minolta-Techniker mit der Videoproduktion, entwickelten den weltweit ersten Zoom-Kopierer und 1986 das erste Minolta-Faxgerät. 1993 eröffnete Minolta seine neue europäische Zentrale in Hannover mit zwei Verwaltungs- und einem Lagergebäude.

1994 begann für die Firma die digitale Zukunft: zuerst mit digitalen Druckern und ein Jahr später mit der ersten digitalen Kamera. 1997 präsentierte Minolta auf der CeBIT-Computermesse die ersten Laserdrucker. Ein Jahr später feierte die Firma ihr 70-jähriges Jubiläum, zu dem sie ein spezielles Logo bekam.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Die Firma Minolta wurde anfangs in Deutschland gegründet.
- 2 Minolta ist auf dem Gebiet der digitalen Produkte tätig.
- 3 Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
- 4 Der Sitz der Firma befindet sich in Hannover
- 5 Die Firma hat zahlreiche Filiale weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.

- a eingestellt
- b entlassen
- c gekündigt
- d versetzt

2 _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.

- a nachdem
- b wann
- c als
- d wenn

3 Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.

- a Zeugnisse
- b Verträge
- c Bewerbungen
- d Lohnsteuerkarten

4 Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.

- a übernehmen
- b übernahmen
- c übernommen
- d übergenommen

5 Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.

- a Niederlassungen
- b Unternehmen
- c Abteilungen
- d Standorte

6 Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.

- a Passfotos
- b Lohnsteuerkarte
- c Schulzeugnisse
- d Gesundheitszeugnisse

7 Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.

- a eine Ausbildung
- b eine Prüfung
- c ein Diplom
- d eine Lehre

8 Finden Sie Zustandspassiv.

- a Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
- b Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
- c Die Fähigkeiten sind aufgezählt.
- d Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.

9 Finden Sie den falschen Satz:

- a Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
- b Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
- c Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
- d Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.

10 Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.

- a einstellen
- b versetzt werden
- c bestellen
- d beschäftigen

11 Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.

- a wird
- b werden
- c werde
- d werdet

12 Die Zentrale der Firma nennt man _____

- a die Niederlassung
- b die Tochtergesellschaft
- c der Sitz
- d die Branche

13 Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.

- a denen
- b der
- c dem
- d die

14 Finden Sie den richtigen Satz:

- a Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
- b Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- c Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- d Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

15 Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man ____

- a Schuld
- b Einlage
- c Konto
- d Haftung

16 Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.

- a durch
- b mit
- c vom
- d aus

17 Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?

- a Passfotos
- b Gesundheitszeugnisse
- c Lebenslauf
- d Bewerbungsschreiben

18 Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.

- a der
- b die
- c das
- d dessen

19 Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.

- a deren
- b derer
- c der
- d dessen

20 Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.

- a Volkswirtschaft
- b Industrielwelt
- c Wirtschaftszweig
- d Branche

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

– Ihr Einsatzgebiet liegt in dem Bereich Marketing

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Stellen Sie sich vor, dass Sie in einem Vorstellungsgespräch sind.

Präsentieren Sie sich selbst. Benutzen Sie den Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwächen

Variante 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Die Allweiler-Gruppe

Heute gehört die Allweiler-Gruppe mit einem Umsatz von jährlich über 180 Millionen Mark zu den größten Pumpenherstellern der Welt. An diese Entwicklung dachte der Schlosser Gotthard Allweiler nicht, als er 1860 in der kleinen süddeutschen Stadt Singen seine Werkstatt zum Bau von Feuerwehrspritzen gründete. Er war damit der einzige Spezialist im Bodenseeraum für diesen in der damaligen Zeit wichtigen Bereich.

Die Entwicklung vom Handwerks- zum Industriebetrieb begann 1874, als Gotthard Allweiler die von ihm entwickelte Handflügelpumpe auf den Markt

brachte. Sie machte den Namen Allweiler weltweit bekannt. Schon 1876 musste das Werk erweitert werden. Das Unternehmen zog ins benachbarte, direkt am Bodensee gelegene Radolfzell um. Schon bald wurden die Erzeugnisse aus Radolfzell nach Dänemark, Schweden, Norwegen, Russland, Österreich, Ungarn und in die Schweiz verkauft. 1892 wurden Allweiler-Entwicklungen auf der Weltausstellung in Chicago mit zwei ersten Preisen ausgezeichnet.

Die schnelle Entwicklung führte 1910 zur Umwandlung der Allweiler OHG in eine Aktiengesellschaft. Heute ist die Allweiler-Gruppe mit ca. 1100 Beschäftigten ein mittelständisches Maschinenbau-Unternehmen von internationaler Bedeutung. Circa 50 Prozent des Umsatzes werden im Ausland erzielt.

Neben dem Radolfzeller Stammwerk, das auch für Forschung und Entwicklung und den Vertrieb zuständig ist, gehören zum Konzern Werke in Bottrop/Nordrhein-Westfalen und in Utrecht/Niederlande (eine hundertprozentige Tochter der Allweiler AG). Außerdem hält Allweiler Anteile an Pumpenfabriken in Ägypten und Südafrika.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Gotthard Allweiler war Feuerwehrmann.
- 2 Die Firma wurde anfangs als eine Werkstatt gegründet.
- 3 Die Firma ist auf dem Gebiet der Maschinenbauindustrie tätig.
- 4 Die Firma gehört zurzeit zu den mittelständischen Unternehmen.
- 5 Die Firma hat zahlreiche Niederlassungen weltweit.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Finden Sie Zustandspassiv.

- a Die Fähigkeiten sind aufgezählt worden.
- b Die Fähigkeiten werden aufgezählt.
- c Die Fähigkeiten sind aufgezählt werden.
- d Die Fähigkeiten sind aufgezählt.

2 Finden Sie den falschen Satz:

- a Das Bewerbungsschreiben ist klar und konkret zu formulieren.
- b Das Bewerbungsschreiben muss klar und konkret formuliert werden.
- c Das Bewerbungsschreiben sollte man klar und konkret formuliert werden.
- d Das Bewerbungsschreiben sollte klar und konkret formuliert werden.

3 Das Unternehmen kann keine neuen Arbeiter mehr _____.

- a versetzt werden
- b einstellen
- c bestellen
- d beschäftigen

4 Diese neuen Einrichtungen _____ in unserem Betrieb benutzt.

- a wird
- b werde
- c werden
- d werdet

5 Die Zentrale der Firma nennt man _____

- a die Niederlassung
- b die Tochtergesellschaft
- c die Branche
- d der Sitz

6 Industriestaat ist ein Staat, in _____ Industrie hoch entwickelt ist.

- a denen
- b der
- c die
- d dem

7 Finden Sie den richtigen Satz:

- a Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.
- b Weil die Gebäude sind sehr wichtig für die menschliche Existenz, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- c Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, wird die Bauindustrie der führende Industriezweig.
- d Weil die Gebäude sehr wichtig für die menschliche Existenz sind, die Bauindustrie der führende Industriezweig wird.

8 Für gute Leistungen wurde unser Kollege _____.

- a versetzt
- b entlassen
- c gekündigt
- d eingestellt

9 _____ die Lieferung kam, hat Herr Kolbe den Lieferschein unterschrieben.

- a wann
- b nachdem
- c als
- d wenn

10 Für die neue Stelle gibt es schon einige _____.

- a Zeugnisse
- b Verträge
- c Lohnsteuerkarten
- d Bewerbungen

11 Nach der Versetzung werden neue Aufgaben _____.

- a übernehmen
- b übernahmen
- c übergenommen
- d übernommen

12 Opel hat vier _____ in verschiedenen Städten.

- a Standorte
- b Unternehmen
- c Abteilungen
- d Niederlassungen

13 Zum neuen Arbeitsplatz braucht man keine _____ zu bringen.

- a Passfotos
- b Lohnsteuerkarte
- c Gesundheitszeugnisse
- d Schulzeugnisse

14 Wenn junge Leute eine Berufsausbildung bekommen, dann machen Sie _____.

- a eine Lehre
- b eine Prüfung
- c ein Diplom
- d eine Ausbildung

15 Finanzielle Verantwortlichkeit für den Schaden eines anderen nennt man _____.

- a Haftung
- b Einlage
- c Konto
- d Schuld

16 Die Waren werden _____ Produzenten geliefert.

- a durch
- b mit
- c aus
- d vom

17 Was gehört zur Bewerbungsmappe nicht?

- a Passfotos
- b Lebenslauf
- c Gesundheitszeugnisse
- d Bewerbungsschreiben

18 Das ist ein Unternehmen, _____ für seinen technischen Vorsprung bekannt ist.

- a dessen
- b die
- c das
- d der

19 Das ist der Industriezweig, _____ Bedeutung besonders groß ist.

- a dessen
- b derer
- c der
- d deren

20 Die zentrale Stelle in _____ nimmt die Industrie ein.

- a Industrielwelt
- b Volkswirtschaft
- c Wirtschaftszweig
- d Branche

Schreiben

Lesen Sie die Anzeige. Schreiben Sie eine Bewerbung.

Das Unternehmen sucht einen erfahrenen Fachmann mit Hochausbildung in der Fachrichtung: Wirtschaft

WIR BIETEN:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Ein gutes Betriebsklima in einem sympathischen Team
- Eine leistungsgerechte Bezahlung und faire Aufstiegsmöglichkeiten

WIR ERWARTEN:

Sehr gute Computerkenntnisse

Gute Deutschkenntnisse

Freundlichkeit, Teamfähigkeit, mehrjährige Berufserfahrung, Flexibilität

Kontakt:

Adresse:

Erich Pfeiffer GmbH

Öschlestraße 124

78315 Radolfzell-Böhringen

Ansprechpartner:

Cornelia Biskupski

Sprechen

Berichten Sie über den Beruf Ingenieur. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Ihre persönliche Daten
2. Ihre Ausbildung
3. Ihre Berufserfahrung
4. Ihre Stärken und Schwäche

Lektion 4

Allgemeine Vorstellung über die Berufstätigkeit

1. Lesen Sie den Text.

Tätigkeitsbereiche von Ingenieuren

Ingenieure prägen unser Leben in einer hoch technisierten Welt und sind Trendsetter für die Zukunft. Als Bindeglied zwischen Wissenschaft und Praxis nehmen sie für den Wirtschaftsstandort Deutschland eine herausragende Stellung ein. Die Arbeitsmarktlage angehender Ingenieure sieht deshalb vergleichsweise gut aus. Sie gehören in praktisch allen Branchen zu den gesuchtesten Berufsstartern überhaupt. Das beweist auch ein Blick in den Stellenmarkt der Tageszeitungen.

Die beruflichen Einstiegsmöglichkeiten von jungen Ingenieuren sind also gut und relativ unabhängig von der Lage eines einzelnen Wirtschaftszweigs. Die Entscheidung für ein Studium sollte deshalb nicht an der aktuellen Situation einzelner Branchen festgemacht werden. Wen Technik fasziniert, der soll auch ein technisches Fach studieren. Mit dem erworbenen Wissen wird man immer ein gesuchter Experte sein!

Vorfahrt für Multi-Talente

Technik ist für die Menschen da – gleichgültig, ob es sich um eine Produktionslinie zur Herstellung italienischer Pasta handelt, um moderne Digitaldrucker, leistungsfähige Computerchips oder immer sicherere und umweltfreundlichere Autos. Dementsprechend vielfältig ist das Einsatzgebiet von Ingenieuren.

Typische Tätigkeitsfelder von Ingenieuren sind zum Beispiel Forschung, Entwicklung und Konstruktion. Andere Einsatzfelder von Ingenieuren finden sich in den Bereichen Vertrieb, Ausbildung, Projektmanagement, Produktion oder Montage. Auch im Leitungs- oder Stabsstellenbereich – beispielsweise als Assistent der Geschäftsführung – können sich Ingenieure beweisen. Man sieht: Überall werden Spezialisten mit unterschiedlichen Talenten gebraucht.

Größtes Arbeitsfeld von Ingenieuren ist neben dem Maschinenbau die Elektrotechnik. Gute Chancen auf Beschäftigung finden sich auch in der Automobilindustrie, im Baugewerbe, bei unternehmensnahen Dienstleistern, in der Stahlindustrie, in der öffentlichen Verwaltung oder im Groß- und Einzelhandel.

Wirtschaftsingenieure besitzen sowohl betriebswirtschaftliches als auch technisches Know-how. Daher sind sie für Führungsaufgaben auf den verschiedenen Unternehmensebenen geeignet. Sie arbeiten in fast allen Branchen, einschließlich Banken und Versicherungen. Wirtschaftsingenieure müssen nicht unbedingt einen speziellen Ausbildungsgang absolviert haben.

Viele Ingenieure erwerben durch berufsbegleitende Zusatzausbildung in den ersten Berufsjahren oder einfach de facto durch entsprechende betriebliche Aufgaben die Qualifikation eines Wirtschaftsingenieurs. Wer sich etwa in einem Unternehmen mit Arbeitsorganisation, Produktionsplanung oder Büroautomatisierung beschäftigt, kann in der Folge oft unternehmerische und betriebswirtschaftliche Verantwortung übernehmen.

2 Unterstreichen Sie im Text alle Tätigkeitsbereiche von Ingenieuren.

3 Lesen Sie die Stichwörter und die Texte. Welches Stichwort passt zu welcher Erklärung? Ordnen Sie zu. Je ein Stichwort passt nicht.

Arbeitsverhältnisse

<u>Text 1-5</u>	<u>Text 6-10</u>	<u>Text 11-15</u>
Mindestlohn	Schulabschluss	Vollzeit/Teilzeit
Nebenjob	Einsatzort	Probezeit
Berufsausbildung	abhängig Beschäftigte	Ehrenamt
Selbstständigkeit	Tarifvertrag	Arbeitslosengeld
Ein-Euro-Job	400-Euro-Job/Minijob	Schwarzarbeit
Leiharbeit/Zeitarbeit	Praktikum	befristet/unbefristet

1. _____

Für viele Berufe braucht man in Deutschland eine Ausbildung (Lehre). Sie dauert meistens 3 Jahre. Für die meisten Stellen braucht man mindestens einen Haupt- oder Realschulabschluss. Für manche Ausbildungen braucht man das Abitur.

2. _____

Nur etwa 11% aller erwerbstätigen Deutschen sind selbstständig. Das heißt, sie bieten ihre Arbeit an und bekommen pro Auftrag Geld oder haben ein eigenes Geschäft. Versicherungen (Krankenversicherung, Altersversicherung) müssen sie dann selbst bezahlen.

3. _____

Man bekommt keinen richtigen Lohn für die Arbeit, aber ein bisschen Geld und das «Arbeitslosengeld II». Diese Jobs sollen helfen, Menschen in normale Arbeitsverhältnisse zu bringen.

4. _____

Viele Erwerbstätige haben neben ihrem «Hauptberuf» noch einen oder mehrere andere Jobs. Normalerweise muss der Arbeitgeber des «Hauptberufs» diese Tätigkeit erlauben.

5. _____

Immer mehr Arbeitnehmer arbeiten für eine Firma, die sie an andere Firmen «ausleiht». Man hat einen festen Job, aber die Arbeitsstelle ändert sich immer wieder. Für viele Firmen sind Leiharbeiter gut, weil sie dann die Arbeit nur

bezahlen müssen, wenn sie sie wirklich brauchen. Viele Menschen hoffen, dass sie durch diese Arbeit wieder einen festen Arbeitsplatz finden.

6. _____

Bei der Leiharbeit hat man einen Vertrag mit der Leiharbeitsfirma (Zeitarbeitsfirma). Diese verleiht die Arbeitskräfte an Firmen für eine bestimmte Zeit. Manchmal arbeitet man nur ein paar Tage für eine Firma an einem Ort und manchmal auch längere Zeit.

7. _____

So nennt man alle Menschen, die nicht selbstständig arbeiten und die für ihre Arbeit Lohn oder Gehalt bekommen.

8. _____

Bis zu diesem monatlichen Geldbetrag kann man arbeiten und muss keine Steuern, Sozialversicherung, Krankenversicherung oder Rentenversicherung bezahlen. Man ist dann aber auch nicht versichert. Normalerweise zahlt der Arbeitgeber eine pauschale Steuer. Im Detail gibt es viele Regeln, die man genau kennen muss.

9. _____

Man arbeitet, um Erfahrung in einem Berufsfeld zu sammeln, um in der Berufspraxis zu lernen. Meistens machen das junge Menschen während des Studiums oder gleich danach. Man bekommt wenig Geld, aber manchmal hat man die Chance, nach dieser Zeit einen Arbeitsplatz in dieser Firma zu finden. Viele Firmen benutzen diese Mitarbeiter aber einfach als billige Arbeitskräfte.

10. _____

Die Schulzeit ist in Deutschland mindestens 9 Jahre. Es gibt viele verschiedene Abschlüsse (z.B. Hauptschulabschluss, mittlere Reife, Abitur). Für eine Berufsausbildung (Lehre) braucht man mindestens einen Hauptschulabschluss.

11. _____

Die normale Arbeitszeit in den meisten Betrieben in Deutschland ist zwischen 35 und 40 Stunden. Viele Menschen arbeiten weniger.

12. _____

Wenn man eine Arbeit beginnt, dann kann der Arbeitgeber normalerweise in den ersten 4-24 Monaten innerhalb von wenigen Wochen kündigen. Danach gilt der gesetzliche und tarifliche Kündigungsschutz.

13. _____

Arbeit ohne offizielle Meldung. Der Staat bekommt keine Steuern oder Sozialabgaben. Die Leute sind meistens auch nicht versichert. Das ist verboten, aber sehr häufig.

14. _____

In Sportvereinen und in vielen anderen Bereichen arbeiten Menschen, ohne dass sie dafür Geld bekommen. Sie sind Fußballtrainer, Helfer in der Kirche oder bei sozialen Hilfsorganisationen. Manchmal bekommen sie auch etwas Geld: eine «Aufwandsentschädigung».

15. _____

Nach der Probezeit ist ein Arbeitsvertrag dann auf Dauer, wenn nichts anderes im Vertrag steht. Viele Arbeitsverträge sind aber heute nur auf Zeit, z.B. für zwei oder drei Jahre.

4. Welche Berufe in Ihrer Branche können Sie nennen? Ergänzen Sie die Liste.

Liste der anerkannten wirtschaftlichen Ausbildungsberufe

Bankkaufmann/ Bankkauffrau

Buchhändler/ Buchhändlerin

Fachmann/ Fachfrau für Systemgastronomie

Industriekaufmann

Informatikkaufmann/ Informatikkauffrau

Investmentfondskaufmann/ Investmentfondskauffrau

Kaufmann im Gesundheitswesen/ Kauffrau im Gesundheitswesen

Kaufmann im Groß- und Außenhandel/ Kauffrau im Groß- und Außenhandel

Kaufmann/ Kauffrau für audiovisuelle Medien

Kaufmannsgehilfe(in) im Hotel- u. Gaststättengewerbe-Hotelkaufmann/frau

Kaufmann/ Kauffrau für Bürokommunikation

Versicherungskaufmann/ Versicherungskauffrau ...

5. Lesen Sie den Text.

Arbeitsplätze: Wirtschaft und Verwaltung

Die Arbeitsplätze dieses Bereiches des Berufsfeldes befinden sich in Firmen von unterschiedlicher Größe und mit unterschiedlicher Aufgabe. Überwiegend handelt es sich um Handelsunternehmen (Großhandel und Handelsketten oder industrielle Produktionsunternehmen bzw. handwerkliche Betriebe).

Sollte Sie dieser Teil des Berufsfeldes ansprechen, so ist eine der wesentlichen Voraussetzungen das Interesse am intensiven Umgang mit Rechnungen – also Zahlen. Hinter diesen Zahlen steht immer Geld. Hinter diesem Gefühl für Geld steht immer die Absicht der Firma erfolgreich zu arbeiten und so einen Gewinn zu erzielen. Im Zentrum steht hier die Fähigkeit, sich gut konzentrieren zu können und die Lust, jeden Tag in einem Büro zu verbringen. Selbstverständlich ist in diesem Berufsfeld auch der Kontakt mit Menschen. Zum einen sind das Kollegen/innen im gleichen Büro oder der gleichen Abteilung, mit denen Sie zusammenarbeiten, andererseits Kunden der Firma, für die Sie tätig sind. Kunden wollen freundlich behandelt und gut beraten werden. Dann bleiben sie als Kunden einer Firma erhalten.

Ihre Arbeitswerkzeuge sind heute der Computer und das Telefon.

Die Arbeitsplätze der Verwaltung befinden sich überwiegend in der öffentlichen Verwaltung einer Stadt. Diese heißt dann Kommunalverwaltung. Die Bezeichnung solcher Verwaltungen sind z.B. in Berlin Bezirksamt oder im Umland der Stadt Landratsamt oder einer Behörde, die der Bundesregierung

angegliedert ist, also Dinge regelt, die sich auf die gesamte Bundesrepublik beziehen. Die Bezeichnung solcher Behörden sind in der Regel Bundesagentur für Arbeit oder Bundesanstalt für....., oder Ministerium für..... .

Ähnlich wie in der Wirtschaft steht auch hier der Kontakt zu anderen Menschen, also Kollegen/innen oder Kunden im Zentrum des Handelns.

Auch hier sind Ihre Arbeitswerkzeuge heute der Computer und das Telefon und viele Vordrucke, auf denen bestimmte Arbeitsabläufe gekennzeichnet sind.

Schulische und allgemeine Voraussetzungen:

Ob Wirtschaft oder Verwaltung, Sie müssen neben ihren schulischen Leistungen auch ein gutes soziales Verhalten mitbringen. Der gute Umgang mit Menschen muss Ihnen also wichtig sein.

Voraussetzung für den gehobenen Dienst der Behörden ist die Fachhochschulreife oder das Abitur und ein Studium an einer Fachhochschule.

6. Ergänzen Sie mit Hilfe des Textes die Tabelle.

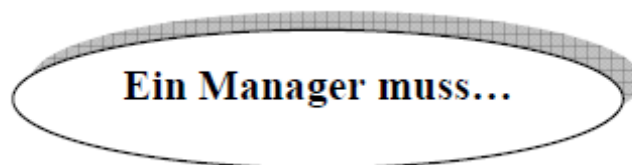
	Wirtschaft	Verwaltung
Voraussetzungen		
Aufgaben		
Arbeitsplätze		
Arbeitswerkzeuge		

7. Ergänzen Sie den Text.

Großkonzern Aufgaben Laufbahn verantwortlich

Nach seinem Studium arbeitete der Elektrotechniker Martin Kandziora bei einem 1 _____, in dem er Anlagen projektierte. Die Planung, Ausführung und Programmierung der Software gehörten dort zu seinen 2 _____. Seine nächste Station führte ihn zu einem Verlag, der einen Fachredakteur für eine technische Zeitschrift suchte. Bis zum stellvertretenden Chefredakteur stieg Martin Kandziora in den nächsten fünf Jahren auf. Dann beendete er seine journalistische 3 _____, um als Marketing-Manager bei einem Software- und Automatisierungsunternehmen anzuheuern. Martin Kandziora ist dort für Messeauftritte, Werbung und Presse 4 _____ – bis eine neue Herausforderung auf ihn wartet...

8. Welche Aufgaben gehören zum Tätigkeitsfeld eines Managers? Ergänzen Sie.



9. Lesen Sie das Interview. Unterstreichen Sie im Text Funktionen und Aufgaben eines Managers.

Funktionen und Aufgaben eines Managers

S. Wenn wir über Management sprechen, so haben wir auch die Rolle eines Managers in der ganzen Unternehmensorganisation zu analysieren. Könntest du mir bitte genauer erklären, welche Aufgaben er hat?

K. Ein Manager hat die Aufgabe, in einer bestimmten Zeit gute Arbeit zu leisten. Dafür wird er auch bezahlt. Zur Lösung dieser Aufgabe stehen ihm verschiedene Hilfsmittel zur Verfügung: Mitarbeiter, Maschinen, Material, Geld, Zeit, Informationen. Diese Mittel ermöglichen es, die Arbeiten zu bewältigen, Schwierigkeiten zu vermeiden oder diese zu mindern, wenn sie doch auftreten. Das ist nicht leicht, weil beim Arbeitsprozess allerlei unvorhergesehene Probleme entstehen können:

Menschen handeln oft in unerwarteter Weise. Sie neigen zu schnellen, übereilten Handlungen und Entschlüssen. Die Aufgaben werden oft nicht klar definiert. Die Hilfsmittel sind nicht immer ausreichend, der Informationsfluss ist oft gering und ungenau. Man hat nicht immer genug Zeit, zu wenig Mitarbeiter, Geld und Material. Das alles vergrößert die Gefahr, relevante Faktoren zu vernachlässigen. Trotzdem muss ein Manager richtige Entscheidungen treffen.

S. Schon gut. Aber die aufgezählten Aufgaben und Probleme hat doch jeder Mitarbeiter. Was sind aber die charakteristischen Merkmale und Fähigkeiten eines Managers, die ihn von anderen Mitarbeitern unterscheiden?

K. Der Begriff «Manager» kommt aus dem Englischen: «to manage», was im Deutschen «andhaben», «führen», «leiten» bedeutet.

Ein Manager muss vor allem Elan, verbunden mit Führungseigenschaften und Organisationstalent, mitbringen, aber auch die Fähigkeit zu einer schnellen und treffsicheren Analyse sowie Initiative, Motivation und schöpferische Ideen.

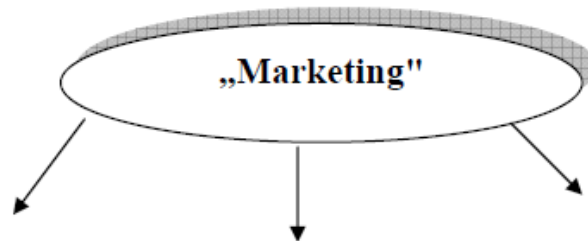
S. Das ist aber eine verantwortungsvolle Aufgabe. Wie kann ein Manager unter Zeitdruck Entscheidungen treffen, die er für richtig hält? Wie kann er den Entscheidungen seiner Mitarbeiter vertrauen?

K. Helfen kann ihm dabei nur systematisches Denken. Außerdem helfen ihm langjährige Erfahrungen, schwierige Aufgaben zu bewältigen. Die Führungsaufgaben werden immer vielfältiger und komplizierter, sie müssen oft unter Zeitdruck erledigt werden, aber man darf keine Fehlentscheidungen treffen. Je stärker die Konkurrenz, desto schwerwiegender können die Folgen falscher oder ungeeigneter Entscheidungen sein. Das alles muss ein Manager bei seiner Tätigkeit berücksichtigen. Deshalb können diese Funktionen nicht alle übernehmen.

10. Ordnen Sie zu.

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1. richtige Entscheidungen | a stehen |
| 2. zur Verfügung | b treffen |
| 3. Schwierigkeiten | c bewältigen |
| 4. schwierige Aufgaben | d erledigen |
| 5. die Folgen | e vermeiden |
| 6. Führungsaufgaben | f berücksichtigen |
| 7. diese Funktionen | g übernehmen |

11. Welche Assoziationen haben Sie mit dem Wort «Marketing»? Ergänzen Sie.



12. Lesen Sie den Text.

Was ist «Marketing»?

W. Ich glaube, wir müssen zuerst klären, was das Wort «Marketing» bedeutet.

A. Ich weiß das. «Marketing» kommt von dem englischen Wort «market». Es bedeutet dasselbe wie «Markt» im Deutschen und bezeichnet den Ort, wo die einen etwas verkaufen und die anderen kaufen, was verkauft wird.

W. Nein, da irrst du dich. Das international bekannte Wort «Marketing» kommt aus den USA und könnte im Deutschen mit «etwas auf den Markt bringen» übersetzt werden. Marketing ist aber kein Ort, sondern ist eine Politik, genauer gesagt, alle unternehmerischen Maßnahmen zur Schaffung eines Marktes, d. h. zur Förderung des Absatzes für die Erzeugnisse eines Unternehmens. Demnach ist Marketing eine Konzeption der Unternehmensführung. Was den Begriff «Markt» angeht, so bezeichnet er den ökonomischen Ort des Zusammentreffens von Angebot und Nachfrage, wo sich Preisbildung und Tausch vollziehen.

A. Entschuldige, wenn ich unterbreche. Wie geschieht auf dem Markt die Preisbildung?

W. Ist die Nachfrage größer als das Angebot, steigen die Preise; ist das Angebot größer als die Nachfrage, sinken die Preise. Die Nachfrage und damit auch den Preis bestimmen also die Verbraucher. Marketing drückt eine entsprechende Reaktion der Unternehmen auf die Marktveränderungen aus.

A. Wie sieht das praktisch aus?

W. Die Unternehmen richten ihre Produkte auf die Bedürfnisse, die Wünsche und die Probleme der Kunden aus. Der Absatzmarkt hat also den Ausgangspunkt 1 aller Planungen zu bilden.

Marketing ist Ausdruck der Einsicht, dass auf dem Käufermarkt die vorhandenen Kundenwünsche zu erforschen sind. Es beinhaltet auch das gezielte Eingreifen der Unternehmen in das Marktgeschehen, was auch die Beeinflussung und die Steuerung des Kundenverhaltens vorsieht.

Zu den Teilbereichen des Marketings gehören die Erforschung aktueller Bedürfnisse, aber auch die Erkundung latenter Bedürfnisse und die Reaktion darauf.

Durch Marketing sind zunächst Informationen über die gegebenen sowie zu erwartenden Marktverhältnisse zu erarbeiten. Auf der Grundlage der erhaltenen Ergebnisse können Absatzprognosen für bestimmte Zeiträume erstellt werden. Aus diesen Prognosen ergeben sich strategische (langfristige), taktische (mittelfristige) und operative (kurzfristige) Marketing-Ziele.

12. Beantworten Sie die Fragen zum Text.

- 1 Woher kommt das Wort «Marketing»?
- 2 Was bezeichnet das Wort «Markt»?
- 3 Was versteht man unter «Marketing»?
- 4 Auf wessen Interessen reagieren die Unternehmen?
- 5 Warum greifen die Unternehmen in das Marktgeschehen ein?
- 6 Wie werden Absatzprognosen erstellt?
- 7 Welche Marketing-Ziele ergeben sich aus diesen Prognosen?

13. Lesen Sie den Text.

Aufgabenbereiche der Marktforschung

Die Marktforschung versorgt die Unternehmen im Rahmen der quantitativen Marktforschung mit möglichst genauen, zahlenmäßig messbaren Informationen über bestehende Märkte. Mit Hilfe der qualitativen Marktforschung ermittelt sie die wichtigsten Ursachen und Motive für bestimmte Verhaltensweisen der Verbraucher.

Quantitative Marktforschung besteht aus dem Bereich der Primär- und dem der Sekundärforschung. Unter Sekundärforschung versteht man die Beschaffung umfangreicherer Informationen aus bereits vorhandenen Unterlagen, die entweder aus dem auftraggebenden Unternehmen selbst oder aus jährlichen Statistiken von Landes- und Bundesämtern stammen.

Die Primärforschung liefert durch Befragung und Beobachtung neuer, bislang unbekannter Informationen über konkurrierende Hersteller, Händler oder künftige Konsumenten. Eine Befragung kann entweder als Vollerhebung oder als Teilerhebung bzw. Stichprobe durchgeführt werden.

Beobachtungen finden entweder – als Feldforschung – im tatsächlichen Umfeld, z.B. des Verkaufsgeschehens oder – als künstlicher Test – im Labor statt.

H. Grünwald, Marketing

14. Ergänzen Sie die Tabelle mit Hilfe des Textes.

Marktforschung	
quantitative Marktforschung Aufgabe: genaue Informationen über bestehende Märkte versorgen	
Primärforschung	
Sekundärforschung	

КОНСТРУКЦИЯ «SEIN + ZU + INFINITIV»

Модальная конструкция «sein + zu + Infinitiv» выражает долженствование или возможность (в зависимости от контекста) и имеет пассивное грамматическое значение.

Перевод на русский язык: можно (при отрицании – нельзя), нужно, следует + инфинитив глагола

Für diese alten Produkte ist zu entscheiden, ob sie Produktprogramm verbleiben sollen.

Значение возможности конструкция «sein + zu + Infinitiv» обычно имеет при наличии в предложении отрицания или наречий leicht, schwerlich, kaum.

15. Lesen Sie den Text. Formen Sie die Sätze mit Bezeichnungen von Aufgaben der Event-Managerin mit Konstruktionen «sein + zu + Infinitiv».

Der Event-Manager und die Event-Managerin sind meistens bei Eventagenturen, Messegesellschaften, in Kongresszentren und bei den Unternehmen der Veranstaltungstechnik beschäftigt. Sie können aber auch bei Konzertveranstaltern und bei den kommunalen Kulturämtern tätig werden.

Sie planen Veranstaltungen und es ist ihre Aufgabe die passenden Räumlichkeiten zu finden. Diese müssen sie meistens schon lange vor dem gewünschten Termin reservieren lassen.

Bevor es jedoch so weit ist müssen sie die Kunden beraten und seine Wünsche ermitteln, danach entwickeln sie ein Veranstaltungskonzept und kalkulieren die Kosten. Das Veranstaltungskonzept entwickeln sie entsprechend der Zielgruppen. Wenn sie Künstler engagieren wollen, müssen sie sich die Unterlagen von ihnen beschaffen und die Verträge aushandeln.

Außerdem ist es die Aufgabe der Event-Manager/innen die Ablauf- und Regiepläne sowie die Kosten- und Gewinnpläne zu erstellen. Auch die Risiken werden von ihnen genau kalkuliert und bewertet.

Neben diesen Tätigkeiten koordinieren sie die auszuführenden Arbeiten und sind bei auftretenden Problemen die ersten Ansprechpartner. Oft müssen sie dabei ihr Organisationstalent unter Beweis stellen. Je nach Veranstaltungsart führen sie während der Veranstaltung den Ablauf- und Regieplan durch und überwachen außerdem den Organisationsablauf. Alle personalwirtschaftlichen Vorgänge sowie alle kaufmännischen Geschäftsvorgänge werden ebenfalls von ihnen bearbeitet.

16. Lesen Sie den Text. Formen Sie die Sätze mit Bezeichnungen von Aufgaben des Fachkaufmannes- Einkauf] und Materialwirtschaft mit Konstruktionen «sein + zu + Infinitiv».

Der Fachkaufmann und die Fachkauffrau für Einkauf und Materialwirtschaft arbeiten meistens in Verkehrs- und Transportunternehmen. Das kann in einer Spedition, der See- und Küstenschifffahrt, dem Eisenbahn- und Linienflugverkehr sein oder im Umschlag und der Lagerwirtschaft.

- Verantwortungsvolle, qualifizierte Aufgaben werden in jeweiligen Unternehmen übernommen.
- Das benötigte Material wird von ihnen verwaltet und beschafft.
- Für die Produktionen wird der Bedarf ermittelt.
- Die Wirtschaftlichkeit der Lagerprozesse sowie der Einkauf wird vom Fachkaufmann und der Fachkauffrau für Einkauf und Materialwirtschaft geplant, gesteuert und kontrolliert.
- Zu den Zuliefererfirmen und den Lieferanten werden Kontakte hergestellt und diese gepflegt.
- Um den Einkauf genau planen zu können, werden betriebswirtschaftliche Unterlagen ausgewertet.
- Außerdem werden das Beschaffungs- und Bestellwesen organisiert und Verhandlungen über den Preis sowie die Lieferbedingungen geführt.
- Das Budget wird den einzelnen Warenpositionen zugeordnet und außerdem Vorrats-, Einkaufs- und Transportpläne aufgestellt.
- Die Waren werden von ihnen bei der Lieferung auf Transportschäden und auf ihre Qualität kontrolliert.
- Danach wird das Material sachgerecht eingelagert oder in die Produktionsabteilung gebracht.

КОНСТРУКЦИЯ «HABEN+ ZU + INFINITIV»

Модальная конструкция «haben + zu + Infinitiv» выражает долженствование, реже – возможность. Подлежащее при этом в отличие от подлежащего в конструкции «sein + zu + Infinitiv» является активным носителем действия. Данная конструкция часто встречается в неопределённо-личных предложениях с man (перевод: следует..., нужно...).

Man **hat** vor allem **zu bestimmen**, was man unter dem Begriff «...» zu verstehen kann.

17. Formen Sie die Sätze um. Gebrauchen Sie Konstruktion «haben +zu + Infinitiv».

Der Geschäftsführer muss noch heute diesen Brief beantworten.

Das Unternehmen muss sein Technikkonzept entscheiden.

Wir müssen zuerst erklären, was das Wort «Marketing» bedeutet.

18. Lesen Sie den Text. Formen Sie die Sätze mit Bezeichnungen von Aufgaben der IT-Leiter | IT-Manager mit Konstruktionen «haben + zu +Infinitiv».

Die IT- Leiter/innen und IT- Manager/innen sind meistens in der IT-Branche tätig. Dort arbeiten sie entweder in der Softwareentwicklung und der Softwareberatung oder bei den Herstellern von DV-Geräten sowie bei Datenverarbeitungsdiensten. Weitere Möglichkeiten finden Sie in der EDV-Beratung und in Ingenieurbüros für technische Fachplanungen. Im IT-Bereich gestalten sie Geschäftsprozesse und planen sowie gestalten den gesamten Ablauf der IT- Projekte.

Die IT-Leiter/in, IT-Manager/in strukturieren die Prozesse und die einzelnen Arbeitsschritte, außerdem erstellen sie die Kosten-, Projekt- und die Einsatzmittelpäne. Auch das Beraten der Kunden sowie das Erstellen der Angebote gehört zu ihren Aufgaben. Für das jeweilige Projekt legen sie die Standards und die Ziele fest und wählen die benötigten Arbeitsmittel. Den Projektablauf überwachen und steuern sie, wobei sie besonders auf die vorgegebenen Prioritäten achten.

Ihre Aufgabe ist es auch das Team zusammenzustellen, die Mitarbeiter zu führen und zu motivieren und auch die Förderung der Kooperation und der Kommunikation innerhalb des Teams gehört zu ihren Tätigkeiten. Den Kunden präsentieren sie das Produktergebnis und sichern außerdem die Ergebnisse sowie die Akzeptanz des Projekts. Sie pflegen die Kundenkontakte auch nach der Übergabe und führen eventuelle Projektnachbesserungen beim Kunden selbst durch.

Glossar

A

Absicht, die, en, – намерение

ansprechen – рассматривать, считать

Arbeitswerkzeug, das, e – рабочий инструмент

aufstellen – составлять, разрабатывать

ausreichend – достаточный; удовлетворительный

B

Bankkauffrau, die, en – служащая банка

Bedürfnis, das, se – потребность

Beeinflussung, die, en – влияние

behandeln – обращаться, обходиться

Behörde, die, en – учреждение; ведомство

beraten – советовать; давать консультацию
berücksichtigen – принимать во внимание, учитывать
Beschaffung, die, en – приобретение, закупка
besitzen – иметь что-либо, владеть, обладать
betriebswirtschaftlich – производственно-экономический
bewältigen – преодолевать
bewerten – оценивать

E

Ebene, die, en – уровень
Einsatzfeld, das, er – сфера применения
engagieren – приглашать
Entscheidung, die, en – решение
entstehen – возникать
erforschen – исследовать
erledigen – выполнять, исполнять;
ermitteln – определять, устанавливать
ermöglichen – способствовать, содействовать
erstellen – составлять, разрабатывать

F

Fehlentscheidung, die, en – неправильное [ошибочное] решение

G

geeignet – пригодный
Geschäftsführung, die – 1) руководство фирмой, 2) делопроизводство
Gewinnplan, der, -pläne – план по (реализации) прибыли

H

Handlung, die, en – действие, поступок

I

Industriekaufmann, der, -männer – экономист по сбыту и снабжению

K

Kommunalverwaltung, die – коммунальное управление
Konsument, der, en – потребитель
Kosten, die – издержки, расходы, затраты

L

leisten – выполнять; совершать; достичь (положительных результатов)
Leistung, die, en – достижение; результат (работы)
Lieferant, der, en – поставщик
Lieferbedingung, die, en – условие поставки
liefern – поставлять
Lösung, die, en – решение (проблемы, задачи)

M

Maßnahme, die, en – мероприятие; мера
messbar – измеримый
mindern – уменьшать, сокращать, снижать

O

öffentlich – общественный; социальный

Q

qualitativ – качественный

quantitativ – количественный

R

Rechnung, die, en – счёт, вычисление ...

S

Schaffung, die, en – образование; формирование

schöpferisch – творческий, созидательный

Spedition, die, en – 1) транспортно-экспедиторская операция 2)
транспортно-экспедиционное агентство

Steuerung, die, en – управление; регулирование; распределение

T

Tätigkeitsfeld, das, er – поле [круг] деятельности

U

übernehmen – брать на себя

Umgang, der, -gänge – обслуживание, обращение

Unterlagen, die – документация, документы

unternehmerisch – 1) предприимчивый, 2) предпринимательский

V

Veranstaltung, die, en – 1) организация, проведение 2) мероприятие;
празднество

Verantwortung, die, en – ответственность zur Verfügung stehen быть
[находиться] в чьём-л. распоряжении

vermeiden – избегать

vernachlässigen – пренебрегать

Versicherung, die – страхование

Vertrag, der, -träge – договор, контракт

vertrauen – доверять

Vertrieb, der, e – продажа, сбыт

Verwaltung, die, en – управление

Voraussetzung, die, en – предпосылка, условие

Vorgang, der, -gänge – процесс

Lektion 5

Anforderungen an moderne Fachkräfte

1 Wählen Sie aus der Liste fünf Eigenschaften, die Ihrer Meinung nach im heutigen Arbeitsleben am wichtigsten sind. Begründen Sie Ihre Auswahl.

Kreativität	<input type="checkbox"/>	dynamisch	<input type="checkbox"/>
fachliches Wissen	<input type="checkbox"/>	ehrgeizig	<input type="checkbox"/>
Belastbarkeit	<input type="checkbox"/>	flexibel	<input type="checkbox"/>
Fremdsprachenkenntnisse	<input type="checkbox"/>	sympathisch	<input type="checkbox"/>
Leistungswille	<input type="checkbox"/>	vielseitig	<input type="checkbox"/>
EDV-Kenntnisse	<input type="checkbox"/>	mobil	<input type="checkbox"/>
Kommunikationsfähigkeit	<input type="checkbox"/>	einsetzbar	<input type="checkbox"/>
Zuverlässigkeit	<input type="checkbox"/>	Anpassungsfähigkeit	<input type="checkbox"/>

2. Lesen Sie den Text.

Fachkompetenzen

Stellen Sie sich vor, Sie sind der Leiter der Personalabteilung eines größeren Unternehmens und suchen unter Ihren Mitarbeitern einen Ingenieur mit Berufserfahrung, der für die nächsten Jahre ein Projekt zur Entwicklung eines neuen Staubsaugers leiten soll. In dem Projekt werden Kollegen aus verschiedenen Abteilungen (Forschung und Entwicklung, Einkauf, Verkauf, Marketing, Kostenrechnung) zusammenarbeiten. Welche der nachfolgenden Qualifikationen des neuen Projektleiters halten Sie für besonders wichtig (3), wichtig (2), weniger wichtig (1) und unwichtig (0):

Fachkompetenz: – Fachwissen für die Steuerung von Prozessen und die Entwicklung von Plänen.

Methodenkompetenz: Routine und Sicherheit bei der Entscheidung, welche Methode am besten sein wird, welcher Weg einzuschlagen ist.

Sozialkompetenz: Gedanken, Gefühle und Einstellungen der Kollegen zu erkennen, sich personenbezogen verständigen und Menschen führen zu können.

Handlungskompetenz: sich durchzusetzen, selbstständig und eigenverantwortlich. arbeiten zu können
Kreativität: in Arbeitszusammenhängen denken zu können.

Anpassungsfähigkeit an neue Entwicklungen.

Flexibilität: problemlösendes, vorausschauendes Denken.

Ihre Überlegungen haben sicherlich ergeben, dass es neben dem Fachwissen und der Methodenkompetenz auch auf die Persönlichkeit ankommt: Wie geht der neue Projektleiter mit seinen Kollegen um? Ist er offen für ihre Ideen?

Kann er seine Fachkompetenz an die Kollegen weitergeben? Solche Qualifikationen, die über das reine Fachwissen hinausgehen, nennt man Schlüsselqualifikationen.

Gerade für Projekte, wo Mitarbeiter aus verschiedenen Abteilungen mit unterschiedlichem Fachwissen zusammenarbeiten, sind solche Schlüsselqualifikationen besonders wichtig, weil hier verschiedene Meinungen und Interessen aufeinander treffen. Der Mitarbeiter aus der Marketing-Abteilung möchte vielleicht einen möglichst preiswerten Staubsauger, der Kollege aus dem Verkauf einen besonders eleganten Staubsauger, und der Kollege aus der Abteilung für Forschung und Entwicklung weiß nicht, wo in dem eleganten Modell noch Platz für den Motor ist. Dann muss man die Probleme des anderen verstehen und gemeinsam Lösungen finden.

Schlüsselqualifikationen sind an bestimmte Einstellungen gebunden. Ich darf nicht nur an meinen eigenen Vorteil denken, sondern muss auch die Interessen der anderen berücksichtigen. Ich kann nicht nur alleine arbeiten, sondern muss den anderen zuhören können, sie verstehen und ihre Interessen berücksichtigen. Am Ende muss man sich auf eine gemeinsame Lösung einigen.

Schlüsselqualifikationen/Soft skills – relativ lang verwertbare Kenntnisse, Fähigkeiten, Fertigkeiten und Werthaltungen zum Lösen gesellschaftlicher Probleme. Als Berufsqualifikation sind es funktions- und berufsübergreifende Qualifikationen zur Bewältigung beruflicher Anforderungssituationen.

Die Schlüsselqualifikationen lassen sich in vier Kompetenzbereiche gliedern: Sozialkompetenz, Persönlichkeitskompetenz, Methodenkompetenz und Fachkompetenz.

Im Schnittpunkt dieser vier Komponenten liegt die Handlungskompetenz, die die Handlungsfähigkeit, zum Beispiel in Schule und Beruf, ausmacht.

Fachkompetenz – die so genannten «Hard Skills» – ist die Grundlage jeglicher beruflichen Betätigung. Dieses Wissen wird durch eine Ausbildung, ein Studium oder später durch die Berufserfahrung erworben. Die Methodenkompetenz ist das Handwerkzeug für die Umsetzung dieser Grundlagen. Methodenkompetenz bedeutet, zu wissen, welchen Weg man dabei einschlagen muss. Persönlichkeitskompetenz ist auf die eigene Person bezogen. Sozialkompetenz beschreibt den Umgang mit anderen.

3. Ordnen Sie die Soft Skills in die Tabelle zu.

Eigeninitiative, Teamfähigkeit, Kenntnisse über die Fertigungstechniken, Lernverhalten, Veränderungsbereitschaft, Ausdauer/Belastbarkeit, logisches bzw. analytisches Denken, Einstellung zur Arbeit, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit, Führungsverhalten, Problemlösungsverhalten, Fachwissen/Spezialkenntnisse über die Branche, Kenntnisse über die jeweiligen Dienstleistungen, Produkte eines Unternehmens, Fachkompetenz besitzen und sie ins Unternehmen einbringen

Persönlichkeitskompetenz	
Sozialkompetenz	
Methodenkompetenz	
Fachkompetenz	
Handlungskompetenz	

4. Lesen Sie die Interviewausschnitte. Welche Eigenschaften und Kenntnisse werden erwähnt? Unterstreichen Sie.

Frau Hochbach: Also, wenn man Presseberichten glaubt, muss man jung und dynamisch sein, aber ich denke, ein hohes Maß an fachlichem Wissen ist genauso entscheidend. Da ist nicht immer bedingt das Alter entscheidend, sondern wichtig ist, dass man nicht so einspurig Kenntnisse hat, sondern dass man doch vielseitig einsetzbar ist, flexibel ist, auch mobil für den Arbeitsmarkt. EDV-Kenntnisse sind von ganz großer Bedeutung. Ja, ich denke, damit kommt man schon ein Stück weiter.

Herr Heydenreich: Übergreifend, würde ich sagen, doch in jedem Fall EDV-Kenntnisse und die Fähigkeit, mit einem Computer zu arbeiten. Fremdsprachenkenntnisse sind auch sicher in jedem Fall von Vorteil und nicht zuletzt gern gesehen ist immer wieder Flexibilität, also das Vermögen, den Ort, den Arbeitsort, dann wechseln zu können, wenn man angerufen wird.

Herr Weißärmel: Ich würde sagen, die wichtigen Fähigkeiten, die bei den Arbeitgebern gefragt sind, sind heutzutage vorrangig Flexibilität, Fachkenntnisse, Leistungswille und Kommunikationsfähigkeit. Ich denke mir, dass das die herausragenden Kriterien für Einstellung und das Leben im Beruf sind.

5. Ordnen Sie Begriffe den Definitionen zu.

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Kommunikationsfähigkeit | a. Fähigkeit, Inanspruchnahme auszuhalten |
| 2. Teamfähigkeit | b. Fähigkeit, mit anderen in Kommunikation zu treten |
| 3. Belastbarkeit | c. Willen eines Individuums, eine bestimmte für das Individuum oder die Gesellschaft wichtige, lebensnotwendige oder nützliche Arbeit oder individuelle Tätigkeit auszuüben |
| 4. Fließend Englisch | d. gute allseitige Bildung, nicht berufs- oder fachbezogener Teil der Bildung |
| 5. Leistungsbereitschaft | e. Fähigkeit mit anderen zusammen sozial zu agieren |
| 6. Flexibilität | f. perfekte Englischkenntnisse haben |
| 7. Gute Allgemeinbildung | g. Fähigkeit, sich anpassungsfähig zu verhalten |

6. Lesen Sie den Text, ergänzen Sie die Überschriften den Absätzen zu. Markieren Sie Aktivitäten, die Ihnen beim Verstehen helfen.

Was ist was: Schlüsselqualifikationen

- Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit
- Belastbarkeit
- Leistungsbereitschaft
- Fließend Englisch
- Flexibilität
- Gute Allgemeinbildung

1 _____ Wer ständig und viel redet, wirkt eher anstrengend als kommunikationsfähig. Dafür sind gefragt: genau zuhören können, präzise argumentieren und sein Wissen gerne mit anderen teilen. Auch ganz wichtig: den richtigen Umgang mit Kollegen, Untergebenen und dem Chef finden und gezielt kritisieren können.

2 _____ Dabei soll man nicht den Überblick verlieren, die Aufgaben alle gut erledigen und mit Termindruck umgehen können. Andererseits muss man auch Langeweile ertragen, wenn mehrere Wochen am Stück immer dasselbe zu erledigen ist. Und man sollte irgendwie damit fertig werden, wenn der Kollege ein Idiot ist, Stellen abgebaut werden oder Gespräche mit besserwisserischen Kunden anstehen.

3 _____ Als Letzter abends das Büro verlassen und ein vollgestopfter Schreibtisch sind noch keine glaubhaften Beweise für echte _____. Dass man sich vorstellen kann, auch mal mehr oder am Wochenende arbeiten zu können, ist wichtig und die Fähigkeit, sich selbst ein Ziel stecken zu können.

4 _____ Erst wer fehlerfrei und annähernd im Tempo seiner Muttersprache bei Alltagsthemen mitreden kann, erfüllt diese Anforderung. Viele Unternehmen gehen davon aus, dass dafür ein einjähriger Austausch mit einem englischsprachigen Land genügt. «Arbeitsfähiges Englisch» meint, dass Grundlagen vorhanden sind und nur das praktische Training fehlt. «Verhandlungssicheres Englisch» bedeutet, dass man auch Fachvokabeln beherrscht.

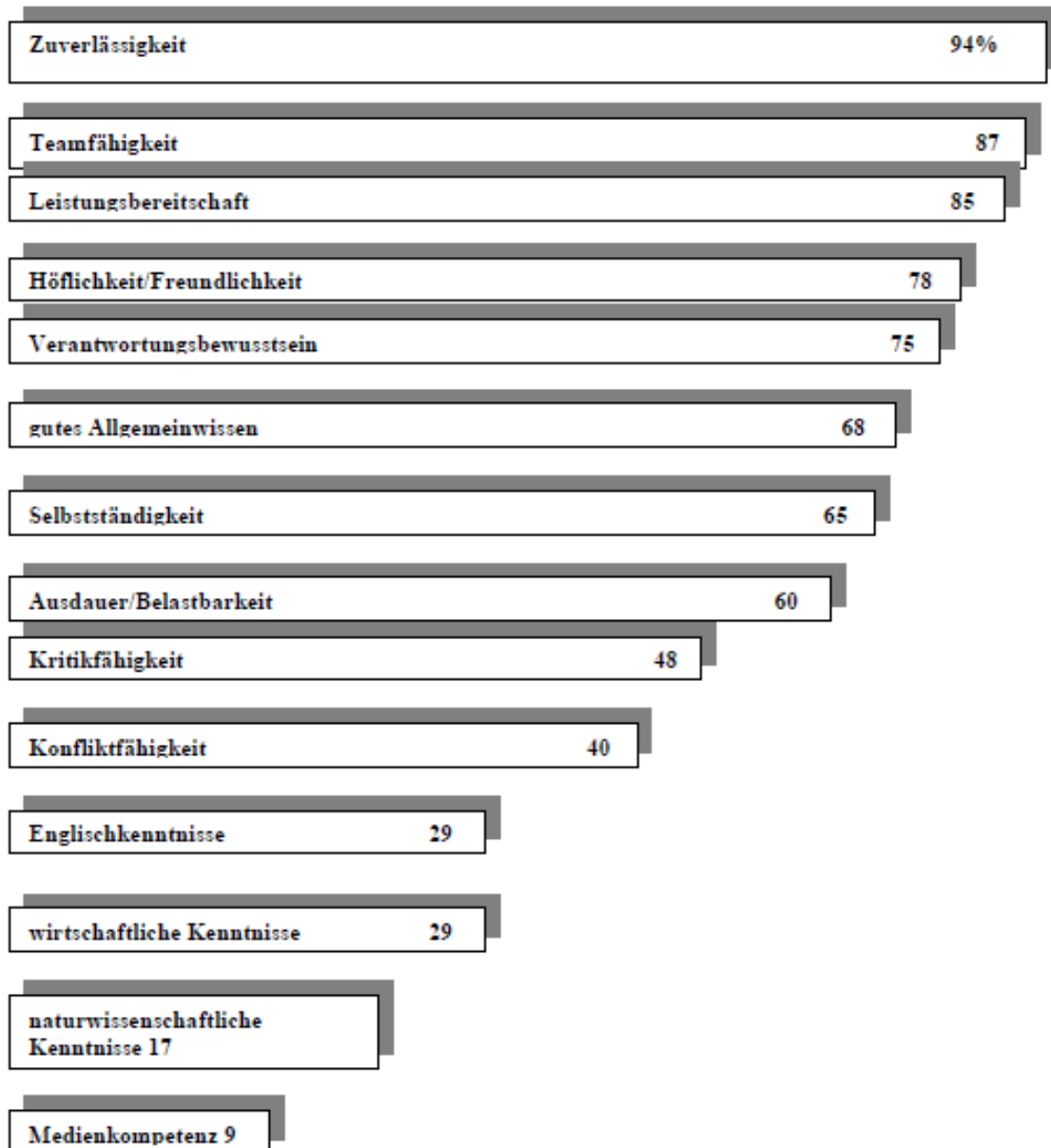
5 _____ Die Unternehmen wollen keine betriebsblinden Fachidioten, sondern Mitarbeiter, die auch mitbekommen, was sich jenseits des Arbeitsplatzes tut. Warum? Damit man mit fremden Menschen leichter ins Gespräch kommt – das ist immer gut fürs Geschäft. Ob Politik, Kultur, Wirtschaft oder Sport: Die wichtigsten Ereignisse sollte man kennen und beurteilen können. Dazu kommt ein gewisses Grundverständnis und Hintergrundwissen über den eigenen Kulturkreis.

6 _____ Es kommt einfach darauf an, sich in ein Team integrieren zu können, ein gemeinsam gestecktes Ziel erreichen zu wollen. Teamspieler sind zwar selbstbewusst, versuchen aber trotzdem, Erfolge auch als den Erfolg der ganzen Abteilung darzustellen.

7 _____ Nichts ist so beständig wie der Wandel. Und damit muss man umgehen können. Wenn zum Beispiel ein Kollege krank wird und seine Arbeit übernommen werden muss, sollte man sich anpassen können. Sich willenlos jeder Situation zu fügen, ist aber falsch. Wichtig die Erkenntnis, dass es kaum mehr einen Beruf gibt, der über Jahre hinweg in unveränderter Form ausgeübt werden kann.

7 Schauen Sie sich die Grafik an.

Der ideale Arbeitnehmer



Quelle: BIBB, DIHK, Stand 2003

8. Beantworten Sie die Fragen zur Grafik

1. Was wird in der Grafik dargestellt?
2. Geben Sie einen kurzen Überblick über die Ergebnisse.

9. Ergänzen Sie den Text mit Hilfe der Grafik.

In der Grafik wird gezeigt, welche Anforderungen Betriebe an ihre Arbeitnehmer stellen.

_____, _____ und _____ sind die Top 3.

Schlusslicht der Wunschliste der Unternehmen ist _____. Der Wunsch nach Allgemeinwissen ist nur bei 68% der Betriebe vorhanden.

Die Kriterien lassen sich in Primär- und Sekundärtugenden – oder moderner ausgedrückt – in harten und weichen Fähigkeiten (hard/soft skills) unterscheiden. Dabei wird deutlich, dass die Betriebe insgesamt weniger Wert auf die verschulten hard skills, wie _____ oder Naturwissenschaften legen, als auf die Soft skills, wie Teamfähigkeit oder vor allem _____.

Es wird deutlich, dass die Anforderungen, die die veränderte Arbeitswelt an den Arbeitskräftenachwuchs stellt, erheblich sind. Selbstverständlich braucht jeder zukünftige Auszubildende einen soliden Fundus an _____.

Viel wichtiger für die Betriebe und Unternehmen scheinen aber die individuellen Schlüsselqualifikationen zu sein. Man will sich auf die Lehrlinge verlassen können. Darüber hinaus werden die Bereitschaft zu Leistung und ständiger _____ sowie zeitliche und örtliche _____ zu elementaren Einstellungsvoraussetzungen.

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ PASSIV

Глагол в немецком языке имеет 2 залоговые формы: актив (das Aktiv) и пассив (das Passiv). В активной форме действие направлено на объект. Субъект (подлежащее) является активно действующим лицом.

В пассивной форме субъект-подлежащее не выполняет никакого действия, действие направлено на него, он сам подвергается воздействию. Пассив употребляется в тех случаях, когда в центре высказывания находится предмет, на который направлено действие, поэтому производитель действия часто не указывается.

Пассив является сложной глагольной формой, которая образуется при помощи вспомогательного глагола werden и причастия II смыслового переходного глагола.

werden + Partizip II

Временные формы страдательного залога

Время пассива определяется временем глагола werden.

Из временных форм страдательного залога наиболее распространенными являются Präsens Passiv и Präteritum Passiv.

Präsens Passiv

Die Waren werden geliefert.

Товары поставляются.

Präteritum Passiv

Die Waren wurden geliefert.

Товары поставлялись.

Слово, обозначающее производителя действия, является в предложении дополнением. Если это слово – название лица, то оно стоит с предлогом von, причины – durch, средства – mit.

- Die Waren werden vom Produzenten geliefert.
Товары поставляются производителем.
- Die Waren werden mit dem Zug geliefert.
Товары поставляются по железной дороге.
- Diese Nachricht wurde durch Radio übertragen
Это известие было передано по радио.

10. Bilden Sie Passivkonstruktionen.

Beispiel: Aluminium einführen – Aluminium wird eingeführt.

1. Entwicklungsbeihilfe gewähren
2. Fachkräfte liefern
3. Produkte ins Ausland schicken
4. die Einfuhr schicken
5. Berufsausbildung anbieten
6. ausgezeichneten Kundendienst leisten
7. Straßenfahrzeuge exportieren
8. Handelsbarrieren umgehen
9. Investitionen erleichtern
10. Darlehen geben

11. Setzen Sie ins Passiv.

- 1 Die moderne Technik hat vieles ermöglicht.
- 2 Der Mensch eroberte den Mond.
- 3 Er machte Aufnahmen vom Mars.
- 4 Man entwickelte riesige Computer.
- 5 Der Mensch entwickelte kostspielige Raumschiffe.
- 6 Er lagerte ABC-Waffen.
- 7 Man führte Organtransplantationen durch.
- 8 Aber die menschlichen Probleme löste er noch nicht.
- 9 Die rasche Entwicklung der Technik überforderte die menschliche Psyche.

12. Lesen Sie den Text. Formen Sie die Sätze in Passivform um.

Burgmann Dichtungswerke GmbH & Co

1884

Feodor Burgmann, mit 27 Jahren jüngster von fünf Brüdern, lässt am 2. Oktober 1884 seine Firma «Feodor Burgmann Handelsgeschäft in technischen Artikeln» ins Handelsregister in Dresden eintragen.

Mit seiner ersten maschinell geflochtenen Stopfbuchspackung erstaunt er die Techniker jener Zeit und legt den Grundstein für spätere wirtschaftliche Erfolge.

1904

Einweihung des neuen Werkes in Dresden-Leuben.

Das Unternehmen beginnt mit der Herstellung von Hochdruckdichtungsplatten. Burgmann-Erzeugnisse werden zu einem Begriff in der deutschen Industrie.

1916

Robert Burgmann übernimmt die Firmenleitung.

Es herrscht Krieg in Europa. Rohstoffe werden knapp. Die nachfolgenden Krisen stellen das Unternehmen auf eine harte Bewährungsprobe.

1924

Es geht wieder aufwärts. In Saarbrücken geht ein weiteres Zweigwerk in Betrieb.

1939

Der Beginn des 2. Weltkrieges stoppt diese Entwicklung. Mit Kriegsende im Mai 1945 endet die Ära Dresden endgültig.

1947

Eintragung ins Registergericht München am 23. Mai: «Feodor Burgmann jr.», Seeleiten/Starnberger See. Beginn der Packungsfabrikation.

1951

Verlegung des Betriebs nach Wolfratshausen.

1962

Mit der Entwicklung und dem Bau von Gleitringdichtungen wird eine bedeutende Wende in der Unternehmensentwicklung eingeleitet.

1965

Kompensatoren werden ins Programm aufgenommen. In den Folgejahren verändert sich Burgmann mehr und mehr vom Textil zum Metall verarbeitenden und vom national zum international tätigen Unternehmen.

1977

Gründung erster Tochterfirmen in USA und Brasilien.

1981

Einweihung des neu erbauten Werks in Eurasburg.

1996

Gründung von drei weiteren Tochterunternehmen bzw. Joint Ventures. Burgmann hat jetzt 31 Auslandsgesellschaften.

Glossar

A

Anforderung, die, en – требование

Anpassungsfähigkeit, die – способность к адаптации

B

Belastbarkeit, die – способность переносить нагрузку

Bewältigung, die – преодоление

D

dynamisch – динамичный

E

EDV-Kenntnisse, die – владение компьютером

ehrgeizig – честолюбивый

Eigenschaft, die, en – качество, свойство

einsetzbar – универсальный

F

Fachkenntnisse, Pl. – технические [специальные] знания

Fachkompetenz, die – предметная компетенция

fachliches Wissen – профессиональные знания

Fähigkeit, die, en – способность; умение

Fertigkeit, die, en – навык

flexibel – гибкий

Flexibilität, die – гибкость

Fremdsprachenkenntnisse, die – знания иностранных языков

Führungsverhalten, das – управленческое поведение

K

Kommunikationsfähigkeit, die – способность к общению с другими людьми

Kreativität, die – творческий характер деятельности

L

Leistungsbereitschaft, die – работоспособность

Leistungswille, der – стремление добиться успехов

M

mobil – подвижный

S

Soft Skills /Schlüsselqualifikationen, die – ключевые квалификации

Sozialkompetenz, die – социальная компетентность

sympathisch – симпатичный

T

Teamfähigkeit, die – способность к работе в коллективе, совместимость с коллективом

V

vielseitig – многосторонний

W

Werthaltungen, die – ценности

Z

Zuverlässigkeit, die – надёжность

Lektion 6

Ökologische und soziale Verantwortung des Fachmanns für Ergebnisse seiner Arbeit. Sicherheit am Arbeitsplatz

1. Lesen Sie den Text.

Verantwortung von Ingenieuren

Der Ingenieur von heute hat mehr Verantwortung als früher. Das liegt vor allem daran, dass der Ingenieur in erster Linie mit Technik zu tun hat. Durch Ingenieure sind viele Dinge des täglichen Lebens erst möglich geworden, ob es Luxusartikel oder Selbstverständliches sind. Ingenieure sind heute aus dem technischen Leben nicht mehr wegzudenken. Deswegen muss auch die Verantwortung steigen. Früher war die Sache mit der Verantwortung einfacher, weil der menschliche Handlungsradius ohne die moderne Technik zeitlich und räumlich sehr begrenzt war.

Die Zusammenhänge zwischen der Handlung und den Folgen waren gering. Heute wird die Technik selbst zum bestimmenden Faktor.

Ihre Bedeutung ist einerseits riesig, andererseits hat sie ein gigantisches Zerstörungspotential. Dieses Zerstörungspotenzial ist so groß, dass es auf die Umwelt und sogar auf die Menschheit wirkt, z.B. durch Eingriffe in die Natur (Bau von Dämmen, Änderung von Flussläufen) oder durch unbeabsichtigte Nebenwirkungen (Atommüll). Durch die Technik können wir uns ganz neue Gefahren selbst erzeugen bei denen wir die Folgen nicht erleben. Da kommt die Frage nach der Verantwortung für künftige Generationen. Dabei liegt die Verantwortung nicht nur beim Erfinder selbst, ein ebenso großer Teil liegt auch bei den Nutzern des Produktes, deshalb ist die Verantwortung des Ingenieurs enorm gestiegen.

Der Umweltschutz als Ingenieuraufgabe hat einen besonders hohen Stellenwert. Im Rahmen der Entwicklung zur Nachhaltigkeit haben sich die Aufgaben des Ingenieurs im Umweltschutz erweitern. Neben technischen Lösungen des medienbezogenen Umweltschutzes zum Schutz von Luft, Wasser und Boden und zur Realisierung der Kreislaufwirtschaft und des Abfallmanagements muss sich der Ingenieur im Umweltschutz zunehmend auch übergreifend Aufgaben stellen, die sowohl technischen, ökonomischen als auch sozialen Aspekten Rechnung tragen.

Hierzu gehören z. B. die Ausarbeitung von Umweltmanagementsystem, Sachbilanzen, produktintegrierten aber auch produktionsintegrierten Maßnahmen in enger Zusammenarbeit mit Kunden wie auch die Kommunikation mit der Wohnnachbarschaft und das Erbringen des Umweltschutzes in das Denken und Handeln der Mitarbeiter.

Im Bereich des Umweltschutzes stellt sich eine Aufgabe, die über technisches und ökonomisches Wissen hinaus soziales Verständnis erfordert.

Planung, technologische und konstruktive Entwicklung, betriebliche Umsetzung, Behördenkontakte, messtechnische Überwachung sowie

Mitarbeiterinformation und Motivation sind nur einige der reizvollen ingenieurtechnischen Aufgabenfelder im Rahmen des Umweltschutzes.

Aktives Handeln in all diesen Bereichen unterstützt die nachhaltige Entwicklung eines Unternehmens, seine Akzeptanz in der Nachbarschaft, seine Verantwortung für die Mitarbeiter genau so wie die Wirtschaftlichkeit und die Innovationsfähigkeit aber auch die Umweltorientierte Unternehmensführung. In der öffentlichen wie politischen Diskussion bis hin zur Gesetzgebung ist die nachhaltige Entwicklung für die Existenz des Unternehmens von großer Bedeutung.

2. Beantworten Sie die Fragen.

- 1 Verantwortung von Ingenieuren war immer sehr hoch.
- 2 Die Entwicklung der Technik hat ein riesiges Zerstörungspotenzial.
- 3 Die Wirtschaftsingenieure müssen nur ökonomische Aspekte berücksichtigen.

r	f

3. Ergänzen Sie mit Hilfe des Textes die Tabelle.

Aufgaben des Ingenieurs	
umweltschützende Maßnahmen	

4. Lesen Sie den Text.

Sicherheit am Arbeitsplatz: Arbeitsschutz

Arbeitsschutz beinhaltet nicht nur höchste Betriebssicherheit von Anlagen und Maschinen sowie die Einhaltung von Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen, sondern er umfasst auch den persönlichen Schutz der Mitarbeiter vor Fremdeinflüssen jeglicher Art. Dazu zählen mechanische und thermische Einwirkungen, Staub, Gas, Dampf, Flammen, Funken und chemische Stoffe. Deshalb gehört es zu den wichtigsten Aufgaben der Unternehmen in Industrie und Handwerk, eine exakte Gefährdungsanalyse der Mitarbeiter am Arbeitsplatz zu erstellen.

Arbeitgeber sind grundsätzlich verpflichtet, Betriebsärzte und Fachkräfte für Arbeitssicherheit, z.B. Sicherheitsingenieure, zu bestellen. Diese müssen für die Tätigkeit besonders ausgebildet sein. Der zeitliche Umfang ihrer Tätigkeit richtet sich im Wesentlichen nach der Zahl der beschäftigten Arbeitnehmer, der Betriebsart und den damit verbundenen Unfall- und Gesundheitsgefahren für die Arbeitnehmer.

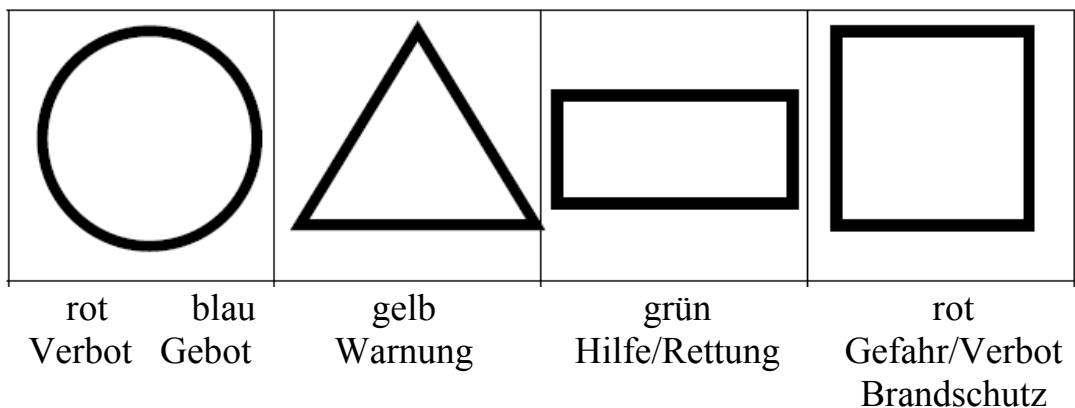
Aufgabe der Fachkräfte für Arbeitssicherheit ist es, die Arbeitgeber und die sonst für den Arbeitsschutz und die Unfallverhütung verantwortlichen Personen in allen Fragen der Arbeitssicherheit einschließlich der menschengerechten Gestaltung der Arbeit zu beraten – z.B. bei der Beurteilung der Arbeitsbedingungen, festgestellte Mängel mitzuteilen und Maßnahmen zur Beseitigung vorzuschlagen. Sie haben auch darauf hinzuwirken, dass sich alle im Betrieb Beschäftigten sicherheitsbewusst verhalten.

Sie tragen dazu bei, dass die dem Arbeitsschutz und der Unfallverhütung dienenden Vorschriften den jeweiligen Betriebsverhältnissen entsprechend angewandt werden und durch Umsetzung arbeitsmedizinischer und sicherheitstechnischer Erkenntnisse die Sicherheit am Arbeitsplatz verbessert wird.

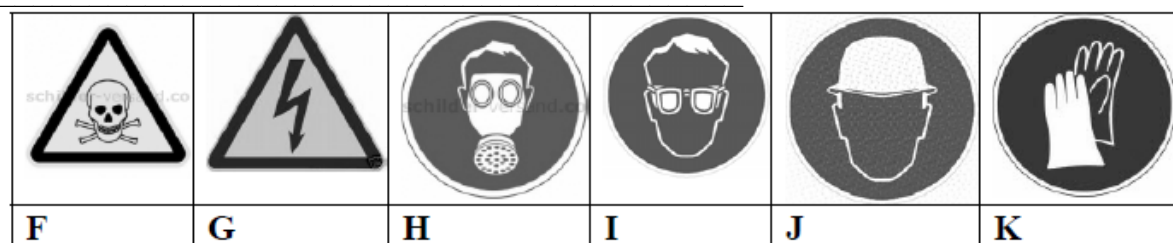
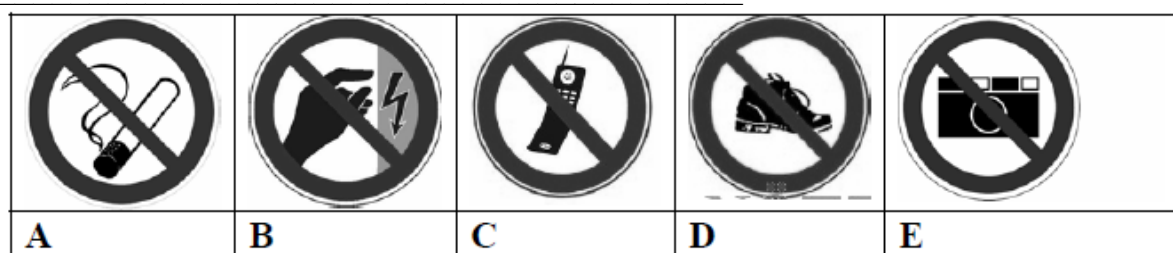
5. Verbinden Sie ein Nomen der linken Spalte mit einem Nomen der rechten Spalte zu einem zusammengesetzten Nomen.

1. die Arbeit(s)	a die Regel	
2. die Arbeit(s)	b die Sicherheit	
3. die Arbeit(s)	c der Ingenieur	
4. der Betriebs	d die Verhütung	
5. das Verhalten(s)	e der Schutz	
6. die Sicherheit(s)	f der Platz	
7. der Unfall	g die Bedingung	

6. Sicherheitskennzeichnung am Arbeitsplatz / Schilder am Arbeitsplatz



7. Sehen Sie die Schilder an und identifizieren Sie die Bedeutung. (Gebotsschilder - Verbotsschilder – Sicherheitsschilder)



8. Ordnen Sie die Sätze 1-18 den Schildern zu. Nicht alle Sätze passen zu den Bildern.

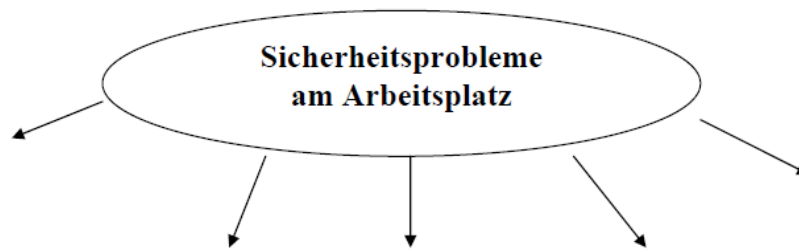
1. Sie müssen einen Schutz für die Ohren tragen, weil es sehr laut sein kann.
2. Hier gibt es Dinge, die leicht brennen.
3. Sie müssen eine Schutzbrille tragen.
4. Sie dürfen hier nicht rauchen.
5. Achtung, elektrischer Strom!
6. Sie müssen Handschuhe tragen.
7. Sie dürfen diesen Raum nicht mit Straßenschuhen betreten.
8. Sie müssen einen Helm tragen.
9. Hier gibt es Dinge, die explodieren können.
10. Sie müssen beim Gehen vorsichtig sein, weil man hier hinfallen kann.
11. Sie müssen Stiefel tragen, die Ihre Füße schützen.
12. Hier dürfen Sie keine Fotos machen.
13. Hier dürfen Sie nicht mit dem Handy telefonieren.
14. Hier finden Sie «Erste Hilfe».
15. Hier müssen Sie eine Gasmasken zum Atemschutz tragen.
16. Vorsicht! Giftige Stoffe!
17. Sie dürfen hier keinen Alkohol trinken.
18. Es kann tödlich sein, wenn Sie die Leitung berühren.

9. Ordnen Sie zu und schreiben Sie.

- | | | | |
|---------------------------|------------------------|-----|--------------------------|
| 1. die Zeichnung | a die Chemikalie | A | das |
| | | | Bewerbungsverfahren |
| 2. der Text | b die Steckdose | B | die Kantine |
| 3. das Bauteil | c der LKW | C | die Planungsunterlage |
| 4. das Arbeitsmittel | d | die | D das Labor |
| | Gerätebeschreibung | | |
| 5. das Fahrzeug | e der Vorschlag | E | die technische Zeichnung |
| 6. die Aussage | f die Stellenanzeige | F | die Besprechung |
| 7. der Bereich | g das Ablaufdiagramm | G | die Spedition |
| 8. die geometrische Figur | h das Rechteck | H | das Bedienungshandbuch |
| 9. der Zeitungsausschnitt | i die Nichtraucherzone | I | das Büro |

Muster: Bei dieser Zeichnung handelt es sich um ein Ablaufdiagramm, das in einer Planungsunterlage vorkommen kann.

10. Welche Sicherheitsprobleme am Arbeitsplatz kennen Sie? Ergänzen Sie Ihre Ideen.



11. Lesen Sie das Interview mit einem Betriebsrat. Ordnen Sie die Fragen seinen Antworten zu.

Sicherheit am Arbeitsplatz

Fragen

1. Gibt es Ihrer Meinung nach unterschiedliche «Einsichten» im Umgang mit Sicherheitsanforderungen zwischen Männern und Frauen?
2. Welche Sicherheitsprobleme gibt es bei Ihrer Arbeit, z.B. beim Umgang mit Gift oder mit Starkstrom oder mit anderen gefährlichen Stoffen (z.B. Gasen) oder Gegenständen (Werkzeugen, Materialien)?
3. Gab es Unfälle im Betrieb? Was war passiert?
4. Was passiert, wenn jemand gegen die Sicherheitsregeln verstößt? Welche Vorschriften sind für Sie besonders wichtig?
5. In welcher Form gibt es Informationen zu neuen Sicherheitsvorschriften?
6. Wie oft gibt es Arbeitsbesprechungen zur Sicherheit?
7. Wie werden Sie über die Sicherheitsvorschriften informiert?
8. Verstehen Sie alle Texte zur Arbeitssicherheit und die Sicherheitsschilder an Ihrem Arbeitsplatz?
9. Wohin können Sie gehen, wenn Sie Probleme in Ihrer Arbeitsstelle haben?

A

Es bestehen vor allem Gefahren beim Umgang mit Maschinen. In einigen Bereichen ist Lärm ein Problem (Notwendigkeit von Lärmschutz). In anderen Bereichen haben wir schwierige Bedingungen durch Abluft (Notwendigkeit von Atemmasken) und Hitze. Viele Probleme entstehen durch Zeitdruck. Durch viele Überstunden am Wochenende sind die Kollegen auch manchmal übermüdet. Weil die Erholung am Wochenende fehlt, steigt die Unfallgefahr. Er wird vom Vorgesetzten oder auch von Kollegen darauf hingewiesen: «So geht das nicht!»

B

Das Tragen von Schutzkleidung und Sicherheitsschuhen.

C

Ungefähr einmal im Jahr, wenn nichts Besonderes anliegt.

D

Es gibt eine Sicherheitsschulung bei der Arbeitsaufnahme oder bei Änderung des Arbeitsplatzes. Das dauert ca. eine Stunde und wird vom Meister/Schichtführer durchgeführt.

E

Es gibt viele schriftliche Informationen. Da muss dann viel gelesen werden. Man muss unterschreiben, dass man das verstanden hat. Das gilt auch für die Sicherheitsbestimmungen.

Ich bin der Meinung, dass 25 % gar nicht richtig verstehen, was da steht, aber trotzdem unterschreiben.

F

Grundsätzlich ja.

G

Am häufigsten gibt es Unfälle an den Maschinen: Der Grund ist oft Unaufmerksamkeit und Nichtbeachtung der Sicherheitsvorrichtungen.

H

Grundsätzlich kann man sich an den Betriebsrat oder an die Vorgesetzten wenden. Für Sicherheitsfragen gibt es außerdem Sicherheitsbeauftragte.

I

Nein, im Prinzip nicht.

12. Über welche Probleme und Regeln zur Sicherheit informiert das Interview? Notieren Sie.

13. Welche Betriebliche Sicherheitsmaßnahmen und Sicherheitseinrichtungen kennen Sie? Wozu dienen diese Maßnahmen und Einrichtungen?

14. Bestimmen Sie Gefahren und Risiken.

Muster: Mobbing gefährdet den Betriebsfrieden.

1. Batterien im Restmüll
2. Das Rauchen im Lager
3. Alkohol
4. Unbefugte
5. Mobbing
6. Offenes Feuer
7. Lärm
8. Betreten der Reinräume ohne Schutzkleidung
9. Verstöße gegen die Sicherheitsvorschriften
10. Offene Haare an drehenden Maschinen
11. Personenbeförderung mit dem Lastenaufzug
12. Fehlende Warnschilder
13. Rauchen in der Kantine



die Umwelt
die Gesundheit
die Mitarbeiter
das Produkt
der Betriebsfrieden
der Betrieb

15. Bestimmen Sie Ziele von Maßnahmen und Einrichtungen.

Muster: Die Nichtraucherzone dient dem Arbeiterschutzeschutz. /

Die Nichtraucherzone dient dem Schutz der Mitarbeiter.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. der Firmenausweis | <i>Unfallverhütung</i> → |
| 2. die Warnlampe | Unfälle verhüten |
| 3. die Bedienungsanleitung | <i>Arbeitssicherheit</i> → |
| 4. die Notdusche | die Sicherheit der Arbeitsabläufe |
| 5. der Feuermelder | erhöhen |
| 6. die Pforte | <i>Sicherheit des Betriebs</i> → |
| 7. die Sicherheitsvorschriften | den Betrieb von Gefahren schützen! |
| 8. die Abfalltrennung | <i>Qualitätssicherung</i> → |
| 9. die Schutzkleidung | Qualität des Produkts sichern |
| 10. die Sicherheitskennzeichnung | <i>Umweltschutz</i> → |
| 11. die Nichtraucherzone | Umwelt schützen |
| 12. der Reinraum | <i>Mitarbeiterschutzeschutz</i> → |
| 13. der Gehörschutz | die Mitarbeiter von gesundheitlichen |
| | Gefahren schützen |

16. Ordnen Sie Maßnahmen und Einrichtungen zu.

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Mitfahrverbot beim Gabelstapler | 8. Ess- und Trinkverbot |
| 2. Fernbedienung am Gabelstapler | 9. Geschwindigkeitsverbot |
| 3. Rauchabzug | 10. Lederschürze |
| 4. Spänehaaken | 11. Handschuhe |
| 5. Sicherungsgitter | 12. Werksfeuerwehr |
| 6. Gesichtsschutz | 13. Schutzcreme |
| 7. Schutzbrille | 14. Betriebsanweisungen |

A technische Sicherheitsmaßnahmen

-
-

C Ausrüstungsgegenstände für den persönlichen Schutz

-
-

B organisatorische Sicherheitsmaßnahmen

-
-

D Maßnahmen und Einrichtungen zur Arbeitshygiene

-
-

17. Lesen Sie den Text. Ergänzen Sie das Schema mit Hilfe des Textes.

Arbeitsunfälle

Arbeitsunfälle sind nicht nur ein persönliches Unglück für den Mitarbeiter, sondern bedeuten auch Verluste und Kosten für den Betrieb.

In kleineren Betrieben sind die Unfallgefahren leichter zu erkennen. Man kann die Mitarbeiter im persönlichen Gespräch auf eventuelle Gefahren und Risiken aufmerksam machen. In größeren Betrieben dagegen sind die Gefahren

für den einzelnen Mitarbeiter oft nicht zu erkennen und von Arbeitsplatz zu Arbeitsplatz sehr unterschiedlich. Nur ein Fachmann kann wissen, welche Gefahren es gibt und wie man das Unfallrisiko verringert.

Deshalb brauchen größere Betriebe auf jeden Fall einen Sicherheitsbeauftragten. In den meisten kleineren Betrieben sollte er aber auch nicht fehlen.

- | | |
|-------------------|--|
| Arbeitsunfälle | 1. Persönliches Unglück für den <u>Mitarbeiter</u> |
| | 2. Verlust und Kosten für den _____ |
| kleinere Betriebe | 1. Unfallgefahren _____ |
| | 2. Mitarbeiter _____ |
| | 3. Sicherheitsbeauftragter _____ |
| größere Betriebe | 1. Gefahren _____ |
| | 2. nur Fachmann _____ |
| | 3. Sicherheitsbeauftragter <u>immer notwendig</u> |

18. Wie kann man die Arbeitssicherheit in den Betrieben verbessern? Bringen Sie die Teile in die richtige Reihenfolge.

A Training bedeutet, dass man bestimmte Arbeitsabläufe unter dem Gesichtspunkt der Sicherheit wiederholt durchspielt.

B Einmal ist also nicht genug. Der Mitarbeiter muss wiederholt geschult werden.

C Auf diese erkannten betrieblichen Gefahren kann er die Firmenleitung hinweisen.

D Dabei ist die Praxis wichtiger als Theorie.

E Im Gegenteil: Die meisten Unfälle passieren, obwohl die Mitarbeiter die Sicherheitsvorschriften kennen. Sie haben sie nur nicht beachtet.

F Diese Schulung muss am Arbeitsplatz und in Seminarveranstaltungen stattfinden.

G Wenn wir sein Interesse gewonnen haben, dann können wir durch Sicherheitstraining sein Sicherheits- und Verantwortungsbewusstsein verstärken.

H Die Hauptursache für Arbeitsunfälle liegt nicht in den gefährlichen oder unsicheren Arbeitsplätzen.

I So entsteht ein positiver Regelkreis der Arbeitssicherheit.

J Damit sie aber bei ihm beginnen kann, müssen wir ihn für dieses Anliegen interessieren und gewinnen.

K Wenn Arbeitssicherheit praxisorientiert geübt wird, dann werden dem Mitarbeiter auch die Gefahren klar, die von Geräten, Maschinen, Einrichtungen und Anlagen ausgehen.

L Da also der Mensch die Ursache für die meisten Unfälle ist, beginnt die Unfallverhütung bei ihm.

19. Wer soll die Kosten der Arbeitssicherheit tragen: der Betrieb oder der Mitarbeiter? Schreiben Sie den Text mit Hilfe des Schemas.

Einleitung 1. Arbeitsunfälle – Schaden für den Mitarbeiter /Betrieb
2. Arbeitssicherheit – Interesse des Mitarbeiters/Betriebs

Hauptteil Kosten des Betriebs:
1. finanziell stärker als der Mitarbeiter
2. verantwortlich für Gefahren
Kosten des Mitarbeiters:
1. die persönliche Sicherheit – Eigeninteresse des Mitarbeiters
2. Selbstfinanzierung → Verantwortung ↑

Schluss Betrieb:
monatlicher Betrag für Arbeitssicherheit
Mitarbeiter:
kleiner finanzieller Beitrag für Arbeitssicherheit

Arbeitsunfall ist ein Schaden sowohl für den Betrieb als auch für den Mitarbeiter...

20. Ergänzen Sie die Wörter.

1 die Arbeits _____	9 die Schutz _____
2 der Arbeits _____	10 die Unfall _____
3 die Abfall _____	11 die Nichtraucher _____
4 die Unfall _____	12 der Feuer _____
5 der Firmen _____	13 der Gehör _____
6 die Sicherheits _____	14 der Rein _____
7 das Warn _____	15 die Bedienungs _____
8 der Lasten _____	

A ablauf	E gefahr	I raum	M verhütung
B anleitung	F kleidung	J schild	N vorschrift
C aufzug	G löscher	K schutz	O zone
D ausweis	H maßnahme	L trennung	P sicherheit

21. Lesen Sie den folgenden Text zuerst einmal ganz. Was passt in die Lücke? Markieren Sie die richtige Lösung a, b oder c.

Krankheitsursache Nr. 1: Stress

Früher haben Arbeitnehmer über Schmutz und Lärm am Arbeitsplatz 1 _____, heute ist Zeitdruck 2 _____ Problem. Psychische Probleme, 3 _____ zu chronischen, also dauernden körperlichen Krankheiten werden, sind weit verbreitet und führen 4 _____ niedriger Leistung, hohem Krankenstand und häufigem Arbeitsplatzwechsel. Eine Untersuchung unter Arbeitnehmern in den EGLändern im vergangenen Jahr 5 _____ nach Auskunft des Europäischen Gewerkschaftsbundes, 6 _____ ein Drittel von den Gefahren für die Gesundheit 7 _____ eigenen Arbeitsplatz überzeugt ist. Das 8 _____ ungefähr 42 Millionen Menschen! Die Ursache für Stress sind: Angst vor dem Verlust des Arbeitsplatzes bei schlechter wirtschaftlicher Lage, Personalmangel, 9 _____ Arbeitsbedingungen, ständige persönliche Herabsetzung durch Mobbing oder sexuelle Belästigung, Zeitdruck durch gleichzeitige private Verpflichtungen (Familie, Hobbys, Zweitjobs, Ehrenämter etc.). Schon eine einzige Ursache kann den stärksten Mitarbeiter auf Dauer krank 10 _____.

In Schweden 11 _____ im Rahmen einer Studie junge, qualifizierte und flexible Mitarbeiter über eine lange Zeit gezwungen, zahlreiche Überstunden 12 _____. Die Folgen 13 _____ Bluthochdruck, Schlafstörungen, Reizbarkeit, Konzentrationsschwierigkeiten und 14 _____ Konsum von Alkohol, Zigaretten und 15 _____.

Diese Probleme waren auch nach einem anschließenden vierwöchigen Urlaub nicht verschwunden.

- | | | | |
|----|--------------|---------------|-----------------|
| 1 | a geklagt | b klagen | c klagt |
| 2 | a am größten | b das größte | c größte |
| 3 | a das | b denen | c die |
| 4 | a bei | b nach | c zu |
| 5 | a gezeigt | b zeigen | c zeigt |
| 6 | a als ob | b dass | c wie |
| 7 | a am | b im | c vom |
| 8 | a hätten | b wären | c würden |
| 9 | a schlechte | b schlechten | c schlechter |
| 10 | a machen | b machten | c machen werden |
| 11 | a wird | b worden | c wurden |
| 12 | a gemacht | b machen | c zu machen |
| 13 | a gewesen | b hatten | c waren |
| 14 | a gestiegen | b steigend | c steigender |
| 15 | a Medikament | b Medikamente | c Medikamenten |

ПАССИВ СОСТОЯНИЯ (ZUSTANDSPASSIV)

Пассив состояния отличается от пассива действия тем, что он обозначает состояние, возникшее в результате законченного действия:

Sein + Partizip II der transitiven Verben

Präsens:

Die Aufgaben werden übernommen. Die Aufgaben sind übernommen.

Präteritum:

Die Aufgaben wurden übernommen. Die Aufgaben waren übernommen.

22. Formen Sie die Sätze um. Gebrauchen Sie dabei Zustandspassiv.

1. Die Entscheidung wird getroffen.
2. Die Abschlussprüfung wird bestanden.
3. Das Ziel wird erreicht.
4. Die Arbeitsstelle wurde besetzt.
5. Der berufliche Werdegang wurde geschildert.
6. Der Bewerber wurde dem Vorgesetzten vorgestellt.
7. Die Kündigung wird morgen geschrieben.
8. Die Fähigkeiten werden aufgezählt.

23. Schreiben Sie die Sätze im Zustandspassiv.

- 1 ein Inserat in einer Zeitung finden;
- 2 die Informationen über die Firma finden;
- 3 Den Lebenslauf schreiben;
- 4 Das Bewerbungsschreiben schreiben;
- 5 die Unterlagen ordnen;
- 6 die Bewerbungsmappe an die Firma schicken.

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ С МОДАЛЬНЫМИ ГЛАГОЛАМИ (PASSIV MIT MODALVERB)

Страдательный залог часто употребляется с модальным глаголом. Модальный глагол занимает место изменяемой части сказуемого, Partizip II + werden в неопределенной форме являются неизменяемой частью сказуемого и стоят в конце предложения.

Präsens

Die Unterlagen müssen unterschrieben werden.

Документы должны быть подписаны.

Präteritum

Die Unterlagen mussten unterschrieben werden.

Документы должны были быть подписаны.

24. Formen Sie die Sätze um. Gebrauchen Sie Passiv mit Modalverben.

Geben Sie Ihre Telefonnummer und Ihre E-Mail-Adresse an.

Die Telefonnummer und E-Mail-Adresse sollten angegeben werden.

- 1 Formulieren Sie kurz und deutlich Anlass
- 2 Achten Sie auf die genaue Firmenbezeichnung
- 3 Schreiben Sie gleich nach dem einleitenden Satz, warum Sie sich gerade für diese Stelle interessieren.
- 4 Erwähnen Sie, was Sie zurzeit machen und wann Sie die Ausbildung beginnen können.
- 5 Schildern Sie, warum Sie für die Stelle geeignet sind.
- 6 Benennen Sie Fähigkeiten (möglichst konkret), Aktivitäten (Was? Wo?) und Interessen.
- 7 Bitten Sie um eine Einladung zum Vorstellungsgespräch und betonen Sie noch einmal Ihr Interesse an Firma und Job.
- 8 Verwenden Sie die neutrale Grußformel «Mit freundlichen Grüßen» und unterschreiben Sie den Brief möglichst leserlich.
- 9 Fügen Sie zum Schluss einen Hinweis auf die Anlagen hinzu.
- 10 Formulieren Sie klar und konkret.
- 11 Verzichten Sie auf Abkürzungen und umgangssprachliche Wörter.

25. Schreiben Sie die Sätze nach dem Muster.

Der Plan ist auszuarbeiten.

Der Plan kann (muss, soll) ausgearbeitet werden.

- 1 Ein neuer Markt ist zu bilden.
- 2 Die Märkte sind sachlich, räumlich-zeitlich und nach Funktionen zu gliedern.
- 3 Nach Funktionen sind Beschaffungsmärkte, Binnenmarkt, Importmarkt, Exportmarkt, Absatzmarkt zu unterscheiden.
- 4 Der ganze Wirtschaftsvorgang ist über den Markt zu Steuern.
- 5 Auf dem Arbeitsmarkt ist die menschliche Arbeitskraft anzubieten und nachzufragen.
- 6 Auf dem Investitionsgütermarkt sind Maschinen und Anlagen auszutauschen.
- 7 Die Wissenschaften sind in Geisteswissenschaften und Naturwissenschaften einzuteilen.
- 8 Eine Kurzübersicht ist darzustellen.
- 9 Das wirtschaftliche Geschehen ist im Einzelbetrieb zu untersuchen.
- 10 Der tabellarische Lebenslauf ist zu schreiben.

Glossar

A

Abfall der, -fälle – отходы (производства)

Ablehnung, die, -en – отклонение, отказ

Abwicklung, die, -en – проведение, осуществление

Akzeptanz, die – одобрение

Anlage, die ,-en – сооружение, устройство, установка
Anleitung, die ,-en – руководство, указание, инструктаж
Anwesenheit, die – присутствие
Aufforderung, die,-en – приглашение; требование
Aufgabenfeld das – круг задач

B

Behördenkontakt der, -e – связь с органами власти
Bereich, der, -e – область; сфера, компетенция
Bewusstsein, das – сознание, сознательность

D

durchführen – проводить, осуществлять

E

Eingriff, der, -e – вмешательство
enorm – огромный, чрезмерный
Erfinder der, = – изобретатель
Erklärung, die, -en – объяснение, пояснение; комментарий
Erlaubnis, die – разрешение; лицензия
erweitern – расширять, распространять, увеличивать

F

Faktor der, -en – фактор, обстоятельство
Folge die, -en – последствие

G

Gebot, das – приказ, требование; предписание
Gefahr die, -en – опасность
Gesetzgebung die, -en – законодательство

H

Handlungsradius der, -dien – радиус действия
Hinweis; der, -e – указание; ссылка

I

Ingenieuraufgabe die, -en – инженерная задача
Innovationsfähigkeit die, -en – способность к инновациям

K

Kreislaufwirtschaft die – кругооборот

M

Maßnahme die, -en – мероприятие

N

Nachbarschaft die – соседство
Nachhaltigkeit die – продолжительность, длительность, постоянство
Nebenwirkung die, -en – побочное действие; побочный эффект

R

Realisierung die – реализация, выполнение, осуществление
reizvoll – привлекательный

S

Sachbilanzen die, -en – баланс (соотношение) вещей

Stellenwert, der – разрядное значение

stürzen – опрокидывать

U

Überwachung, die, -en – наблюдение, надзор; контроль

Überweisung, die, -en – передача, отсылка, направление

Umsetzung die, -en – перемещение; пересадка;

Umwelt die – окружающий мир

umweltorientiert – направленный на охрану окружающего мира

Umweltschutz der – охрана окружающей среды

Unfall, der -fälle – несчастный случай; авария

Unterlage, die, -en – данные; документация

Unternehmensführung die – управление предприятием

V

Verantwortung die – ответственность

Veranstaltung, die, -en – мероприятие

Verbot, das, -e – запрещение, запрет

Verfahren, das, - – метод, способ; процесс; приём

verletzen (sich) – повреждать, нарушать

Verlust, der – убыток, ущерб

vorkommen – происходить, иметь место, случаться

Vorschrift, die, -en – предписание, инструкция

W

Warnung, die, -en – предостережение; предупреждение

Wirtschaftlichkeit die – экономичность

Z

Zerstörungspotential das – потенциал разрушения

zunehmend – возрастающий, увеличивающийся

Laborarbeit 3

Variante 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Entstehung des Marketings

Marketing kommt aus dem amerikanischen Sprachraum. In den USA waren die Unternehmen schon während der 40-er Jahre gezwungen, die Bedürfnisse der Konsumenten in den Mittelpunkt ihrer unternehmerischen Aktivitäten zu stellen. Es gab einen sog. «Käufermarkt», da wesentlich mehr Anbieter als Kunden vorhanden waren. Die Unternehmen mussten sich auf die Bedürfnisse der Konsumenten einstellen. So bildete sich in der Wirtschaftswissenschaft der

USA frühzeitig der Begriff «Marketing». Für die unternehmerische Praxis wurde das Marketing zur Führungs-, Organisations und Handlungsgrundlage. Pionier auf dem Gebiet des weltweiten Marketing war die Firma Coca-Cola, die sogar schon in den 20-er Jahren begann, mit den modernen Mitteln des Marketing ihr Produkt bis in den letzten Winkel der Welt zu vertreiben.

In Deutschland gab es zunächst nach 1945 einen «Verkäufermarkt». Die Anbieter von Grundnahrungsmitteln hatten das alleinige Angebotsmonopol.

Nicht der Absatz der fertigen Produkte war das Problem, sondern die Beschaffung von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Im industriellen Bereich lag das Hauptaugenmerk in dieser Zeit ganz klar auf der Beschaffungsebene.

Dieser Zustand änderte sich allmählich, als die US-Industrie nach Absatzmärkten für ihre Überkapazitäten zu suchen begann. Nach der Währungsreform 1948 wuchs in Deutschland die Kaufkraft breiter Bevölkerungsschichten allmählich. So wurde – von Branche zu Branche verschieden – etwa ab Mitte der 50-er Jahre der «Verkäufermarkt» zum «Käufermarkt». Das Angebot wuchs und die Konkurrenz der Unternehmen um den zunehmend kritischeren und wählerischen Kunden nahm zu.

Die Verbraucher hatten jetzt die Möglichkeit, aus der Vielzahl der angebotenen Waren auszuwählen. Für die Unternehmen bedeutete dies, dass sie sich um ihre Kunden bemühen mussten. Die «Beschaffung» war nicht mehr die zentrale Aufgabe der Unternehmensleitung, sondern der Absatz rückte mehr und mehr in das Zentrum des unternehmerischen Interesses.

Der Begriff «Marketing» begann sich in Deutschland ab Mitte der 70-er Jahre durchzusetzen. Mittlerweile ist Marketing zu einem Modewort mit unzähligen Bedeutungsinhalten geworden.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Der amerikanische Markt musste sich auf die Bedürfnisse der Kunden einstellen.
- 2 Die Firma Coca-Cola war der Wegbereiter des weltweiten Marketings.
- 3 Der deutsche Markt änderte sich, als er für amerikanische Produkte erschlossen wurde.
- 4 Damals mussten die Unternehmer in den USA etwas tun, um Kunden zu gewinnen.
- 5 Der Begriff «Marketing» hat heute die verschiedensten Bedeutungen.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.

- a kommunikationsfähig.
- b höflich
- c korrekt
- d gut ausgebildet

2 Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.

- a Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
- c Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen

3 Welcher Satz ist im Präsens Passiv?

- a An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
- b An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
- c An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
- d An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

4 Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.

- a berücksichtigt
- b berücksichtigen
- c berücksichtigten
- d berücksichtigte

5 Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.

- a ist
- b werden
- c seid
- d war

6 Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.

- a hat
- b sind
- c werden
- d wurde

7 Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.

- a berichtet ist
- b berichtet sind
- c ist berichtet
- d sind berichtet

8 Welcher Satz ist falsch?

- a Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
- b Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
- c Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
- d Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.

9 Welcher Satz ist falsch?

- a Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
- b Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
- c Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
- d Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

10 Welcher Satz ist falsch?

- a Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
- b Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
- c Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
- d Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

11 Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren

- a Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
- b Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
- c Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
- d Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

12 Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.

- a Fertigprodukte packen und versenden.
- b Material einkaufen.
- c Produkte lagern.
- d Texte eingeben.

13 Der Ingenieur hat technische Werke _____.

- a zu planen und zu konstruieren.
- b planen und konstruieren.
- c geplant und konstruiert werden.
- d geplant und konstruiert zu werden.

14 Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.

- a dessen
- b das
- c der
- d dem

15 Welcher Satz ist falsch?

- a Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
- b Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
- c Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
- d Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.

16 Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.

- a ist
- b waren
- c sind
- d werden

17 Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.

- a sind... unterschrieben
- b sind... unterschreiben
- c werden... unterschrieben
- d sind... unterschrieben werden

18 Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.

- a sind
- b wird
- c ist
- d war

19 Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.

- a die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
- b die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
- c die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
- d die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

20 Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.

a Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.

b Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.

c Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.

d Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Mit Soft Skills punkten

Dass Ingenieure sehr gefragt sind, belegt auch eine breit angelegte Unternehmensumfrage des DIHK: Fast jede zweite Firma gab an, dass sie Ingenieure sucht; speziell bei den Industriebetrieben meldeten dies sogar 64 Prozent. Zum Vergleich: Nur 16 Prozent der Betriebe hatten Naturwissenschaftler auf der Wunschliste.

Interessante Aufgaben und Herausforderungen finden Ingenieure gerade auch in kleinen und mittelständischen Firmen. Dies zeigt eine Untersuchung des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln. Die Überschaubarkeit eines mittelständischen Unternehmens bietet den Ingenieuren die Chance, schnell und umfassend Verantwortung zu übernehmen und damit beruflich aufzusteigen – ein Paradies für kreative Köpfe.

Der Beruf des Ingenieurs ist in den letzten Jahren um viele neuartige Tätigkeitsfelder bereichert worden und gestaltet sich heute vielseitiger und abwechslungsreicher denn je. Damit verbunden sind weitere Aufstiegsmöglichkeiten, aber auch neue und veränderte Anforderungen an Ingenieure.

Natürlich ist und bleibt das fachliche Rüstzeug das A und O im Beruf. Fast genauso wichtig für den Erfolg im Job sind heute persönliche Qualitäten, so genannte Soft Skills. Ganz oben auf dem Wunschzettel der Unternehmen an Ingenieure steht die Fähigkeit, im Team arbeiten zu können. Kein Wunder, denn immer komplexere technische Produkte können nicht im Alleingang entwickelt werden. Das Know-how vieler Mitarbeiter ist notwendig, damit dem Kunden die bestmögliche Lösung angeboten werden kann.

Ingenieure entwickeln nicht nur technische Lösungen – sie müssen sie auch erklären und anderen verständlich machen können. Kommunikationsfähigkeit ist gefragt, wenn zum Beispiel mit Wissenschaftlern oder Mitarbeitern aus der Produktion im Team gearbeitet wird. Ingenieure sollten darüber hinaus auch mit Kunden umgehen können. Neben strukturiertem Denken sind hier das verständliche Präsentieren und Überzeugungskraft gefragt.

Heutzutage geht es verstärkt um maßgeschneiderte Lösungen. Für den Ingenieur heißt das Einsatz vor Ort. Genau auf Kundenbedürfnisse abgestimmte technische Lösungen lassen sich nicht wie Katalogware entwickeln.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Variante 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Entstehung des Marketings

Marketing kommt aus dem amerikanischen Sprachraum. In den USA waren die Unternehmen schon während der 40-er Jahre gezwungen, die Bedürfnisse der Konsumenten in den Mittelpunkt ihrer unternehmerischen Aktivitäten zu stellen. Es gab einen sog. «Käufermarkt», da wesentlich mehr Anbieter als Kunden vorhanden waren. Die Unternehmen mussten sich auf die Bedürfnisse der Konsumenten einstellen. So bildete sich in der Wirtschaftswissenschaft der USA frühzeitig der Begriff «Marketing». Für die unternehmerische Praxis wurde das Marketing zur Führungs-, Organisations und Handlungsgrundlage. Pionier auf dem Gebiet des weltweiten Marketing war die Firma Coca-Cola, die sogar schon in den 20-er Jahren begann, mit den modernen Mitteln des Marketing ihr Produkt bis in den letzten Winkel der Welt zu vertreiben.

In Deutschland gab es zunächst nach 1945 einen «Verkäufermarkt». Die Anbieter von Grundnahrungsmitteln hatten das alleinige Angebotsmonopol.

Nicht der Absatz der fertigen Produkte war das Problem, sondern die Beschaffung von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen. Im industriellen Bereich lag das Hauptaugenmerk in dieser Zeit ganz klar auf der Beschaffungsebene.

Dieser Zustand änderte sich allmählich, als die US-Industrie nach Absatzmärkten für ihre Überkapazitäten zu suchen begann. Nach der Währungsreform 1948 wuchs in Deutschland die Kaufkraft breiter Bevölkerungsschichten allmählich. So wurde – von Branche zu Branche verschieden – etwa ab Mitte der 50-er Jahre der «Verkäufermarkt» zum «Käufermarkt». Das Angebot wuchs und die Konkurrenz der Unternehmen um den zunehmend kritischeren und wählerischen Kunden nahm zu.

Die Verbraucher hatten jetzt die Möglichkeit, aus der Vielzahl der angebotenen Waren auszuwählen. Für die Unternehmen bedeutete dies, dass sie sich um ihre Kunden bemühen mussten. Die «Beschaffung» war nicht mehr die zentrale Aufgabe der Unternehmensleitung, sondern der Absatz rückte mehr und mehr in das Zentrum des unternehmerischen Interesses.

Der Begriff «Marketing» begann sich in Deutschland ab Mitte der 70-er Jahre durchzusetzen. Mittlerweile ist Marketing zu einem Modewort mit unzähligen Bedeutungsinhalten geworden.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Die Entstehung von Marketing ist wissenschaftlich nicht geklärt.
- 2 Coca-Cola war in den 20-er Jahren nur in den USA ein Begriff.
- 3 Grundnahrungsmittel waren schlecht zu vertreiben.
- 4 Die Verbraucher kauften wahllos alles, was der Markt bot.
- 5 Es ist modern geworden Marketing zu machen.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

- 1 Welcher Satz ist falsch?
 - a Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - b Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
 - c Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
 - d Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

- 2 Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren
 - a Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
 - b Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
 - c Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
 - d Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

- 3 Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.
 - a Fertigprodukte packen und versenden.
 - b Produkte lagern.
 - c Material einkaufen.
 - d Texte eingeben.

- 4 Der Ingenieur hat technische Werke _____.
 - a zu planen und zu konstruieren.
 - b planen und konstruieren.
 - c geplant und konstruiert werden.
 - d geplant und konstruiert zu werden.

- 5 Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.
 - a dessen
 - b das
 - c dem
 - d der

6 Welcher Satz ist falsch?

- a Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
- b Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
- c Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
- d Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.

7 Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.

- a waren
- b ist
- c sind
- d werden

8 Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.

- a sind... unterschreiben
- b sind... unterschrieben
- c werden... unterschrieben
- d sind... unterschrieben werden

9 Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.

- a wird
- b sind
- c ist
- d war

10 Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.

- a die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
- b die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
- c die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
- d die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

11 Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.

- a Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
- b Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
- c Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
- d Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

12 Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.

- a höflich
- b kommunikationsfähig.
- c korrekt
- d gut ausgebildet

13 Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.

- a Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
- c Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen

14 Welcher Satz ist im Präsens Passiv?

- a An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
- b An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
- c An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
- d An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

15 Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.

- a berücksichtigt
- b berücksichtigten
- c berücksichtigen
- d berücksichtigte

16 Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.

- a ist
- b seid
- c werden
- d war

17 Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.

- a wurde
- b sind
- c werden
- d hat

18 Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____.

- a berichtet sind
- b berichtet ist
- c ist berichtet
- d sind berichtet

19 Welcher Satz ist falsch?

- a Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
- b Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
- c Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
- d Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.

20 Welcher Satz ist falsch?

- a Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
- b Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
- c Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
- d Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Internationale Karriere

Die nationale und internationale Wirtschaft lebt vom Handel. Deswegen stehen die Chancen in dieser Branche gut, nur belastbar sollte man sein.

Welche Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten es gibt, zeigt unser Branchen-Check.

Der Großhandel ist das unverzichtbare Bindeglied zwischen den Wirtschaftsstufen Industrie, Handwerk und Einzelhandel. Die Abnehmer des Großhandels sind Einzelhandelsfirmen, Gastgewerbe, regionale Großhändler oder weiterverarbeitende gewerbliche und industrielle Betriebe. Der Außenhandel erschließt der deutschen Industrie weltweite Absatzmöglichkeiten, bietet internationalen Kundendienst und versorgt die Verbraucher mit Importgütern aus aller Welt: von Kaffee, Tee, Kakao über andere Nahrungsmittel, von industriellen Rohstoffen über chemische Produkte hin zu typischen Verbrauchsgütern wie Bekleidung, elektronischen Geräten oder komplexen Anlagen. Jeder dritte Arbeitsplatz hierzulande hängt davon ab, dass sich deutsche Produkte auf den weltweiten Märkten gegen internationale Wettbewerber durchsetzen.

Ausbildung

Der Groß- und Außenhandel sorgt für ein riesiges Angebot an in- und ausländischen Waren. Je nach Branche handelt es sich entweder um Rohstoffe wie Holz, Baumwolle und Baustoffe, oder um fertige Konsumgüter wie Kleidung, Nahrungsmittel oder Elektrogeräte.

Großhandelskaufleute kümmern sich um Transaktionen im Inland, während Kaufleute im Außenhandel Spezialisten für internationale Märkte sind.

Natürlich müssen sie mindestens eine Fremdsprache beherrschen, damit sie mit ihren ausländischen Geschäftspartner verhandeln können.

Studium

Im Handel haben Wirtschaftswissenschaftler, Ingenieure sowie Informatiker die größten Chancen, nach dem Uni-Abschluss nahtlos ins Berufsleben einzusteigen: Die Hälfte aller Handelsunternehmen stellt momentan VWLer und BWLer ein. Jedes dritte Unternehmen plant, Stellen in der Forschung und Entwicklung, dem Produktmanagement oder in der Logistik mit Ingenieuren zu besetzen. Der zunehmende Einfluss der IT im Handel sorgt zudem dafür, dass auch hier Spezialisten dringend gesucht werden. Jede vierte untersuchte Stellenanzeige richtet sich an Fachkräfte mit ITHintergrund, zum Beispiel an Absolventen der Wirtschaftsinformatik.

Eine weitere Möglichkeit, direkt in den Handel einzusteigen, ohne auf einen Studienabschluss verzichten zu müssen, bietet das duale Studium. So kann man sich beispielsweise bei der Metro Group zum Diplom-Betriebswirt ausbilden lassen oder bei der Drogeriemarktkette dm den Bachelor im Fach «Handel» absolvieren.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Laborarbeit 4

Variante 1

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Europrodukte – ja oder nein?

Es gibt Manager in Europa, die von einheitlichen europäischen Marken träumen. Sie hoffen neue Weltmarken wie Coca-Cola, Mercedes usw. zu schaffen, die, wenn schon nicht auf der ganzen Welt, dann doch in ganz Europa verkauft werden können.

Dabei gehen sie jedoch von falschen Voraussetzungen aus. Es ist zwar richtig, dass der Manager in Spanien das gleiche Auto fährt wie sein Kollege in England. Auch spielen beide Golf und Tennis. Weil das so ist, sind beide der Meinung, dass alle Europäer dasselbe tun oder dasselbe kaufen. Das stimmt aber nicht ganz. Man kann nicht von den tatsächlich international gleichen Gewohnheiten der obersten sozialen Bevölkerungsschicht auf den Rest der europäischen Konsumenten schließen.

So bringt die Einführung von Euromarken große Probleme mit sich. Das beginnt schon bei der Werbung. Sie muss in allen europäischen Ländern verstanden werden, sie soll die verschiedensten Käufer ansprechen, damit

möglichst viel von dem Produkt verkauft wird. Aber es ist so gut wie unmöglich, den Geschmack der Konsumenten in allen europäischen Ländern zu treffen. Und damit geht die Werbung ins Leere, d. h., sie führt nicht dazu, dass das Produkt europaweit hohe Verkaufszahlen erreicht und Gewinn bringt.

Auf der anderen Seite gibt es Anzeichen dafür, dass nationales Denken in Europa wieder stärker wird. Wenn auch die Grenzen gefallen sind, heißt das noch lange nicht, dass die Unterschiede zwischen den einzelnen Ländern kleiner geworden oder verschwunden sind. Im Gegenteil: Viele Menschen haben Angst durch die Schaffung eines Europas ihre materiellen und kulturellen Besitztümer zu verlieren. Sie wollen sich nicht öffnen, sich anpassen und ihre eigenen Gewohnheiten aufgeben. Sie sehen in den anderen Europäern nicht nur Freunde, sondern auch Feinde. So ist z. B. die Bereitschaft, fremde Sprachen zu sprechen und zu lesen, in den vergangenen Jahren nicht größer geworden. Nur ganz wenige englische Zeitungen und Zeitschriften bringen es auf mehr als 10 000 Exemplare in Deutschland.

Wer also trotz dieser wesentlichen nationalen Unterschiede auf Europrodukte setzt, muss nicht nur um Marktanteile fürchten. Es wird auch Probleme mit den Preisen geben. Denn die Preisunterschiede zwischen den einzelnen europäischen Ländern sind sehr groß. Internationale Einkäufer werden ihre Produkte also da kaufen, wo es am billigsten ist. Wenn sie die Ware dann in einem anderen Land mit einem höheren Preisniveau verkaufen wollen, werden sie zu einer ernstzunehmenden Konkurrenz für die teuren Inlandsprodukte. Der ideale europäische Manager müsste also sehr genau über das einzelne Land informiert sein. Er müsste z. B. wissen, welches Produkt den kühlen Briten ebenso gefällt wie den heißblütigen Spaniern. Die Werbung für dieses Produkt müsste die Menschen im Norden Europas genauso ansprechen wie die, die im Süden leben. Und der Preis müsste in jedem Land gleichermaßen konkurrenzfähig sein.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Es ist einfach, Produkte europaweit zu vertreiben.
- 2 Um erfolgreich zu sein, müsste jedes Land seine eigene Werbung machen.
- 3 Fast alle Menschen in Europa sind Anhänger der Europaidee.
- 4 Durch die Preise stehen Europrodukte und nationale Produkte in Konkurrenz.
- 5 Es wird schwer sein mit Europrodukten Marktanteile zu gewinnen.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Welcher Satz ist falsch?

- a Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
- b Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
- c Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
- d Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

2 Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren

- a Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
- b Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
- c Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
- d Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

3 Sie arbeitet in der Verwaltung. Sie muss _____.

- a Fertigprodukte packen und versenden.
- b Produkte lagern.
- c Material einkaufen.
- d Texte eingeben.

4 Der Ingenieur hat technische Werke _____.

- a zu planen und zu konstruieren.
- b planen und konstruieren.
- c geplant und konstruiert werden.
- d geplant und konstruiert zu werden.

5 Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.

- a berücksichtigt
- b berücksichtigten
- c berücksichtigen
- d berücksichtigte

6 Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.

- a ist
- b seid
- c werden
- d war

7 Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.

- a wurde
- b sind
- c werden
- d hat

8 Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____

- a berichtet sind
- b berichtet ist
- c ist berichtet
- d sind berichtet

9 Welcher Satz ist falsch?

- a Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
- b Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
- c Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
- d Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.

10 Welcher Satz ist falsch?

- a Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
- b Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
- c Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
- d Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

11 Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, von vielen Faktoren beeinflusst wird.

- a dessen
- b das
- c dem
- d der

12 Welcher Satz ist falsch?

- a Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
- b Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
- c Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
- d Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.

13 Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.

- a waren
- b ist
- c sind
- d werden

14 Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.

- a sind... unterschreiben
- b sind... unterschrieben
- c werden... unterschrieben
- d sind... unterschrieben werden

15 Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.

- a wird
- b sind
- c ist
- d war

16 Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.

- a die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
- b die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
- c die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
- d die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

17 Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.

- a Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
- b Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
- c Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
- d Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

18 Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.

- a höflich
- b kommunikationsfähig.
- c korrekt
- d gut ausgebildet

19 Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.

- a Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
- c Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen

20 Welcher Satz ist im Präsens Passiv?

- a An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
- b An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

c An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit

d An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Schneller Erfolg: Die Online-Bewerbung

Online-Bewerbungen sind in Deutschland noch nicht so verbreitet wie Bewerbungen per Post. Dennoch steigt die Zahl der Unternehmen, die in ihren Stellenanzeigen auch Online-Bewerbungen anfordern.

Laut einer Umfrage der Zeitschrift «Focus» geben Firmen wie Siemens, Daimler oder Bayer besonders jenen Kandidaten eine Chance, die auf die Bewerbung per Post verzichten. In der Regel weisen Unternehmen in Stellenausschreibungen auf die Möglichkeit einer Bewerbung per E-Mail hin.

Es gibt drei verschiedene Formen der Online-Bewerbung: das Bewerbungsformular, die E-Mail und die Bewerbungshomepage.

Das Bewerbungsformular ist ein Standardformular des möglichen Arbeitgebers, das jeder Bewerber ausfüllt. Es hilft dem Arbeitgeber, sehr schnell mögliche Kandidaten von unpassenden Bewerbern auszusortieren.

Die Bewerbung per E-Mail ist so ähnlich wie die Bewerbung per Post. Es gibt ein Anschreiben, in dem der Bewerber sich selbst, seine Fähigkeiten und Kenntnisse kurz vorstellt. Hier sollte der Bewerber nicht vergessen, die Referenznummer der Anzeige und den Fundort anzugeben. Im Anhang der E-Mail befinden sich der Lebenslauf, die Referenzen im Dateiformat PDF und ein Bewerbungsfoto im Dateiformat JPG. Insgesamt sollte der Anhang nicht größer als ein Megabyte sein. Gut ist es, die E-Mail an einen konkreten Empfänger zu schicken. Am besten ist es, vorher bei der Personalabteilung eines Unternehmens anzurufen und nachzufragen, an wen die E-Mail zu richten ist.

Eine eigene Bewerbungshomepage ist bei potentiellen Arbeitgebern nur selten beliebt, weil sie die Bearbeitungszeit verlängert. Für Bewerbungen in kreativen Branchen kann sie allerdings gern eingesetzt werden, jedoch immer nur als Ergänzung zu einem ausgefüllten Bewerbungsformular oder einer vollständig zusammengestellten Bewerbung per E-Mail.

Wie bei der postalischen Bewerbung sollte auch hier das Anschreiben höflich, kurz und präzise gehalten sein. Die neue deutsche Rechtschreibung ist ein Muss. Der Lebenslauf ist so angeordnet, dass die letzte Beschäftigung auf den ersten Blick zu erkennen ist. Die Referenzen und Zeugnisse sind ebenfalls in dieser Reihenfolge anzufügen. Ansonsten sind der Kreativität des Bewerbers keine Grenzen gesetzt.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Variante 2

Leseverstehen

Lesen Sie den Text. Machen Sie die Aufgabe nach dem Text.

Anforderungen im Beruf

Die Globalisierung führt neben der Internationalisierung der Märkte auch dazu, dass die Bedeutung von Fremdsprachenkenntnissen für die berufliche Karriere immer stärker zunimmt. Die Handelssprache Englisch wird von den meisten international agierenden Unternehmen vorausgesetzt. Knapp 85 Prozent aller Unternehmen legen Wert auf Englischkenntnisse ihrer Mitarbeiter. Bewerber mit einer zweiten Fremdsprache, zum Beispiel Französisch oder Spanisch, haben meist bessere Aussichten auf einen höher bezahlten Job, auch trotz hoher Arbeitslosenzahlen und schlechter Konjunkturaussichten.

Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, wächst die Zahl der Erwachsenen, die an Sprachreisen teilnehmen, um ihre Kenntnisse zu erweitern oder neue Sprachen zu erlernen, gegenüber Schülern zunehmend.

Der Anteil der erwachsenen Teilnehmer ist 2002 auf 56 Prozent gegenüber 52,7 Prozent im Jahr 1997 gestiegen. Dass gerade diese Ausbildungsmaßnahme einen solchen Zulauf hat, lässt sich damit erklären, dass man durch das vielfältige Kursangebot an Standorten weltweit einen besseren Zugang zur Sprache bekommt als in einem Abendkurs oder in der Schule. Durch den qualifizierten Fremdsprachenunterricht, der meist von Muttersprachlern abgehalten wird, lernt man nicht nur die Sprache, sondern erwirbt darüber hinaus Wissen über landestypische kulturelle und sprachliche Eigenheiten. In Deutschland gibt es 30 bis 35 Veranstalter, deren Hauptaufgabe in der Durchführung von Sprachreisen liegt. Diese bieten neben den allgemeinen Sprachkursen auch besonders für Führungskräfte und Manager Kurse in Business-English und spezielle Executive-Programme an, ebenso Intensivkurse, die auf die beruflichen Bedürfnisse ausgerichtet sind.

Des Weiteren können fachbezogene Schulungsprogramme in den Bereichen Bankwesen, Hotel und Tourismus belegt werden. Viele Unternehmen befürworten solche Fortbildungsmaßnahmen ihrer Mitarbeiter.

Das Wachstum der Branche beträgt knapp sieben Prozent im Vergleich zu 2001, und auch für das laufende Jahr wird für die Erwachsenen-Sprachreisen ein leichter Zuwachs erwartet. Insgesamt ist die Branche wenig abhängig von Konjunkturschwankungen. Die steigende Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse lässt für den Sprachreisemarkt also rosige Zeiten voraussehen.

Kreuzen Sie an, ob Sie folgende Information im Text gelesen haben.

- 1 Die Fremdsprachenkenntnisse haben für die Karriere eine große Bedeutung.
- 2 Englisch gilt als internationale Handelssprache.
- 3 Zur Zeit gibt es ein vielfältiges Kursangebot mit Muttersprachlern.
- 4 Für die beruflichen Bedürfnisse sind nur Sprachkenntnisse notwendig.
- 5 Der Sprachreisemarkt hat sehr gute Perspektiven.

R	F

Strukturen/Wortschatz

Finden Sie ein richtiges Wort oder einen richtigen Satz und markieren Sie, ob die Lösung a, b, c oder d richtig ist.

1 Sie arbeiten in der Verwaltung. Sie muss _____.

- a Fertigprodukte packen und versenden.
- b Produkte lagern.
- c Material einkaufen.
- d Texte eingeben.

2 Die Unternehmen haben die Marktveränderungen zu _____.

- a berücksichtigt
- b berücksichtigten
- c berücksichtigen
- d berücksichtigte

3 Welcher Satz ist falsch?

- a Die digitalen Geräte wurden von den Lieferanten geliefert.
- b Die digitalen Geräte sind von den Lieferanten geliefert.
- c Die digitalen Geräte wird von den Lieferanten geliefert.
- d Die digitalen Geräte waren von den Lieferanten geliefert.

4 Welcher Satz ist falsch?

- a Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden.
- b Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen untergliedert werden.
- c Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert.
- d Die wirtschaftlichen Güter sind in zwei Gruppen zu untergliedern.

5 Welcher Satz passt? Mit der Hilfe von Rohstoffen kann man Produktionsgüter produzieren

- a Mit der Hilfe von Rohstoffen sollte man Konsumgüter herstellen.
- b Mit der Hilfe von Rohstoffen können Konsumgüter hergestellt werden.
- c Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter hergestellt.
- d Mit der Hilfe von Rohstoffen sind Konsumgüter herzustellen.

6 Der Ingenieur hat technische Werke _____.

- a zu planen und zu konstruieren.
- b planen und konstruieren.
- c geplant und konstruiert werden.
- d geplant und konstruiert zu werden.

7 Genauere Rechnungen _____ später durchgeführt.

- a ist
- b seid
- c werden
- d war

8 Dieser Betrieb _____ 1990 gebaut.

- a wurde
- b sind
- c werden
- d hat

9 Ich weiß, dass es über die Leistungen dieses Unternehmens viel _____

- a berichtet sind
- b berichtet ist
- c ist berichtet
- d sind berichtet

10 Welcher Satz ist falsch?

- a Die Veranstaltung wird von der Event-Managerin eröffnet.
- b Die Veranstaltung sind von der Event-Managerin eröffnet.
- c Die Veranstaltung wurde von der Event-Managerin eröffnet.
- d Die Veranstaltung ist von der Event-Managerin eröffnet.

11 Der Ingenieur-Prozess ist ein technischer Prozess, _____ von vielen Faktoren beeinflusst wird.

- a dessen
- b das
- c dem
- d der

12 Welcher Satz ist falsch?

- a Unter Arbeitsschutz versteht man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen.
- b Unter Arbeitsschutz sollte man Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen verstehen.
- c Unter Arbeitsschutz sind Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.
- d Unter Arbeitsschutz ist Betriebssicherheit und Verhaltensregeln an gefährlichen Arbeitsplätzen zu verstehen.

13 Wegen der großen Nachfrage _____ die Vertriebsabteilung komplett überfordert.

- a waren
- b ist
- c sind
- d werden

14 Welcher Satz passt? Die Kundenwünsche müssen berücksichtigt werden.

- a Man darf die Kundenwünsche berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei berücksichtigen
- c Die Kundenwünsche müssen dabei zu berücksichtigen
- b Die Kundenwünsche sind dabei zu berücksichtigen

15 Die Unterlagen _____ immer noch nicht _____.

- a sind... unterschreiben
- b sind... unterschrieben
- c werden... unterschrieben
- d sind... unterschrieben werden

16 Mitte Mai _____ die Verhandlungen abgeschlossen.

- a wird
- b sind
- c ist
- d war

17 Diese Maschine arbeitet mit diesem Werkzeug.

- a die Maschine arbeitende mit diesem Werkzeug
- b die arbeitende mit diesem Werkzeug Maschine
- c die mit diesem Werkzeug arbeitende Maschine
- d die mit diesem Werkzeug arbeitenden Maschine

18 Welcher Satz ist im Präsens Passiv?

- a An den meisten Arbeitsplätzen ist heutzutage geistige Beweglichkeit zu erwarten.
- b An den meisten Arbeitsplätzen wird heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.
- c An den meisten Arbeitsplätzen erwartet man heutzutage geistige Beweglichkeit
- d An den meisten Arbeitsplätzen wurde heutzutage geistige Beweglichkeit erwartet.

19 Das in den 90er Jahren gegründete Unternehmen. Finden Sie passende Variante.

- a Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet.
- b Das Unternehmen, das in den 90er Jahren gegründet war.
- c Das Unternehmen, das man in den 90er Jahren gründet.
- d Das Unternehmen, das gründet in den 90er Jahren.

20 Wer im Beruf mit seinen Kollegen gut zurechtkommt gilt als _____.

- a höflich
- b kommunikationsfähig.
- c korrekt
- d gut ausgebildet

Schreiben

Lesen Sie den Text. Schreiben Sie eine Zusammenfassung auf Deutsch. Sie sollen dabei etwa 10 Sätze verwenden.

Führendes Umweltzeichen in Deutschland: Der «Blaue Engel»

Rund 80 Prozent der Menschen in Deutschland kennen das Umweltzeichen «Blauer Engel» und 38 Prozent achten beim Kauf auf Produkte mit dem «Blauen Engel». 66 Prozent der Befragten zeigen eine höhere Bereitschaft, für umweltfreundliche Produkte mehr Geld zu zahlen. Ob Farben, Lacke oder elektrische Geräte – rund 10.000 Produkte von mehr als 800 Herstellern tragen das mittlerweile über 30 Jahre alte Umweltzeichen.

Vor allem kleine Unternehmen gaben in einer weiteren Befragung an, dass sich die eigene Position bei Verwendung des «Blauen Engels» insbesondere gegenüber den großen Wettbewerbsunternehmen verbessert hat.

Besonders gefragt ist die Umweltkennzeichnung in Branchen, deren Produkte an gewerbliche Nutzer oder öffentliche Einrichtungen gehen. Unternehmer erwarten hier vor allem Vorteile beim Wettbewerb und fürs Image. Darüber hinaus würden aufgrund der Vergabekriterien des «Blauen Engels» Innovationsprozesse in Unternehmen vorangetrieben. Fest etabliert ist das Umweltzeichen bei Herstellern von Computern, Multifunktionsgeräten oder

Recyclingpapier. Hier gehören die Anforderungen des «Blauen Engels» mittlerweile zum Standard.

Mit dem Umweltzeichen werden Produkte versehen,

- die im Vergleich zu konventionellen Produkten über günstigere Umwelteigenschaften verfügen,
- bestimmte Schadstoffe nicht oder nur in geringen Mengen enthalten und emittieren (z.B. schadstoffarme Lacke, Bodenbeläge),
- aus Altstoffen hergestellt sind (z.B. Recyclingpapier, Produkte aus Recyclingkunststoffen),
- mehrfach verwendet werden können (z.B. Mehrwegflaschen),
- energieeffizient und klimafreundlich arbeiten (z.B. Heizungsanlagen, Wärmepumpen, Elektrogeräte etc.).

Neu hinzukommende Produkte verbrauchen z.B. weniger Energie und Wasser und sind leiser als vergleichbare Geräte. Als ein verbrauchernahes Zeichen werden neben Umweltaspekten aber auch andere Aspekte zunehmend berücksichtigt: z.B. Gesundheitsschutz, Arbeitssicherheit und Gebrauchstauglichkeit.

Sprechen

Erzählen Sie über Ihre Erfahrungen. Benutzen Sie den folgenden Plan:

1. Berufsanforderungen in Ihrer Fachrichtung.
2. Fachkompetenzen, die Sie besitzen.
3. Tätigkeitsbereiche in Ihrer Fachrichtung.
4. Ihre Aktivitäten /Zuständigkeit im Unternehmen.

Ratschläge zum Referieren

Под реферированием понимают конспективное изложение содержания статьи, передающее её основной смысл. Реферат – это текст, который передает основную информацию оригинала в сжатом виде. При составлении реферата необходимо уметь отделить основную информацию от второстепенной. Реферат полностью строится на языке оригинала. В него могут быть включены отрывки, заимствованные из первоисточника (обобщения, формулировки). В реферате могут использоваться также устойчивые фразы, клише и специальные обороты, характерные для данного вида письменной речи. Реферат составляет 10-15% объема реферируемой статьи. В нем содержатся в обобщенном виде все основные положения оригинала. Объем реферата определяется степенью важности реферируемого материала, его содержательностью и составляет обычно 9-10 предложений (120-150 слов) от предложенного текста.

Реферат имеет обычно следующую структуру:

1. Фамилия и инициалы автора; название статьи; выходные данные журнала: название, номер и год издания.
2. Область науки и техники, к которой относится эта статья.
3. Основная тематика статьи.
4. Краткое изложение содержания.
5. Выводы или резюме составителя реферата.

Redemittel zum Referieren

- Der Autor / Verfasser schreibt / berichtet /schildert / meint / behauptet / sagt, dass...
- Der Autor / Verfasser stellt folgende Behauptung auf ...
- Der Autor / Verfasser berichtet über ...
- Der Autor / Verfasser möchte zeigen, dass...
- Im ersten Teil des Textes / des Artikels ...
- Zu Beginn des Textes ...
- Der Autor beginnt mit ...
- Das zentrale Thema ist ...
- Im ersten / zweiten / dritten Absatz geht es um ...
- Der Text endet mit ...
- Ein Grund dafür ist ...
- Eine Ursache dafür ist ...
- Als Grund / Folge nennt der Autor ...
- Der Grund liegt darin ...
- Ein Beispiel dafür findet man im ersten Absatz ...
- Ein anderer / wichtiger / interessanter Aspekt dieses Themas ist ...
- Im zweiten Absatz kommt der Autor zu einem weiteren / anderen Aspekt...

PLAN: I. EINLEITUNG

1. Der zu referierende Artikel ist der Zeitung «...» entnommen.
Der Artikel ist der Zeitung «...» entnommen.
Der Artikel ist in der Zeitung «...» veröffentlicht.
Diesen Artikel bringt die Zeitung «...».
2. Der Verfasser dieses Artikels ist
Der Autor des Artikels ist ...
Diesen Artikel hat ... verfasst.
Dieser Artikel stammt aus der Feder von ...
Laut Unterschrift ist der Verfasser des Artikels ...
3. Das ist der Leitartikel, ein Leserbrief, ein Bericht, ein Kommentar, eine Rezension....
Der vorliegende Stoff ist ein Interview unter dem Titel «...» zum Thema ...
Der Artikel ist ein Fachartikel.
Der Artikel ist für einen weiten Leserkreis bestimmt.
Der Artikel ist eine Antwort auf einen Leserbrief
4. Der Artikel ist einem aktuellen Problem gewidmet.
Das Thema zieht allgemeines Interesse heran.
Das Problem, *mit welchem sich der Autor befasst*, ist sehr wichtig und interessant.
Das Problem, *mit welchem sich der Autor auseinandersetzt*, ist sehr aktuell.
Das Problem, *welches der Autor anschneidet*, ist sehr aktuell.
Das Problem, *welches der Autor beleuchtet*, ist sehr aktuell.
Der Gegenstand meiner Forschung ist
Der Grundgedanke des Artikels ist ...
Der Verfasser greift ein neues Thema auf ...
Der Verfasser kommt auf ein altes Thema zurück (zurückkommen (auf) –
вновь заговорить о чём-либо, вернуться (к прежней теме)
Der Verfasser behandelt ein aktuelles Thema.
Mit diesem Artikel beantwortet der Verfasser viele Fragen (der Wirtschaft, der Politik ...).
Wie ein roter Faden zieht durch den ganzen Artikel der Gedanke, dass...

II. HAUPTTEIL

1. Inhaltlich lässt sich der Artikel in folgende Teile gliedern... .
Dem Inhalt nach zerfällt der Artikel in folgende Teile... .
Im Mittelpunkt der Betrachtung steht die Frage ...
Die Hauptprobleme des vorliegenden Artikels sind... .
Hier werden folgende Punkte betrachtet... .
Hier werden folgende Probleme analysiert
Der Autor befasst sich hier mit folgenden Problemen...
Der Autor nimmt in folgenden Problemen Stellung
2. Am Anfang des Artikels verweist der Autor auf die Aktualität von ...
Der Autor betont...; hebt hervor...; erinnert uns an
Er schätzt ... positiv/ negativ ... ein.

Der Verfasser bekräftigt seine Überlegungen mit Zahlen und Fakten.
 Er erzählt; teilt mit; begründet; entlarvt; expliziert; beurteilt; charakterisiert;
 stellt fest; stellt dar; schildert; beschreibt; akzentuiert; betont

III. SCHLUSSFOLGERUNG

1. Der Autor schlussfolgert, dass....
 Abschließend meint der Verfasser ...
 Abschließend kommt der Autor zur Schlussfolgerung, dass...
2. Die behandelten Probleme (Tatsachen usw.) tragen zu ... bei.
 Sie zeugen von der verschärften politischen Situation...
 Sie zeugen davon, dass...
 Meiner Meinung nach ...
 Was meine Meinung betrifft, ist dieser Artikel aktuell.
 Meines Erachtens ist...
 Der Artikel ist sehr aktuell und zieht allgemeines Interesse heran.

Klischees für die wissenschaftliche Rede

Das vorliegende Material ist als ... konzipiert	Предлагаемый материал задуман как
Die Rede ist von (D.)	Речь идет о ...
Es handelt sich um (Akk.)	Речь идет о ...
Der Autor wirft das Problem ... auf an den Anfang der Überlegungen stellen	Автор выделяет проблему... начать с рассуждений
am Anfang stehen	быть в начале
auf die Nutzbarmachung zielen	ставить целью использование
latent gegenwärtig sein	скрытно присутствовать
hier wird angestrebt, dass.....	здесь ставиться целью.....
das setzt Folgendes voraus.....	это предполагает следующее
von einer These ausgehen	исходить из тезиса
ausgehend von.....	исходя из.....
die Zusammenhänge überschauen	принимая во внимание логику
die daraus resultierenden Aufgaben unseres Wissens	вытекающие из этого задачи по нашим сведениям
eigene Meinung formulieren	сформулировать собственное мнение
zur Kenntnis bringen	познакомить, довести до сведения
damit werden unserem Objekt enge Grenzen gezogen	тем самым наш объект ставится в узкие рамки
Unsere Schlussfolgerungen beruhen auf (D)	Наши выводы основываются на...
sie stützen sich auf (A)	они опираются на
Es liegt klar auf der Hand	совершенно очевидно
zu einer Schlussfolgerung kommen	прийти к выводу
aus diesem Grunde	на этом основании

es ist nicht zu leugnen	нельзя отвергать факт
erfahrungsgemäß	исходя из опыта
durch Schwerpunktsetzung ... folgende zielen wir auf	через следующее выделение тем мы стремимся к.....
ein / das Ziel verfolgen	преследовать цель
sich das Ziel setzen	ставить своей целью
vor allem	прежде всего
notwendig und unerlässlich sein	быть необходимым и неотъемлемым
sozusagen	так сказать
Wir sind davon überzeugt, dass...	Мы убеждены в том, что.....
übereinstimmen	совпадать
es handelt sich um(A).....	речь идёт о
sich mit einem Thema befassen	заниматься темой
Wirkungsweise der Gesetze erforschen	исследовать воздействие законов
das lässt sich darauf zurückzuführen	это можно объяснить тем, что ...
beweisen, begründen, belegen, nachweisen	доказать, подтвердить
Beweise erbringen/anführen	привести доказательства
eindeutig/unzweideutig	однозначно / не двусмысленно
den Beweis widerlegen /entkräften /in Frage stellen	опровергнуть доказательство, подвергнуть сомнению
die Beweisführung lässt sich anfechten	доказательства небыстречны
in der Arbeit wird folgendes Problem aufgeworfen	в работе затрагивается следующая проблема
es sei hier erwähnt	здесь следует упомянуть
Erfahrungstatsachen nachprüfen	перепроверить опытные данные
unbestritten bleiben	остаться неоспоримым
diese Meinung stammt aus...	это мнение принадлежит.....
die meisten Wissenschaftler meinen	большинство учёных полагает
diese Meinung ist akzeptabel	это мнение приемлемо

Aus unserer Analyse lässt sich Folgendes schlussfolgern:

(erstens)..., (zweitens) ..., (drittens)....

Aus unserer Arbeit ergeben sich folgende Schlussfolgerungen:

(erstens)..., (zweitens) ..., (drittens)....

Aus unserer Arbeit resultieren folgende Empfehlungen:

1. für die Bekämpfung der Arbeitslosigkeit sind ...

2. für die Entwicklung des Dienstleistungsbereiches ...

Zusammenfassend kann man sagen

Texte zum Referieren

Text 1: Sackgasse Europa

«Die Vision vom einheitlichen Europaprodukt verblasst. Nationale Mentalitäten und Geschmäcker sind einfach zu unterschiedlich. Jeder von uns träumt von der internationalen Marke», sagt Wolfgang Wünsche. Er träumt von einer zweiten Nivea. Für das weltweit bekannte Original ist er schon zuständig beim Hamburger Beiersdorf-Konzern.

Natürlich reizt das Ziel. Herr zu sein über so ein europaweit oder gar – unter dem Modewort «Global Marketing» – weltweit vertriebenes Produkt.

Doch die Europamanager können auch enorme Küstenvorteile für die einheitliche Marke anführen: «Jede Veränderung in einem Produkt, auch wenn es nur das Parfümöl um 0,1 Prozent erhöht, bedeutet automatisch eine neue Artikelnummer», erläutert Arno Jacobi, Leiter der strategischen Geschäftseinheit Körperpflege bei Henkel in Düsseldorf. Mit weit reichenden Folgen: Beide Varianten müssen nun separat gemischt, abgefüllt, gelagert und vermarktet werden. Eine «schlanke Produktion» ruft nach möglichst identischen Produkten.

Andererseits machen es sich Euromanager oft auch «ein bisschen einfach», kritisiert Dominique von Matt, Mitglied der Geschäftsführung der Werbeberatung AG in Zürich. Anstatt die Vielfalt unterschiedlicher Kulturen anzunehmen, kapitulieren sie vor der Komplexität des europäischen Marktes und flüchten sich in die Konzeption von Einheitsprodukten. Deswegen hat das Basteln an Euromarken auch seine Tücken. «Wenn durch Global Marketing», so warnt Maucher, «eine Durchschnittswerbung herauskommt, die in jedem Land nicht ganz richtig ist, dann hat man eben einen globalen Konkurrenznachteil».

«Immer weniger könne man sich leisten, so argumentiert von Matt, in einem Land nur zu 80 Prozent richtig zu kommunizieren». Die Informationsflut, der sich der Verbraucher quer durch die Medien ausgesetzt sehe, stelle das Marketing vor eine Entweder-oder-Situation: «Entweder eine Kampagne trifft den Konsumenten voll ins Herz, oder sie wird erst gar nicht wahrgenommen». Viele Chefs in der Nahrungsmittelindustrie haben sich von der Idee der Einheitsprodukte verabschiedet. «Man kommt nicht daran vorbei, das Produkt dem jeweils nationalen oder regionalen Geschmack anzupassen», konstatiert August Oetker.

«Stärke in klar definierten Märkten» hat für den Chef der Bielefelder Oetker-Gruppe eindeutigen Vorrang vor einer Vereinheitlichung, die am Geschmack vieler Europäer vorbeigeht. Ciobar beispielsweise, ein beliebtes Kakaogetränk in italienischen Bars, ist für deutsche Gaumen entschieden zu bitter. Die Marke wird in Italien gepflegt, in Deutschland gibt es sie nicht.

Nestle-Chef Mancher bemerkt zwar, «dass eine ganze Reihe von internationalen Strategien und Überlegungen ihren Sinn haben». Doch die

Mentalitäten in den einzelnen Ländern, die Konsum- und Essensgewohnheiten seien so verschieden, dass letztlich eben doch der Satz stimme: «All business is local». Wer den regionalen Unterschieden zum Trotz dennoch auf Europrodukte setzt, muss nicht nur um Marktanteile bangen: Auch von der Preisfront droht Ungemach.

Die derzeit großen Preisunterschiede zwischen den Ländern werden sich nach unten angleichen. Internationale Einkäufer, die das Produkt im Lande mit dem niedrigsten Preis erwerben, werden das höhere Preisniveau der anderen Länder untergraben.

Text 2: Innovationszentren: Dienstleister für technologieorientierte Gründer

Entscheidungs-, Produktions-, Vermarktungsprozesse im Unternehmen führt in der Regel zu Wettbewerbsvorteilen. Zwar sind gerade Mittelständler für ihre Flexibilität und schnelle Reaktion auf dem Markt bekannt, dennoch muss auch hier immer wieder neu die Frage beantwortet werden, wie Abläufe im Unternehmen verbessert werden können.

Entscheidende Unterstützung bieten dabei die Möglichkeiten des E-Business: neue Vertriebskanäle, Einkaufsplattformen, Einbindung externer Mitarbeiter.

Bei den Gründerzentren handelt es sich um Zentren, deren Angebote sich insbesondere an innovative technologieorientierte Gründerinnen und Gründer richten. Viele dieser Zentren konzentrieren sich auf bestimmte Branchen oder Forschungsgebiete wie z.B. Biotechnologie, Telekommunikation, Umwelttechnik oder Medizintechnik. Ihr Angebot umfasst dabei alle Leistungen eines Gründerzentrums wie die Bereitstellung günstiger Gewerbeflächen, Kontaktvermittlung und Zugang zu Netzwerken, Durchführung von Informationsveranstaltungen, Bereitstellung von Infrastruktur, Büroequipment und Serviceleistungen.

Vor allem aber stellen sie sich auf die besonderen Bedürfnisse ihrer «Science-Gründer» ein. Technologieorientierte Gründern müssen vor dem Unternehmensstart in aller Regel erst einmal viel Zeit und Geld investieren, um aus ihren Forschungsergebnissen bzw. ihren Ideen marktreife Produkte zu entwickeln. Innovationszentren arbeiten daher eng mit Hochschul- oder außeruniversitären Forschungseinrichtungen bzw. Forschungs- und Entwicklungsabteilungen von Industriebetrieben zusammen. Der Kontakt zu diesen Transferpartnern hilft Gründern dabei, ihre Idee zu einem markttauglichen Produkt zu entwickeln. Hinzu kommt die Hilfestellung bei der Suche nach Beteiligungskapital.

Zentren, die die gestellten Qualitätsanforderungen erfüllen, tragen das Qualitätssiegel «Anerkanntes Innovationszentrum».

Text 3: Einzelhandelsformen

Kiosk:

Enges Sortiment von Artikeln des kurzfristigen Bedarfs (Tabakwaren, Süßigkeiten, Zeitungen); häufig kombiniert mit Getränkeauschank und Imbissecke. Bevorzugte Standorte sind Plätze mit dichten Passantenströmen, z. B. Bahnlinie, Marktplätze, Haltestellen an Ausfallstraßen. Wegen der möglichen Befreiung von den gesetzlich vorgeschriebenen Ladenschlusszeiten häufig ein Ort der Versorgung in den Abend- und Nachtstunden.

Fachgeschäft:

Geleitet von einem Branchen-Fachmann mit einschlägiger Ausbildung befinden sich in nahezu allen Branchen des Einzelhandels.

Besondere Kennzeichen: Eher schmales, in sich geschlossenes Branchen-Sortiment.

Beratung durch speziell geschulte Verkaufskräfte. Angebot weitergehender Dienstleistungen (z. B. Zustellung, Warenversand, Geschenkverpackung, Reparatur, Installation, Umtausch). Standort bevorzugt möglichst in der Nachbarschaft von Geschäften anderer Branchen. Preise wegen hoher Personal- und sonstiger Handlungskosten relativ hoch.

SB Center:

Angebot eines breiten Sortiments an Nahrungs- und Genussmitteln sowie von weiteren Non-Food-Artikeln des Haushalts- und Freizeitbedarfs auf einer Verkaufsfläche von 1000 bis 4000 qm in Selbstbedienung.

Kennzeichen: V.e verzichten auf aufwendige Ladenausstattung und Warenpräsentation, beschränken Beratung und sonstige Serviceleistungen auf ein Minimum, bevorzugen kostengünstige Stadtrandlagen, sodass eine niedrige Kalkulation der Preise möglich ist.

Boutique:

Ladengeschäft, das auf geringer Verkaufsfläche in innerstädtischen Haupt- und Nebenlagen mittels meist aufwendig gestalteter Ladenatmosphäre ein begrenztes, auf die jeweilige Zielgruppe ausgerichtetes Sortiment anbietet.

Wegen der vorwiegend modischen Ausrichtung häufiger Wechsel im Sortiment und vielfach hohes Preisniveau.

Supermarkt:

Angebot eines Sortiments von Lebensmitteln, ergänzt um ausgewählte Non-Food-Artikel auf einer Mindestverkaufsfläche von 400 qm. überwiegend in Selbstbedienung. Sie haben gegenüber Discountgeschäften ein eher breites Sortiment für die kleinräumliche Nahversorgung, das zu eher niedrigen Preisen angeboten wird. Man könnte Supermärkte auch als das aus dem traditionellen Gemischtwarenladen entstandene Nachbarschaftsgeschäft moderner Prägung für den Grund- und gehobenen Bedarf des im Stadtgebiet örtlich einkaufenden (Auto-) Kunden bezeichnen.

Größere Supermärkte haben im Zug des Trading-up attraktive Sortimentsschwerpunkte, z. B. für Wein, Spirituosen und Milchprodukte,

ausgebaut sowie Bedienungsabteilungen für Obst und Gemüse, Brot und Backwaren, Wurst und Fleischwaren und Käse eingerichtet, gegebenenfalls nach dem Prinzip des Shop-in-the-Shop von örtlichen Meistern (Bäckern, Metzgern) betrieben.

Discountgeschäft:

Diskontladen, Diskontbetrieb, Discount House, Discounter: Angebot eines begrenzten Sortiments von Waren mit hoher Umschlagshäufigkeit ohne großen Aufwand für die Warenpräsentation mittels aggressiver Niedrigpreispolitik und möglichst weitgehender Selbstbedienung. Im Zug der Dynamik der Betriebsformen finden laufend gegenseitige Anpassungsprozesse statt, sodass sich die einst klaren Unterschiede z. T. verwischen: Schnellimbissketten übertragen das Discountprinzip auf den Gastronomiesektor; Fachmärkte versuchen, Geschäftsprinzipien der Discountgeschäfte zu übernehmen.

Text 4: Grundfragen der Wirtschaft. Bedürfnisse

Wenn der Mensch etwas braucht, so heißt das: Er hat ein Bedürfnis. Die Arten der Bedürfnisse und Wünsche des Menschen sind unbegrenzt. Neben den lebensnotwendigen Bedürfnissen nach Essen, Kleidung und Wohnung (Existenzbedürfnisse) hat der moderne Mensch auch die Bedürfnisse Bücher zu lesen, Musik zu hören, ein Theater zu besuchen, Sport zu betreiben (Kulturbedürfnisse) oder kostbare Kleider und einen Sportwagen zu kaufen (Luxusbedürfnisse). Diese Gliederung ist aber nicht vollkommen, denn was bei einem als Existenzbedürfnis angesehen wird, kann beim anderen schon als Luxus verstanden werden.

Bedürfnisse nach gut ausgebauten Straßen, sauberer Luft, klarem Wasser, guten Schulen, öffentlicher Sicherheit werden wohl von allen Einwohnern eines Landes empfunden und auch nur durch eine Gemeinschaftsleistung befriedigt (Gemeinschafts- oder Kollektivbedürfnisse). Empfindet dagegen nur der einzelne Mensch ein Bedürfnis und kann er es mit eigenen Mitteln befriedigen, dann spricht man von einem Individualbedürfnis (z.B. man braucht ein Buch und kann es sich kaufen). Wenn man von Bedürfnissen spricht, die mit den vorhandenen Mitteln verwirklicht werden, handelt es sich um Bedarf. So ist der Rohstoffbedarf, die Rohstoffmenge, für deren Kauf die Betriebe die notwendigen Mittel eingeplant haben. Unter Bedarf versteht man also alle Bedürfnisse, die mit Kaufkraft versehen sind. Der Teil des Bedarfs, der am Markt wirksam wird, heißt Nachfrage.

Angebot und Nachfrage

Unter Markt versteht man das Zusammentreffen von Angebot und Nachfrage. Alles was die Bedürfnisse der Menschen befriedigen kann, nennt man Güter. Nicht alle Güter sind aber Gegenstand des Wirtschaftens. Die Luft, die dem Menschen in unbegrenzter Menge zur Verfügung steht, ist zwar Voraussetzung für das Leben des Menschen, denn sie befriedigt sein lebensnotwendiges Bedürfnis. Mit ihr wird jedoch weder gewirtschaftet, noch ist

sie Ziel des Wirtschaftens. Die Güter, die die Natur dem Menschen in unbegrenzter Menge von selbst zur Verfügung stellt, nennt man freie Güter.

Für sie ist die Knappheit nicht typisch. Nur knappe Güter können Gegenstand des Wirtschaftens sein. Man nennt sie daher wirtschaftliche Güter.

Wirtschaftliche Güter

Die wirtschaftlichen Güter können in zwei Gruppen untergliedert werden. Während Brot, Fleisch, Obst, Kleider ein menschliches Bedürfnis unmittelbar befriedigen (Konsumgüter), decken Maschinen, Werkzeuge oder Rohstoffe die menschlichen Bedürfnisse nur mittelbar, nämlich dadurch, dass mit ihrer Hilfe Konsumgüter hergestellt werden können (Produktionsgüter). Die Produktionsgüter sind entweder sachlicher Natur (Sachgüter wie z. B. Maschinen), Arbeits- und Dienstleistungen (beispielsweise die Arbeit eines Monteurs oder eines Arztes) oder aber Rechte (z. B. Patente, Lizenzen).

Je nachdem, ob die Güter bei der Produktion bzw. beim Konsum verbraucht (Strom, Dieselöl für Maschinen, Fleisch, Brot) oder aber immer wieder neu eingesetzt werden (Werkzeuge, Esstisch, Messer), spricht man von Verbrauchsgütern (sie gehen in einem einmaligen Konsumakt unter, z. B. Milch, Brot) und Gebrauchsgütern (sie ermöglichen mehrmalige Nutzung, z.B. Fernsehgerät, Kühlschrank).

Text 5: Wirtschaftskrise

Durch die weltweite Wirtschaftskrise ist vor allem die deutsche Exportindustrie betroffen, weil die anderen Länder weniger Produkte kaufen.

Deshalb ist die deutsche Wirtschaft auf Talfahrt, d. h. sie steckt mitten in einer Rezession, weil die Umsätze am Beginn des Jahres 2009 auf einem Rekordtief angelangt sind. Die Unternehmen schauen pessimistisch in die Zukunft: Ihre Geschäftserwartungen sind negativ, sie denken, dass sie 2009 nur wenig Geld verdienen werden. Deshalb verhängen viele Unternehmen einen Investitionsstopp, d. h. sie kaufen keine neuen Maschinen, stellen keine neuen Mitarbeiter ein und eröffnen keine neuen Werke.

Doch das hat noch schlimmere Folgen: Viele Unternehmen werden zahlungsunfähig, d. h. sie können ihre Kredite bei den Banken nicht mehr bezahlen und müssen Unternehmensinsolvenz anmelden. Der Grund dafür ist, dass sie zu wenig eigenes Geld haben, um notwendige Rohstoffe zu kaufen, Kredite abzubezahlen und die Arbeiter zu bezahlen, wenn der Umsatz einbricht. Mit anderen Worten: Ihre Finanzdecke bzw. Eigenfinanzierungskraft ist zu gering.

Gerade mittelständische Unternehmen sind davon besonders stark betroffen, wenn die Großindustrie weniger produziert. Denn sie sind in erster Linie Zulieferer und Dienstleister für die Großindustrie.

Für die Menschen, die im Mittelstand beschäftigt sind, kann das zu Kurzarbeit, Entlassungen und Arbeitslosigkeit führen. Die Firmen versuchen aber, ihre gut qualifizierten Facharbeiter weiter zu beschäftigen. Einige

Menschen versuchen sich selbstständig zu machen (Selbstständigkeit), d. h. z. B. selbst ein kleines Geschäft aufzumachen, um nicht arbeitslos zu bleiben.

Text 6: Ausbildung nach Maß

Business-Know-how für Ingenieure: MBA-Aufbaustudium

Für Ingenieure, die Ambitionen haben, Führungsaufgaben zu übernehmen, sind Kenntnisse in Betriebswirtschaft und Fremdsprachen sehr wichtig.

Diplom-Ingenieure können diese Schlüsselqualifikationen berufsbegleitend an der Berufsakademie Stuttgart erwerben – mit dem Aufbaustudiengang Master of Business Administration (MBA). Zugangsvoraussetzung des zweijährigen Studiums sind ein Abschluss an einer Berufsakademie, zwei Jahre Berufserfahrung als Diplom-Ingenieur sowie das Einverständnis des Arbeitgebers mit der zeitlichen Freistellung. Denn Vorlesungen und Seminare finden im ersten Studienjahr meist freitags und samstags statt.

Nach erfolgreichem Abschluss des zweiten Studienjahres, in dem die Nachwuchingenieure ein Fernstudium absolvieren, verleiht ihnen die in 44 Ländern vertretene und damit größte Wirtschaftsschule Europas – die Open University Business School (OUBS) – den angestrebten Master-Titel.

International ausgerichtete Studiengänge: Bachelor und Master

International ausgerichtete Studiengänge sind besonders geeignet für Studenten, die vorhaben, während des Studiums ins angelsächsisch geprägte Ausland zu wechseln, sich später im Ausland einen Job suchen möchten, eine echte Alternative zu unseren FHs suchen, ihre Karrierechancen weiter verbessern wollen.

Die Globalisierung macht's möglich und nötig: Immer mehr deutsche Universitäten und Fachhochschulen bieten Studiengänge an, die international anerkannt und vergleichbar sind. Sie erleichtern das Weiterstudium an einer ausländischen Hochschule und bieten zugleich ausländischen Kommilitonen eine Schnittstelle für ihr im Heimatland begonnenes Studium. Auch die grenzüberschreitende Stellensuche ist weniger kompliziert, weil die Abschlüsse besser vergleichbar sind. Internationale Studiengänge bauen sich in drei Stufen auf: Das Grundlagen- und Fachstudium zum Bachelor of Engineering dauert 3 bis 4 Jahre. Es eignet sich für Studenten, die relativ zügig in die berufliche Praxis wollen. Darauf aufbauend können Studenten sofort oder später – nach einiger Berufspraxis – ein Studium zum Master of Science / Master of Engineering drauf-satteln. Das 1- bis 2-jährige Masterstudium vertieft das zuvor gewonnene Fachwissen und schließt –ebenso wie beim Bachelor – mit einer Abschlussarbeit ab. Der Master-Titel entspricht zwar unserem Universitätsdiplom, wird aber von vielen Studenten oft auch zusätzlich nach Erlangung des Diploms und einiger Berufserfahrung aufgesattelt.

Internationalität macht sich im Lebenslauf schließlich gut und verbessert die Aufstiegsmöglichkeiten. Das dritte Modul ist der Doktorgrad, ein Postgraduiertenstudium, an dessen Ende der Titel «Dr.-Ing.» steht.

Text 7: Bewerbung

Eine Bewerbung ist ein Leistungsangebot, mit dem der Bewerber den Adressaten davon überzeugen will, dass er sich für eine bestimmte Aufgabe eignet. Am häufigsten sind an ein Unternehmen gerichtete Bewerbungen um einen Arbeitsplatz, ein Praktikum oder eine andere Stelle, sowie für Selbständige als Freier Mitarbeiter. Im weiteren Sinn umfasst der Begriff auch das Ersuchen um Aufnahme an einer Hochschule oder Universität sowie die Bewerbung einer Stadt oder eines Landes um die Austragung kultureller oder sportlicher Großereignisse.

Anlass

Bewerbungen sind häufig die Antwort auf eine Stellenausschreibung oder Stellenanzeige, in der die Aufgabe und die Anforderungen an den künftigen Stelleninhaber beschrieben sind. Mit einer Initiativbewerbung hingegen macht der Bewerber den ersten Schritt, weil er eine offene Stelle vermutet oder weil er einer Stellenausschreibung und der damit zu erwartenden Konkurrenz zuvorkommen will. Eine Initiativbewerbung ist meistens zugleich eine Kurzbewerbung.

Bestandteile der Bewerbung

Eine vollständige Bewerbung besteht aus Anschreiben, Lebenslauf und Anhang. Darüber hinaus verwenden einige Bewerber eine Dritte Seite, in der sie ihre Motivation oder Qualifikation etwas ausführlicher darstellen.

Wichtig ist zu beachten, dass im Ausland oft deutlich abweichende Regeln und Gepflogenheiten in Hinblick auf die Gestaltung einer Bewerbung existieren. Ein Bewerber auf eine Stelle im Ausland sollte sich deshalb sorgfältig über die im Zielland herrschenden Bedingungen informieren.

Anschreiben

Das Anschreiben ist meist kurz und bündig gehalten und beschreibt die Qualifikation und Motivation des Bewerbers im Kontext zur beworbenen Stelle. Es soll einen ersten Eindruck vom Bewerber vermitteln und beschränkt sich meist auf den Umfang einer DIN-A4-Seite.

Bei technischen Berufen lässt sich die Qualifikation als technisches Profil übersichtlich darstellen. In diesem Profil wird beschrieben, welche Werkzeuge (z.B. Programmiersprachen) man beherrscht und in welchen Projekten man mit ihnen Erfahrungen gesammelt hat.

Man sollte auf eine dem Betrieb/der Arbeit angepasste Sprache beim Anschreiben achten. Diese kann sehr variieren, jedoch ist es im Allgemeinen ratsam, auf Umgangssprache und «pseudo-moderne» Ausdrücke zu verzichten.

Lebenslauf

Der Lebenslauf enthält die biografischen Daten sowie die beruflichen Qualifikationen des Bewerbers. Neben den persönlichen Daten bietet er Informationen über die Ausbildung und den beruflichen Werdegang.

Daneben können besondere Qualifikationen (wie Fremdsprachen oder Computerkenntnisse) sowie persönliche Interessen dargestellt sein.

Besondere Qualifikationen werden nur dann angegeben, wenn sie überragend sind, das heißt wenn ein Vorstellungsgespräch in der angegebenen Fremdsprache geführt werden kann. Ansonsten hängen alle besonderen Kenntnisse eng mit dem Anforderungsprofil zusammen.

Wird eine dritte Seite verwendet, werden die besonderen Qualifikationen in dieser beschrieben.

Der Lebenslauf ist meist in Tabellenform aufgebaut und zeigt die Stationen der Ausbildung und der Berufstätigkeit in chronologischer oder umgekehrter Reihenfolge («amerikanische» Form). In besonderen Fällen kann ein handschriftlicher und/oder ausformulierter Lebenslauf gewünscht sein. Der Lebenslauf ist persönlich zu unterschreiben und mit aktuellem Datum zu versehen.

Dritte Seite

Der Begriff Dritte Seite wird sowohl als formaler Gliederungspunkt in der Reihenfolge Anschreiben, Lebenslauf, dritte Seite und Anhang wie auch als eigenständige inhaltliche Bezeichnung verwendet. Die Dritte Seite ist eine neue Erscheinung, die erst seit den 1990-er Jahren häufiger in Bewerbungen verwendet wird. Sie steht neben Anschreiben und Lebenslauf als weitere Seite zur Darstellung der eigenen Person, Motivation, Qualifikation oder anderer persönlicher Eigenschaften zur Verfügung. Verwendet werden als Überschriften zum Beispiel: «Was Sie noch über mich wissen sollten» oder «Meine Motivation».

Die Verwendung der Dritten Seite ist umstritten. Einige Personalverantwortliche sehen sie nicht gerne, weil sie dem Bewerber erlaubt, seine Vorzüge über die üblichen Konventionen hinaus ausführlich darzustellen, was als unfairer Vorteil gegenüber Mitbewerbern bewertet wird.

Andere hingegen sehen in der Dritten Seite die Chance, etwas mehr über den Bewerber zu erfahren.

Ursprünglich entstand die Dritte Seite in den USA, wo es unüblich ist, der Bewerbung ein Anschreiben beizufügen. Daher kann es hier durchaus genügen, die Inhalte einer Dritten Seite in einem gut formulierten Anschreiben darzustellen und auf die Dritte Seite zu verzichten.

Kompetenzprofil

Das Kompetenzprofil, auch Qualifikationsprofil genannt, geht einen anderen Weg als die erstgenannte Dritte Seite. Obwohl auch als Ergänzung zum Anschreiben und Lebenslauf gefertigt, stellt sie ausschließlich das Fachwissen und die Schlüsselqualifikation mit persönlichen Erfolgen und Verantwortungen thematisch zusammen. Anders als der chronologische Lebenslauf, bietet es dem Personalentscheider den Vorteil die Kompetenzen dem jeweiligen Anforderungsprofil der Aufgabenstellung direkt gegenüberzustellen und dabei alle gleichartigen Erfahrungen auch über mehrere Positionen hinweg inhaltlich zusammenzufassen. Es ist daher für jede Bewerbung individuell zu erstellen.

Die Reihenfolge der Gliederung wird dabei durch die Wichtigkeit der Begriffe oder durch den Aufbau des Stellenangebots bestimmt. Die wesentlichen Gliederungspunkte sind Fachkompetenz, Methodenkompetenz, soziale Kompetenz und persönliche Kompetenz.

Wird das Kompetenzprofil verwendet, ergibt sich die Möglichkeit, den (innovativen) Lebenslauf wieder in seiner klassischen, strikt chronologischen Form zu erstellen. So soll die Fähigkeit gezeigt werden, sich auf das Unternehmen und die Position einstellen zu können.

Anhang

Im Anhang stellt der Bewerber alle Urkunden zusammen, die für die Qualifikation von Bedeutung sind. Das gilt vor allem für Urkunden, die den Abschluss einer Ausbildung belegen, also vor allem das letzte Schulzeugnis oder die Urkunde, mit der die Berufsausbildung nachgewiesen werden kann.

Bewerber mit Berufserfahrung legen alle (oder nur die relevanten) Arbeitszeugnisse bei. Schließlich können weitere Nachweise wie der Führerschein oder ein Sprachdiplom beigelegt sein, wenn das für die Stelle von Bedeutung ist.

Die Urkunden werden nie als Original, auch eher nicht als beglaubigte Kopie versandt. Bei einer elektronischen Bewerbung ist das ohnehin nicht möglich und bei einer schriftlichen Bewerbung schicken Bewerber einfache Kopien, wenn nicht ausdrücklich eine andere Form gewünscht ist.

In einer Kurzbewerbung wird der Anhang weggelassen.

Formen: Schriftliche Bewerbung

Wenn eine «schriftliche Bewerbung» verlangt wird, ist damit eine Bewerbung in Papierform gemeint, deren Bestandteile häufig in einer Bewerbungsmappe verbunden sind. Diese Form der Bewerbung ist die teuerste und aufwändigste; sie erfordert ein Nachdenken über die angemessene Papiersorte (Gewicht, Qualität), das Layout (in Deutschland meist angepasst an DIN 5008), die Druckqualität (Laserdrucker, Tintenstrahldrucker) und die Hülle (aufwändige Bewerbungsmappe oder Plastikhefter). Schließlich ist darauf zu achten, dass die Unterlagen nicht den Eindruck mehrfacher Verwendung erwecken, was insbesondere durch Gebrauchsspuren (Knick in Papier oder Hülle) leicht passieren kann und angeblich oft zur Ablehnung der Bewerbung aus formalen Gründen führt.

E-Mail-Bewerbung

Die Bewerbung per E-Mail ist eine einfache und schnelle Alternative zur schriftlichen Bewerbung. Wegen der elektronischen Übermittlung sind einige Formalitäten entbehrlich. So kann das Anschreiben regelmäßig als gewöhnlicher E-Mail-Text verfasst werden, wobei dann die Konventionen des E-Mail-Verkehrs gelten. Der übrige Teil der Bewerbung wird meist als Datei-Anhang mitversandt; dabei bedarf die Virusicherheit der Dateiformen besonderer Aufmerksamkeit. Als Datenformat setzt sich immer mehr das PDF-Format durch, das eine grafisch ansprechende und einheitliche Gestaltung des Layouts

gestattet und mit kostenlos verfügbaren Programmen praktisch von jedem Computer-Nutzer leicht geöffnet werden kann.

Einige Bewerber verschicken auch das Anschreiben als PDF-Datei; im eigentlichen E-Mail-Text wird dann ein zusätzlicher Begrüßungstext formuliert, der auf den Inhalt des Anhangs verweist.

Aus Gründen der Kompatibilität wird der eigentliche E-Mail-Text meist im einfachen Text-Format versandt. Für die vom Bewerber selbst verfassten Anlagen (Lebenslauf, Dritte Seite) gelten die Konventionen der schriftlichen Bewerbung. Die weiteren Anlagen (Zeugnisse) werden als Scan elektronisch verfügbar gemacht.

Im Gegensatz zur schriftlichen Bewerbung ist die E-Mail-Bewerbung nicht ohne Weiteres akzeptiert, so dass Bewerber vorher klären sollten, ob und in welcher Form eine E-Mail-Bewerbung gewünscht ist.

Onlinebewerbung

Als Onlinebewerbung bezeichnet man Bewerbungen, die über das Internet von einem Bewerber an das Unternehmen gesendet werden. Dies kann über ein Formular oder eine E-Mail geschehen.

Die Onlinebewerbung unterscheidet sich gegenüber der konventionellen Bewerbung durch die Möglichkeit der elektronischen Weiterverarbeitung, der permanenten, weltweiten Verfügbarkeit, sowie durch multimediale Präsentationsmöglichkeiten. Kritisch anzumerken bleibt, dass die Formulare die individuellen Eigenschaften des Bewerbers nicht in jedem Fall abdecken können.

Die Onlinebewerbung ist mittlerweile weitgehend akzeptiert. Zu diesem Ergebnis kam eine Studie des Marktforschers Easyquest (2005). Die Studie bezieht sich auf Unternehmen in den europäischen Staaten Dänemark, Italien, Schweden, Norwegen, Deutschland, den Niederlanden und Belgien. Von 1635 Personalmanagern aller Unternehmensgrößen sprachen sich rund 50 Prozent für die Bewerbung in digitaler Form aus. Hervorgehoben wurde die einfachere Verarbeitung von digitalen Bewerbungen im internen Gebrauch.

Eine Befragung der Top-1000-(Groß-)Unternehmen in Deutschland zeigte: 2004 stieg der Anteil der über das Internet besetzten Stellen um 5 auf 58 Prozent. Zwischen 2002 und 2004 erhöhte sich die Prozentzahl der so ankommenden Bewerbungen um 13 auf 43 Prozent. Personalexperten schätzen, daß sich das Verhältnis zwischen Papier und elektronischen Bewerbungen innerhalb von sieben Jahren bis Ende des Jahrzehnts umkehrt (dann gehen fast 70 Prozent online ein): immer mit den Nebenwirkungen – weil kostengünstiger etc. für Bewerber – noch größerer Bewerberfluten einerseits; unvorteilhaften, teuren «Medienbrüchen» im Unternehmen andererseits (man druckt doch aus, um herum zu schicken, und/oder lagert die Mengen einfach in Datenbanken, wo auch geeignete Bewerber versinken).

Es empfiehlt sich in jedem Fall, den Text extern zu verfassen und dann per Copy & Paste in das Online-Formular hineinzukopieren. Zu schnell ist ein

Absende-Button aktiviert (manchmal durch die bloße Eingabe der Return-Taste im Text) und eine halbfertige, im Rohentwurf befindliche Bewerbung geht beim Adressaten ein. Wenn sich dies mehrfach wiederholt hat, spricht das nicht gerade für die Kompetenz des Bewerbers im Umgang mit neuen Medien. Nicht jede Bewerbungsdatenbank ist so programmiert, dass der Interessent das Übertragen der Daten ausdrücklich freigeben muss.

Auswahlverfahren

Manchmal werden spezielle Auswahlverfahren, so genannte Assessment-Center, durchgeführt, um so spezifische Kenndaten von und über die Bewerber zu erhalten. Teilweise werden auch Eignungstests durchgeführt.

Bewerbungsgespräch

Die Organisation kann einen Bewerber nach einer Bewerbung zu einem Bewerbungsgespräch (Vorstellungsgespräch) einladen. Das ist die Regel bei der Bewerbung in einer Firma, wird aber auch immer mehr von Hochschulen gepflegt. Der Termin wird in der Regel schriftlich oder fernmündlich bestätigt. Eine gute Vorbereitung ist dabei entscheidend für den letztendlichen Erfolg.

Text 8: Steigende Anforderungen im Beruf

Die schnell voranschreitende Globalisierung führt neben der Internationalisierung der Märkte auch dazu, dass die Bedeutung von Fremdsprachenkenntnissen für die berufliche Karriere immer stärker zunimmt. Die Handelssprache Englisch wird von den meisten international agierenden Unternehmen vorausgesetzt. Knapp 85 Prozent aller Unternehmen legen Wert auf Englischkenntnisse ihrer Mitarbeiter. Bewerber mit einer zweiten Fremdsprache, zum Beispiel Französisch oder Spanisch, haben meist bessere Aussichten auf einen höher bezahlten Job, auch trotz hoher Arbeitslosenzahlen und schlechter Konjunkturaussichten.

Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, wächst die Zahl der Erwachsenen, die an Sprachreisen teilnehmen, um ihre Kenntnisse zu erweitern oder neue Sprachen zu erlernen, gegenüber Schülern zunehmend.

Der Anteil der erwachsenen Teilnehmer ist 2002 auf 56 Prozent gegenüber 52,7 Prozent im Jahr 1997 gestiegen. Dass gerade diese Ausbildungsmaßnahme einen solchen Zulauf hat, lässt sich damit erklären, dass man durch das vielfältige Kursangebot an Standorten weltweit einen besseren Zugang zur Sprache bekommt als in einem Abendkurs oder in der Schule. Durch den qualifizierten Fremdsprachenunterricht, der meist von Muttersprachlern abgehalten wird, lernt man nicht nur die Sprache, sondern erwirbt darüber hinaus Wissen über landestypische kulturelle und sprachliche Eigenheiten. Die Wichtigkeit dieses kulturellen Lernens erklärt der Vorsitzende des Verbandes Deutscher Sprachreise-Veranstalter: «In einer geschäftlich, gesellschaftlich und politisch stetig zusammenwachsenden Welt wird neben der sprachlichen immer mehr soziale und interkulturelle Kompetenz erwartet». Diese könne man jedoch nur im Land selbst erwerben.

In Deutschland gibt es 30 bis 35 Veranstalter, deren Hauptaufgabe in der Durchführung von Sprachreisen liegt. Diese bieten neben den allgemeinen Sprachkursen auch besonders für Führungskräfte und Manager Kurse in Business-English und spezielle Executive-Programme an, ebenso Intensivkurse, die auf die beruflichen Bedürfnisse ausgerichtet sind. Des Weiteren können fachbezogene Schulungsprogramme in den Bereichen Bankwesen, Hotel und Tourismus belegt werden. Viele Unternehmen befürworten solche Fortbildungsmaßnahmen ihrer Mitarbeiter.

Das Wachstum der Branche beträgt knapp sieben Prozent im Vergleich zu 2001, und auch für das laufende Jahr wird für die Erwachsenen-Sprachreisen ein leichter Zuwachs erwartet. Insgesamt ist die Branche wenig abhängig von Konjunkturschwankungen. Die steigende Bedeutung der Fremdsprachenkenntnisse lässt für den Sprachreisemarkt also rosige Zeiten vorausahnen.

Text 9: Ingenieure

In der Bundesrepublik Deutschland ist Ingenieur eine Berufsbezeichnung für Fachleute der Technik. Aufgabe des Ingenieurs ist es technische Werke zu planen und zu konstruieren sowie die Ausführung des Geplanten zu überwachen.

Die Tätigkeit des Ingenieurs kann als ein Prozess aufgefasst werden, in dessen Verlauf Daten, Informationen und Wissen erworben, verarbeitet, produziert und zielgerichtet genutzt werden – die Ingenieurarbeit ist ein informationsverarbeitender Prozess. Dies wird besonders dadurch deutlich, dass Ingenieure modernste Techniken der Datenverarbeitung benutzen.

Die Tätigkeit des Ingenieurs dient der Schaffung oder Verbesserung von Technologien. Der Begriff Technologien umfasst u.a. Produkte, Prozesse, Verfahren oder Systeme. Zur Realisierung dieses Zieles wird neben den Wünschen des Kunden und den technischen Anforderungen an das Produkt auch der Produktionsablauf berücksichtigt.

Die Tätigkeit des Ingenieurs lässt sich über seine Aufgaben beschreiben, die er im Alltag zu bewältigen hat. Die Arbeit des Ingenieurs umfasst wissenschaftliches Experimentieren, Herstellen und Testen von Prototypen, Durchführen von Berechnungen, Anfertigen von technischen Zeichnungen, Ausarbeiten von Arbeitsberichten, Erstellen von Problembeschreibungen, Überwachen der Produktion u.v.m. Der Ingenieur ist ein Mensch, der Ideen, Material und Menschen einsetzt, um Produkte oder Projekte zu realisieren.

Zur Erstellung von komplexen Produkten ist Team-Arbeit unerlässlich, wobei eine Gruppe von Ingenieure in jeder Phase des Herstellungsprozesses ihr Wissen und ihre Erfahrungen teilen. Die Entwicklung und Herstellung eines marktreifen Produktes erfordert auch die Kommunikation mit Herstellern, Vertriebsabteilungen sowie Kunden und Zulieferern.

Der Ingenieur-Prozess ist nicht nur ein technischer Prozess, sondern auch ein Prozess, in dem Kommunikation, Management und Motivation die Effektivität, Qualität und Innovation der Arbeit beeinflussen.

Text 10: Ortswechsel in Europa: Wie stehen die Chancen?

Die Chancen für deutsche Fachkräfte, in einem anderen europäischen Land eine Anstellung zu finden, sind grundsätzlich gut, so Dr. Günther Schauenberg, Leiter der Auslandsabteilung bei der Zentralstelle für Arbeitsvermittlung (ZAV) in Frankfurt. «Man muss jedoch die nötigen Voraussetzungen mitbringen. Rund 120 000 Anfragen erhält die ZAV jährlich. Aber nur fünf Prozent der Interessierten erfüllen die Anforderungen, die man braucht, um sich erfolgreich im europäischen Ausland zu bewerben».

Ohne gründliche Fremdsprachenkenntnisse kommt man nicht aus. Nicht zuletzt: Man muss in der Lage sein, sich in einer fremden Situation – getrennt von Familie und Freunden – zurechtzufinden und auf die Gewohnheiten und kulturellen Besonderheiten des Landes eingehen können.

Ein guter Ausbildungsabschluss ist das A und O jeder Bewerbung.

Nur: Die Ausbildungen sind in den europäischen Ländern noch so unterschiedlich, dass Berufsabschlüsse nicht problemlos anerkannt werden.

Die Qualität der Ausbildung in Deutschland wird jedoch in allen europäischen Ländern hoch eingeschätzt. Wer zwei oder drei Jahre Berufserfahrung nachweisen kann, hat bessere Aussichten, In jedem Fall aber sollte man die jeweilige Landessprache flüssig sprechen, wenn eine Bewerbung erfolgreich sein soll.

In der Regel gilt: Berufe, bei denen in Deutschland Nachfrage nach Arbeitskräften besteht, sind auch in anderen EU-Ländern gefragt. Wie in Deutschland werden überall Computer- und Internetspezialisten gesucht.

Auch Dienstleistungshandwerker wie z.B. Maler und Lackierer, Radio- und Fernsehtechniker sind gesucht. Oder auch Krankenschwestern und Krankenpfleger: In fast allen europäischen Ländern fehlt, es an Pflegepersonal. Gute Chancen haben natürlich Arbeitnehmer in Berufen, in denen Sprachkenntnisse wichtig sind, z.B. Fremdsprachenkorrespondenten oder Exportkaufleute. Das gilt auch für Berufe in der Touristik und im Gastgewerbe. Aber Vorsicht: In vielen EU-Ländern herrscht noch größere Arbeitslosigkeit als in Deutschland und als Folge harte Konkurrenz um Arbeitsplätze.

Was Tariflöhne und Urlaubszeit angeht – hier steht Deutschland europaweit mit an der Spitze. Bei einer Arbeit in vielen anderen europäischen Ländern muss man in dieser Beziehung mit weniger rechnen.

Jeder Arbeitnehmer aus einem EU-Land kann in einem anderen Land der Union arbeiten. Er zahlt in diesem Land dann Steuern und Beiträge zur Sozial- und Rentenversicherung. Diese Beiträge werden ihm dann später in Deutschland angerechnet.

Text 11: Trendbericht zur Sicherheitstechnik

Die Sicherheitstechnik ist ein allgegenwärtiger Bestandteil aller Chemieanlagen, Umwelтанlagen und Chemielager. Seit Jahren sind die Unfallzahlen rückläufig, weil der Stand der Sicherheitstechnik hoch ist und weil oder obwohl mehr als 40000 Vorschriften rund um den Bau und Betrieb von Chemieanlagen berücksichtigt werden müssen. DieACHEMA 97 steht nicht zuletzt im Zeichen der Sicherheit, wie das internationale Kolloquium «Anlagensicherheit 5 in der chemischen Industrie» unterstreicht. Zahlreiche Aussteller zeigen Neuerungen in der Sicherheitstechnik und in der Schadensbegrenzung.

Durch alle Bereiche der chemischen Produktion – von der Mitarbeiterschulung bis zur sicheren Beherrschung von Unfällen – zieht sich der Leitgedanke «Sicherheit» wie ein roter Faden. Erfreuliches Resultat dieses hohen Sicherheitsbewusstseins ist die Tatsache, dass die Zahl der Arbeitsunfälle im ersten Halbjahr 1996 um knapp 12% im Vergleich zum entsprechenden Vorjahreszeitraum zurückging. Dabei bezieht sich dieser Rückgang auch auf Arbeits- und Wegeunfälle. Berücksichtigt man nur die chemietypischen Unfälle, so ist der Rückgang noch deutlicher.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Текстовый материал пособия носит профессионально-направленный характер и способствует формированию профессиональной мотивации будущего специалиста в сфере экономики и менеджмента.

Пособие содержит материал для разговорных тем по экономической тематике, что способствует развитию навыков практического владения немецким языком. Предлагаются следующие коммуникативно-ориентированные темы: «Деловые поездки и средства транспорта», «Торговая деятельность на предприятии», «Деньги и покупки», «Ярмарочные города Германии» и другие. Тематические ситуации максимально приближены к жизни, что обеспечивает студентам способность общаться с носителями языка в подобных случаях.

Предполагается, что студенты активно владеют немецкой грамматикой и лексикой в пределах средней школы и первого этапа обучения. В задачи данного учебного пособия не входит закрепление и активизация грамматических структур, поэтому небольшое число заданий в пособии, нацеленных на привлечение внимания к наиболее частым в литературе по экономической тематике грамматическим явлениям, носит вспомогательный характер, приучая студентов анализировать текст, разбираться в структуре предложения, запоминать сложную профессиональную лексику.

Использование данного учебного пособия диктуется целями и задачами современного обучения иностранному языку, а именно – формирование навыка профессиональной готовности на иностранном языке. Это, в свою очередь, предопределяет такую задачу, как формирование лексического навыка использования профессионального вокабулярия, такого уровня языковой компетенции, которая позволила бы будущему специалисту экономической отрасли снять языковые трудности в условиях работы с экономической документацией и общения с представителями той или иной профессиональной сферы. В пособии представлен широкий тематический материал с целью подготовить студентов к пониманию оригинальной литературы по специальности, а также развить навыки самостоятельного перевода с немецкого языка на русский (более сложных текстов – со словарем и средней трудности – без словаря) и аннотирования иноязычного текста.

Автор надеется, что предложенное пособие окажет реальную помощь выпускникам в плане коммуникации в вышеперечисленных областях профессиональной деятельности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Агабекян, И.П. Немецкий язык для экономистов [Текст] / И.П. Агабекян, П.И. Коваленко. – 4-е изд. // Сер. «Высшее образование». – Ростов н/Д: Феникс, 2004. – 416 с.
2. Артемюк, Н.Д. Пособие по экономическому переводу (нем.яз) [Текст] / Н.Д. Артемюк. – М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 1999.
3. Васильева, Г.А. Пособие по немецкому языку (для экономических вузов) [Текст] / Г.А. Васильева, Л.И. Плотникова. – М.: Высш. школа, 1976.
4. Гребенюк, Е.Ф. Учебное пособие для студентов всех специальностей высших учебных заведений [Текст] / сост. Е.Ф. Гребенюк, Л.А. Тулина; ВФ РГТЭУ. – Волгоград: ВФ РГТЭУ, 2009. – 70 с.
5. Добровольская, В.С. Пособие по переводу научных текстов на немецком языке (Экономика) [Текст] / В.С. Добровольская, В.Л. Карпова, А.П. Шубнякова. – М.: Наука, 1968.
6. Дубовик, Е.И. Немецкий язык. Пособие для студентов вузов экономического профиля [Текст] / Е.И. Дубовик, М.А. Кудревич. – М.: Высшая школа, 1990.
7. Мамигонова, Т.А. Немецкий язык для делового человека [Текст]: учеб. пособие / Т.А. Мамигонова. – М., 1996.
8. Мелихова, Н.В. Этика и практика делового разговора [Текст]: учеб. пособие по немецкому языку / Н.В. Мелихова. – М.: «НВИ» – «ТЕЗАУРУС», 1999.
9. Немецкий язык для студентов-экономистов [Текст] / М.М. Васильева. – М.: Гардарики, 2004.
10. Немецкий язык для студентов-экономистов [Текст]: учебник для эконом. вузов / Л.П. Савина [и др.]. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1985.
11. Пигарёва, Е.П. Berufsorientiertes Deutsch: Wirtschaft. Профессиональный немецкий язык (Экономика) [Текст]: учебное пособие / Е.П. Пигарёва, О.А. Александров. – Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2011. – 181 с.
12. Тулина, Л.А. Немецкий язык для бакалавров (менеджмент, торговое дело, экономика) [Текст]: учебное пособие / Л.А. Тулина. – Волгоград: Волгоградский филиал РГТЭУ, 2012. – 141 с.
13. Borchert, Manfred: «Geld und Kredit», Oldenbourg, 2003.
14. Falter, Manuel: «Die Praxis des Kreditgeschäfts, 16. Auflage», Deutscher Sparkassenverlag, 2004.
15. G. Lopatin, L. Lindenbraten. Lehrbuch der deutschen Handelssprache im Aussenhandel. Wneschtorgisdat, Moskau, 1959.
16. Gestalte die Zukunft. Beruf Ingenieur/in – Wege, Chancen, Perspektiven. – Arbeitgeberverband Gesamtmetall. – Berlin, 2003.
17. Karl F. Hagenmüller: Der Bankbetrieb, Band II – Aktivgeschäfte und Dienstleistungsgeschäfte, Wiesbaden 1970.

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	3
ВВЕДЕНИЕ.....	4
Лекция 1 Einführung in die Berufstätigkeit.....	6
Лекция 2 Industriezustand. Führende Unternehmen der Branche.....	20
Лекция 3 Berufswahl.....	35
Laborarbeit 1.....	56
Laborarbeit 2.....	65
Лекция 4 Allgemeine Vorstellung über die Berufstätigkeit.....	74
Лекция 5 Anforderungen an moderne Fachkräfte.....	87
Лекция 6 Ökologische und soziale Verantwortung des Fachmanns für Ergebnisse seiner Arbeit. Sicherheit am Arbeitsplatz.....	96
Laborarbeit 3.....	109
Laborarbeit 4.....	120
Рatschläge zum Referieren.....	132
Тexte zum Referieren.....	136
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	150
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК.....	151

Учебное издание

Каргина Елена Михайловна

DIE GRUNDLAGEN DER WIRTSCHAFT UND DES MANAGERMENTS

Teil I. Einführung in die Berufstätigkeit

ОСНОВЫ ЭКОНОМИКИ И МЕНЕДЖМЕНТА

Часть I. Введение в профессиональную деятельность

Учебное пособие

В авторской редакции

Верстка Н.А. Сазонова

Подписано в печать 24.01.14. Формат 60×84/16.

Бумага офисная «Снегурочка». Печать на ризографе.

Усл.печ.л. 8,83. Уч.-изд.л. 9,5. Тираж 80 экз.

Заказ №30.

Издательство ПГУАС.

440028, г. Пенза, ул. Германа Титова, 28.